

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



### A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

### Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + Ne pas procéder à des requêtes automatisées N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + Rester dans la légalité Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

### À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse http://books.google.com



C 9528.65 Bd. March, 1889.



## Harbard College Library

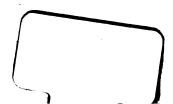
THE GIFT OF

SAMUEL ABBOTT GREEN, M.D.,

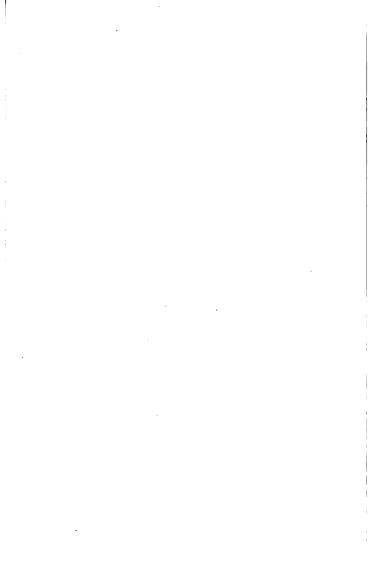
OF BOSTON.

(Class of 1851).

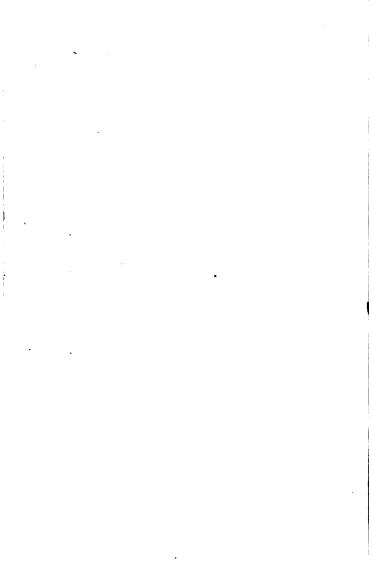
13 Aug., 1888.











## LES STATIONS

ET DIMANCHES

# DE CARÊME

## A ROME

PAR

### LE CHANOINE X. BARBIER DE MONTAULT

« Stationes Gregorius per basilicas vel beatorum martyrum cœmeteria, secundum quod hactenus plebs romana quasi eo vivente certatim discurrit, sollicite ordinavit. »

( JOANNES DIACONUS )

## ROME

LIBRAIRIE DE JOSEPH SPITHŒVER
PLACE D'ESPAGNE, 85

1865

HI 14626
C9528.65 RNAKO COLLEGE
AUG 13 1888

LIBRARY

HORARY

13. 12 ton

Le droit de propriété et traduction est réservé.

## AU LECTEUR.

Le Carême est un temps de pénitence qui commence au Mercredi des Cendres et finit le Samedi Saint, veille de Pâques.

Le Pape, à l'occasion du Carème, assiste à la messe solennelle célébrée dans son palais, soit par un Cardinal, soit par un Evêque, le mercredi des Cendres, chaque dimanche, — excepté celui des Rameaux où la cérémonie se fait à S. Pierre, — et les trois derniers jours de la Semaine-Sainte.

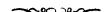
La Semaine-Sainte méritant une description à part, je n'ai l'intention de parler ici que des six premières Chapelles du Carême.

Les étrangers deviennent de plus en plus nombreux aux offices de la chapelle Sixtine, aussi j'ai cru devoir écrire pour eux cet opuscule qui leur fournira tous les renseignements nécessaires pour bien voir et goûter les cérémonies auxquelles la présence du Pape, des Cardinaux, de la Prélature et de la cour pontificale donnent un éclat et un charme incomparables.

Ce livret contient trois parties: l'une générale concerne toutes les chapelles; la seconde indique ce que chacune a de particulier; (toutes deux se complétant mutuellement, il importe de les avoir l'une et l'autre constamment et ensemble sous les yeux) enfin la troisième est consacrée aux stations.

Quoique mon but ait été principalement de faire connaître les cérémonies de la chapelle Sixtine, je n'ai pas voulu négliger d'indiquer aux pieux fidèles ni les stations occurrentes ni les expositions de reliques, qui contribuent beaucoup à la sollennité du Carême.

Enfin, il m'a semblé que les amateurs de musique sacrée me sauraient gré de leur avoir rappelé les magnifiques oratorios de la *Chiesa Nuova*, institués par S. Philippe de Néri, dans le but d'offrir aux jeunes gens une distraction honnête et agréable à la fois.



## ÉGLISES, INDULGENCES ET PRIÈRES STATIONNALES.

On designe sous le nom d'église stationnale celle où a lieu la station.

Or l'on nomme station la visite que les fidèles doivent faire à une église déterminée, au jour fixé par la rubrique du missel, pour vénérer les corps saints qui y sont conservés et les reliques que l'on y expose et aussi pour gagner les indulgences apéciales attachées par les Souverains l'ontifes à cet acte pieux.

L'église stationnale se reconnaît au buis et au laurier répandus au seuil de la porte, ainsi qu'aux pauvres qui l'entourent. Elle reste ouverte toute la journée et ne se ferme pas, comme les autres églises de Rome, de midi à trois heures.

Des cierges allumes aux différents autels indiquent que des corps saints y sont renfermés ou que partie des reliques, sinon toutes les reliques de l'église, sont solennellement exposées. Cette exposition se fait surtout au grand autel.

Dans presque toutes les églises stationnales, on chante, le matin, la messe de la férie et souvent, le soir, les prières prescrites pour la station.

Un écriteau, placé à la porte d'entrée, avertit les fidèles de l'indulgence qu'ils peuvont gagner. Cette indulgence est ordinairement de dix ans et de dix quarantaines. Cependant, à certains jours plus solennels, comme le Mercredi des Cendres et le dimanche Laetare, l'indulgence est de quinze ans et quinze quarantaines.

Pour gagner les indulgences partielles, il suffit d'être en état de grâce et il n'est nullement nécessaire de s'être consessé et d'avoir communié.

Quelquesois l'écriteau porte indulgence plénière, en vertu d'un privilège spécial. Pour gagner cette indulgence, il faut s'être consessé dans les huit jours et avoir communié, le matin même, dans n'importe quelle église ou chapelle publique. Quoique la station ait lieu simultanément dans plusieurs églises, à certains jours, comme le Mercredi des Cendres, on ne peut gagner l'indulgence qu'une seule fois, en visitant à son gré une des églises désignées.

Un privilége particulier permet de gagner l'indulgence stationnale, en visitant une des églises suivantes : Ste. Marie in Trastevere, S. Jean des Florentins, le S. Nom de Marie au Forum de Trajan et le Caravita, comme si l'on visitait l'église de la station.

Les confrères et consœurs de l'archiconfrèrie de Ste. Marie du Suffrage peuvent également gagner l'indulgence stationnaie en visitant leur église propre, située dans la via Giulia.

Nous empruntons au livret publié en 1828, par les soins de Léon XII, à l'Imprimerie de la Révérende Chambre Apostolique, les prières usitées à Rome pour les stations du Carême.

S. S. Léon XII, par rescrit du 28 février 1828, a accordé à ceux qui suivront exactement les stations quadragésimales et y réciteront les prières prescrites, quarante ans et autant de quarantaines d'indulgence, chaque fois, et l'indulgence plénière à ceux qui auront fait trois stations à trois jours différents, se seront confessés, auront communié et visiteront quelqu'èglise ou oratoire public.

Voici l'ordre et la teneur de ces prières:

On choisit une église à proximité de celle où a lieu la station et, après avoir adoré le S. Sacrement, on récite ce qui suit:

Actiones nostras, quæsumus, Domine, aspirando præveni, et adjuvando prosequere, ut cuncta nostra oratio et operatio a te semper incipiat, et per te cæpta finiatur. Per Christum Dominum nostrum. 3. Amen.

Veni, Sancte Spiritus, reple tuorum corda fidelium, et tui amoris in eis ignem accende.

- \*. Emitte Spiritum tuum, et creabuntur.
- R. Et renovabis faciem terræ.

Oremus. — Deus, qui corda fidelium Sancti Spiritus illustratione docuisti; da nobis in eodem Spiritu recta sapere, et de ejus semper consolatione gaudere. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

#### HYMNE.

Pange, lingua, gloriosi Corporis mysterium, Sanguinisque pretiosi, Quem in mundi pretium Fructus ventris generosi Rex effudit gentium,

Nobis datus, nobis natus Ex intacta Virgine, Et in mundo conversatus, Sparso verbi semine, Sui moras incolatus Miro clausit ordine.

In supremæ nocte cænæ Recumbens cum fratribus, Observata lege plene Cibis in legalibus, Cibum turbæ duodenæ Se dat suis manibus.

Verbum caro, panem verum Verbo carnem efficit: Fitque sanguis Christi merum; Et si sensus deficit, Ad firmandum cor sincerum Sola fides sufficit.

Tantum ergo Sacramentum Veneremur cernui Et antiquum documentum Novo cedat ritui: Præstet fides supplementum Sensuum defectui.

Genitori, Genitoque
Laus et jubilatio:
Salus, honor, virtus quoque
Sit et benedictio:
Procedenti ab utroque
Compar sit laudatio. Amen.

Antienne. O Sacrum Convivium, in quo Christus sumitur: recolitur memoria Passionis ejus: mens impletur gratia et futuræ gloriæ nobis pignus datur.

\*. Panem de cœlo præstitisti eis.

B. Omne delectamentum in se habentem.

Oremus. — Deus, qui nobis sub Sacramento mirabili Passionis tuæ memoriam reliquisti: tribue, quæsumus, ita nos Corporis et Sanguinis tui sacra mysteria venerari, ut Redemptionis tuæ fructum in nobis jugiter sentiamus. Qui vivis et regnas in sæcula sæculorum. R. Amen.

Ant. Sancta Maria, succurre miseris, juva pusillanimes, refove flebiles, ora pro Populo, interveni pro Clero, intercede pro devoto femineo sexu: sentiant omnes tuum juvamen, quicumque celebrant tuam Sanctam Commemorationem.

\*. Dignare me laudare te, Virgo sacrata.

P. Da mihi virtutem contra hostes tuos.

Oremus. — Concede, misericors Deus, fragilitati nostræ præsidium; ut, qui Sanctæ Dei Genitricis memoriam agimus, intercessionis ejus auxilio a nostris iniquitatibus resurgamus. Per eumdem Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Ant. Gaudent in coalis Animæ Sanctorum, qui Christi vestigia sunt sequuti; et qui pro Ejus amore sanguinem suum fuderunt, ideo cum Christo exultant sine fine et quotidie intercedunt pro nobis.

\*. Exultabunt Sancti in gloria.

n. Lætabuntur in cubilibus suis.

Oremus. — Deus, qui nos perpetua Sanctorum Martyrum tuorum protectione custodis, concede propitius, ut in æterna beatitudine de Eorum societate gaudere mercamur. Per Christum Dominum nostrum. 3. Amen.

L'on partira ensuite pour l'église de la station et l'on récitera, chemin faisant, le psaume *Miserere*, cinq *Pater* et *Ave*, en l'honneur des Cinq Plaies de N.-S. et l'invocation *Jesu dul*cissime.

#### PSAUME.

Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam. Et secundum multitudinem miserationum tuarum, dele iniquitatem meam. Amplius lava me ab iniquitate mea: et a peccato meo munda me.

Quoniam iniquitatem meam ego cognosco: et peccatum meum contra me est semper.

Tibi soli peccavi, et malum coram te feci: ut justificeris in sermonibus tuis, et vincas cum judicaris.

Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum: et in peccatis concepit me mater mea.

Ecce enim veritatem dilexisti : incerta et coculta sapientiæ tuæ manifestasti mihi.

Asperges me hyssopo, et mundabor : lavabis me, et super nivem dealbabor.

Auditui meo dabis gaudium et lætitiam: et exultabunt cesa humiliata.

Averte faciem tuam a peccatis meis: et omnes iniquitates meas dele.

Cor mundum crea in me, Deus: et spiritum rectum innova in visceribus meis.

Ne projicias me a facile tua: et spiritum sanctum tuum ne auferas a me.

Redde mihi ketitiam salutaris tul: et spiritu principali confirma me.

Docebo iniquos vias tuas: et impii ad te convertentur.

Libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutis meze: et exultabit lingua mea justitiam tuam.

Domine, labia mea aperies: et os meum annuntiabit laudem tuam.

Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique: holocaustis non delectaberis.

Sacrificium Deo spiritus contribulatus : cor contritum et humiliatum, Deus, non despicies.

Benigne fac, Domine, in bona voluntate tua Sion: ut ædificentur muri Jerusalem.

Tunc acceptables sacrificium justitiæ, oblationes et holocausta: tunc imponent super altare tuum vitulos.

Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et semper et in secula seculorum. Amen.

Cinq Pater et Ave.

#### INVOCATION A LA PASSION DU SAUVEUR.

#### In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti. Amen.

Jesu duicissime, in horto mostus, Patrem orans, et in agonia positus, sanguineum sudorem effundens: miserere nobis.

Trois Puter, Ave et Gloria.

P. Miserere nostri, Domine, miserere nostri. :

Jesu dulcissime, oscillo traditoris in manus impiorum traditus, tamquam latro captus et ligatus, et a discipulis derelicitus: miserere nobis.

Trois Pater, Ave et Gloria.

p. Miserere nostri etc.

Jesu dulcissime, in conspectu Annæ alapa percussus, et ad Caipham ductus, noctem amarissimam in vinculis et opprobriis ducens: miserere nobis.

Trois Pater, Ave et Gloria.

m. Miserere nostri etc.

Jesu dulcissime, ab iniquo Judzorum concilio reus mortis acclamatus, ad Pilatum tamquam malefactor duetus, et ab iniquo Herode spretus et illusus: miserere nobis.

Trois Pater, Are et Gloria.

R. Miserere nostri etc.

- Jesu dulcissime, spinis coronatus, colaphis cesus, arundine percussus, facie velatus, veste purpurea circumdatus, multipliciter derisus, et opprobriis saturatus: miserere nobis.

Trois Pater, Ave et Gloria.

B. Miserere nostri etc.

Jesu dulcissime, latroni Barabbe postpositus, a Judzes reprobatus, et ad mortem Crucis injuste condemnatus: miserere nobis.

Trois Pater, Ave et Gloria.

p. Miserere nostri etc.

Jesu dulcissime, ligno Crucis oneratus, et ad locum supplicii, tamquam ovis ad occisionem ductus: miserere nobis.

Trois Pater, Ave et Gloria.

. n. Miserere nostri etc.

Jesu dulcissime, inter latrones deputatus, blasphematus et

derisus, felle et aceto potatus, et ab hora sexta usque ad horam nonam in ligno cruciatus: miserere nobis.

Trois Pater, Ave et Gloria.

p. Miserere nostri etc.

Jesu dulcissime, hora nona cum clamore valido te ipsum pro nobis Patri offerens, et capite inclinato spiritum emittens: miserere nobis.

Trois Pater, Ave et Gloria.

P. Miserere nostri etc.

Jesu dulcissime, in patibulo Crucis mortuus, et coram tua sancta Matre lancea perforatus, simul sanguinem et aquam emittens: miserere nobis.

Un Pater, Ave et Gloria.

p. Miserere nostri etc.

Jesu dulcissime, de Cruce depositus, et lacrymis mæstissimæ Virginis Matris tuæ perfusus : miserere nobis,

Un Pater, Ave et Gloria.

B. Miserere nostri etc.

Jesu dulcissime, plagis circumdatus, quinque Vulneribus signatus, aromatibus conditus et in sepulchro repositus: miserere nobis.

Un Pater, Ave et Gloria.

P. Miserere nostri etc.

\*. Vere languores nostros ipse tulit.

P. Et dolores nostros ipse portavit.

Oremus. — Deus, qui pro redemptione mundi voluisti nasci, circumcidi, a Judæis reprobari, a Juda traditore osculo tradi, vinculis alligari, sicut agnus innocens ad victimam duci, atque conspectibus Annæ, Caiphæ, Pilati, et Herodis indecenter offerri, a falsis testibus accusari, flagellis, et opprobriis vexari, sputis conspui, spinis coronari, colaphis cædi, arundine percuti, facie velari, vestibus exui, cruci clavis affigi, in cruce levari, inter latrones deputari, felle et aceto potari, et lancea vulnerari. Tu Domine, per has sanctissimas pœnas tuas, quas nos indigni recolimus, et per sanctissimam Crucem et Mortem tuam, libera nos a pœnis inferni, et perducere digneris quo perduxisti latronem tecum crucifixum. Qui cum Patre, et Spiritu Sancto vivis et regnas in sæcula sæculorum. R. Amen.

A l'áglise de la Station, on récitera devant le St. Sacrement l'Antienne :

Sancia Maria et omnes Sancti tui, quæsumus, Domine, nos ubique adjuvent; ut, dum eorum merita recolimus, patrocinia sentiamus, et pacem tuam nostris concede temporibus, et ab Ecclesia tua cunctam repelle nequitiam.

#### Litanies des Saints.

Kyric eleison.	
Christe eleison.	
Kyrie eleison.	•
Christe audi nos.	
Christe exaudi nos.	
Pater de Caelis Deus	Miserere nobis.
Fili Redemptor Mundi Deus	Miserere
Spiritus Sancte Deus,	Miserere
Sancta Trinitas unus Deus,	Miserere
Sancta Maria,	Ora pro nobis
Sancta Dei Genitrix,	•
•	. ora
Sancta Virgo Virginum, Sancte Michael,	ora
•	ora
Sancte Gabriel,	øra :
Sancte Raphael,	eao.
Omnes Sancti Angeli, et Archangeli,	orate
Omnes Sancti beatorum Spirituum ordines,	orate
Sancte Joannes Baptista,	. OFA
Sancte Joseph,	ora
Omnes sancti Patriarchae et Prophetae,	orate
Sancte Petre,	ora
Sancte Paule,	. Ora-
Saneto Andrea,	ore.
Sancte Jacobe,	: OFA
Saricte Joannes,	óra:
Sancte Thoma,	Ora

Sancte Jacobe, era pro	nobis
Sancte Philippe,	.ora
Sancte Bartholomace,	ora
Sancte Matthaee,	ora '
Sancte Simon,	-ora
Sancte Taddaee,	ora
Sancte Mathia,	ora
Sancte Barnaba,	ora
Sancte Luca,	orn
Sancte Marce,	ora.
Omnes sancti Apostoli, et Evangelistae,	orate
Omnes sancti Discipuli Domini,	orate.
Omnes sancti Innocentes,	orate
Sancte Stephane,	· , ora
Sancte Laurenti,	ofs
Sancte Vincenti,	· ora
Sancti Fabiane, et Sebastiane,	orate
Sancti Joannes, et Paule,	orate.
Sanctir Cosma, et Damiane,	orate
Sancti Gervasi, et Protasi,	orato
Omnes sancti Martyres,	orate
Sancte Sylvester,	OFA.
Sancte Gregori,	ora.
Sancte Ambrosi,	. OTA
Sencte Augustine.	Ora
Senete Hieronyme,	ora
Sancte Martine,	ora
Sancte Nicolae, the man that	ora
	onate
Omnes sancti Doctores,	orate
Sancte Antoni,	ora
Saucte Benedicte	of a
Sancte Bernarde,	ors
Senete Dominice,	Ora
Sanete Francisce,	of a

Omnes sancti Sacerdotes, et Levitae,	orate pro nobis
Omnes sancti Monachi, et Eremitae,	orate
Saneta Maria Magdalena,	ora
Saneta Agatha,	OLS
Sancta Lucia,	ora
Saneta Agnes,	ora
Saneta Caecilia,	ora
Sancta Catharina,	ora
Sancta Anastasia,	OTB
Omnes sanctae Virgines, et Viduae,	orate
Omnes sancti, et sanctae Dei,	Intercedite pro nobis
Propitius esto	Parce nobis Domine
Propitius esto,	Exaudi nos Domine
Ab omni malo,	Libera nos Domine
Ab omni peccato,	Libera
Ab ira tua,	· Libera
A peste, fame et bello,	Libera
A flagello terraemotus,	Libera
A subitanea, et improvisa morte,	Libera
Ab insidiis Diaboli,	Libera
Ab ira, et odio, et omni mala voluntate	Libera
A spiritu fornicationis,	Libera .
A fulgure, et tempestate,	Libera
A morte perpetua,	Libera
Per mysterium sanctae Incarnationis	tuae, Libera
Per Adventum tuum,	Libera
Per Nativitatem tuam,	Libera
Per Baptismum, et sanctum Jejunium	tuum. Libera
Per Crucem, et passionem tuam,	Libera
Per mortem, et Sepulturam tuam,	Libera
Per sanctam Resurrectionem tuam,	Libera
Per admirabilem Ascensionem tuam,	Libera
Per Adventum Spiritus Sancti Para	cliti, Libera
In die judicii,	Libera
	Te rogamus audi nos

	Te rogamus audi no:	S
Ut nobis indulgeas,	Te rog	
Ut ad veram poenitentiam nos perduc	cere digneris, Te rog	•
Ut Ecclesiam tuam sanctam regere,	et conservare	
digneris,	Te rog	٠.
Ut Domnum Apostolicum, et omnes Eco	clesiasticos Or-	
dines in sancta Religione conscrvai	re digneris, Te rog	
Ut Turcarum, et Haereticorum conatus	s reprimere, et	
ad nihilum redigere digueris,	Te rog	•
Ut cuncto populo Christiano pacem e	t unitatem lar-	
giri digneris,	Te rog	
Ut nosmetipsos in tuo sancto servitio	o confortare, et	
conservare digneris,	Te rog	;.
Ut mentes nostras ad caelestia deside	eria erigas, Te rog	
Ut omnibus benefactoribus nostris se	empiterna bona	
retribuas,	Te rog	<b>.</b>
Ut animas nostras fratrum, propinque	orum, et bene-	
factorum nostrorum ab aeterna d	lamnatione eri-	
pias,	Te rog	۲.
Ut fructus terrae dare, et conservare	e digneris, Te rog	
Ut omnibus fidelibus defunctis requien	n aeternam do-	
nare digneris,	Te rog	
Ut nos exaudire digneris,	Te rog	;.
Fili Dei,	Te rog	
Agnus Dei qui tollis peccata mundi,	Parce nobis Domine	:.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,	Exaudi nos Domine	:.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,	Miserere nobis	٠.
Christe audi nos.		
Christe exaudi nos.	•	-
Kyrie eleison.		
Christe eleison.		
Kyrie eleison.		
Pater noster, etc. tout bas.		
*. Et ne nos inducas in tentationem	<b>)</b> .	;
n. Sed libera nos a malo.		
2		

- \*. Exaudi, Domine, supplicum preces.
- Et confitentium tibi parce peccatis.
- r. Respice, Domine, ad humilitatem nostram.
- p. Et non deseras nos in tempore tribulationis.
- \*. Gregem tuum, Pastor æterne, non deseras.
- p. Sed per beatos Apostolos tuos perpetua defensione custodias.
  - \*. Ostende nobis, Domine, misericordiam tuam.
  - R. Et salutare tuum da nobis.
  - \*. Oremus pro Pontifice nostro N.
- p. Dominus conservet eum, et vivificet eum, et beatum faciat eum in terra, et non tradat eum in animam inimicorum eius.
  - \*. Fiat pax in virtute tua.
  - p. Et abundantia in turribus tuis.
  - \*. Domine, exaudi orationem meam.
  - p. Et clamor meus ad te veniat.
  - \*. Dominus vobiscum.
  - R. Et cum spiritu tuo.

Oremus. — Deus refugium nostrum et virtus, adesto piis Ecclesiæ tuæ precibus, auctor ipse pietatis, et præsta, ut intercedente Beata et gloriosa semper Virgine Dei Genitrice Maria, cum Beatis Apostolis tuis Petro et Paulo, et omnibus Sanctis, quod in præsentibus Ecclesiæ nesessitatibus fideliter petimus. efficaciter consequamur.

Ecclesia tua, quasumus, Domine, preces placatus admitta, ut destructis adversitatibus et erroribus universis, secura tibi serviat libertate.

Libera, quæsumus, Domine, a peccatis et hostibus famulos tuos tibi supplicantes: ut in sancta conversatione viventes, nullis afficiantur adversitatibus.

Deus, omnium fidelium Pastor et Rector, famulum tuum N., quem Pastorem Ecclesiæ tuæ præesse voluisti, propitius respice: da Ei quæsumus, verbo, et exemplo, quibus præest proficere; ut ad vitam una cum grege sibi credito perveniat sempiternam.

Omnipotens sempiterne Deus, qui vivorum dominaris, simul et mortuorum, omniumque misereris, ques tues fide, et opere futuros esse prænoscis, te supplices exoramus, et pro quibus effundere preces decrevimus, quosque vel præsens sæculum adhue in carne retinet vel futurum jam exutos corpore suscepit, intercedentibus emnibus Sanctis tuis, pietatis tuæ clementia omnium delictorum suorum veniam consequantur. Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti Deus, per omnia sæcula sæculorum. R. Amen.

- \*. Exaudiat nos omnipotens et misericors Dominus.
- p. Et custodiat nos semper. Amen.

Au sortir de l'église, on termine par le psaume des Morts:

De profundis clamavi ad te, Domine: Domine exaudi vocem meam.

Fiant aures tuse intendentes in vocem deprecationis meæ.

Si iniquitates observaveris, Domine: Domine quis sustinebit?

Quia apud te propitiatio est: et propter legem tuam sustinui te, Domine.

Sustinuit anima mea in verbo ejus: speravit anima mea in Domino.

A custodia matutina usque ad noctem speret Israel in Domino: Quia apud Dominum misericerdia et copiosa apud sum redemptio.

Et ipse redimet Israel ex omnibus iniquitatibus eius.

- #. Requiem æternam dona eis. Domine.
- p. Et lux perpetua luceat eis.
- \*. A porta inferi.
- B. Erue, Domine, animas corum.
- \*. Requiescant in pace. P. Amen.
- \*. Domine, exaudi orationem meam.
- P. Et clamor meus ad te veniat.

Oremus. — Fidelium Deus omnium conditor et redemptor, animabus famulorum famularumque tuacum remissionem cunctorum tribue peccatorum; ut indulgentiam, quam semper optaverunt, piis supplicationibus consequantur. Qui vivis et regnas in secula seculorum. R. Amen.

- \*. Requiem æternam dona eis, Domine.
- B. Et lux perpetua luceat eis.
- \*. Requiescant in pace. P. Amen.

## VENDREDIS DE CARÊME.

#### I. LE CHEMIN DE LA CROIX AU COLISÉE.

Le Chemin de la Croix se fait, l'après-midi, dans l'intérieur du Colisée, tous les vendredis et dimanches de l'année.

A cet effet, le bienheureux Léonard de Port-Maurice institua la Confrérie des Amants de Jésus et de Marie au Calvaire, qui fut érigée en archiconfrérie par Benoît XIV, en 1750. Le Pape en est le protecteur et un Cardinal désigné par lui le directeur.

Les confrères portent un sac gris avec une croix rouge au côté, sont ceints d'une corde, marchent pieds nus avec des sandales et ent la figure couverte d'un capuchon.

Les consœurs sont entièrement vêtues de noir et voilées.

Le Colisée a été restauré d'abord par Clément X, puis par Benoît XIV qui y établit les quatorze stations du Chemin de la Croix.

AMPHITHEATRYM . FLAVIVM .

TRIVMPHIS . SPECTACVLISQ. INSIGNE
DIIS . GENTIVM . IMPIO . CVLTV . DICATVM
MARTYRYM . CRVORE . AB . IMPVRA . SVPERSTITIONE
EXPLATVM

NE . FORTITVDINIS . EORVM . EXCIDERET . MEMORIA
MONVMENTVM

A. CLEMENTE . X. P. M
AN. JVB . MDCLXXV
PARIETINIS . DEALBATIS . DEPICTVM
TEMPORVM . INJVRIA . DELETVM
BENEDICTVS . XIV . PONT . M
MARMOREVM . . REDDI . CVRAVIT
AN . JVB . MDCCL . PONT . X

Chaque station forme un édicule séparé, flanqué de deux colonnes et surmonté d'un fronton où est placée la croix de bois bénite à laquelle est attachée l'indulgence. En bas est un agenouilloir de pierre. Chaque station est désignée par une inscription et une fresque protégée par une grille de fer. On y entretient une lampe allumée pendant l'exercice du Chemin de la Croix.

Les sujets des quatorze stations sont:

- 4. Jésus condamné à mort.
- 2. Jésus recevant la croix sur ses épaules.
- 3. Jésus tombant une première fois sous le poids de la croix.
- 4. Jésus rencontrant sa sainte Mère.
- 5. Jésus aidé par Simon le Cyrénéen.
  - 6. Jésus essuyé au visage par Ste. Véronique.
  - 7. Jésus tembant une seconde fois.
  - 8. Jésus consolant les femmes de Jérusalem.
  - 9. Jesus tombant une troisième fois.
- 10. Jésus dépouillé de ses vêtements et abreuvé de fiel.
- 11. Jésus cloué sur la croix.
- 12. Jésus mourant sur la croix.
- 43. Jésus déposé de la croix dans les bras de sa Mère.
- 14. Jésus mis au tombeau.

Les confrères se réunissent dans leur oratoire voisin de l'église des SS. Côme et Damien au *Forum*, d'où part la procession qui défile dans cet ordre:

Trois confrères portant la croix et deux lanternes.

Les confrères deux à deux.

Le prédicateur, de l'ordre des Mineurs réformés du couvent de S. Bonaventure.

Le chapelain, en surplis et étole.

Les femmes en groupe, la première et la plus digne portant une croix de bois peinte en noir.

Tous récitent dévotement le chapelet.

Arrive au Colisée, la procession se dirige vers la tribune où elle assiste au sermon italien, les confrères se tenant debout.

Après le sermon, la procession se remet en marche et visite les stations l'une après l'autre, de cette manière:

Les chantres entonnent le verset Adoramus te, Cariste, et benedicimus tibi, auquel tous répondent: Quis per sanctam Crucem tuam redemisti mundum. Le prêtre lit une courte considération sur le sujet de la station. On récite enseite un Pater et un Ace ainsi que le verset Miserere nostri, Domine, miserere nostri.

En passant d'une station à l'autre, les chantres chantent le cantique L'orme sanguigne, le peuple répondant par ce refrain :

Vi prego, o Gesú buono, Per la vostra Passion Darci il perdono.

Quand le parcours des stations est terminé, les confrères se réunissent au pied de la grande croix de hois plantée au milieu du Colisée, et récitent les prières suivantes en l'honneur de la croix et des saints martyrs qui y furent mis à mort.

#### OREMUS.

Deus, qui Unigeniti Filli tui pretioso sanguine vivificae Crucis vexillum sanctificare voluisti: concede, quaesumus, eos qui ejusdem Sanctæ Crucis gaudent honore, tua quoque ubique protectione gaudere. Per eumdem Christum Dominum nostrum.

#### B. Amen.

Immédiatement, on dit trois Paier et Ave: le premier en l'honneur des saints martyrs qui ont souffert en ce saint lieu; le second pour le Souverain Pontife régnant; le troisième pour les personnes qui se sont recommandées aux prières de l'archiconfrérie et pour le Pape Benoît XIV, de sainte mémoire, son fondateur.

L'on ajoute l'antienne suivante:

Antienne. Istorum est enim regnum colorum qui contempserunt vitam mundi et pervenerunt ad prosmia Regni et laverunt stolas suas in sanguine Agni.

- \*. Lætamini in Domino, et exultate justi.
- R. Et gloriamini omnes recti corde. (1)

<sup>(1)</sup> Pendant le temps paschal:
Antiphona. Lux perpetua lucebit Sanctis tuis, Domine, et seternitas temporum. Alleluia.

<sup>\*.</sup> Sancti et justi in Domino gaudete. Alleluia.

p. Vos elegit Deus in hæreditatem sibi. Alleluia.

#### QREMUS.

Prests, cusemmus, empipoteus Deus, ut qui glorioses Martyres, fortes in sua confessione cognovimus, pios apud te in nostra intercessione sentiamus. Per Christum Dominum nosstrum. R. Amen.

Le Prêtre bénit le peuple avec la croix et la procession retourne à l'oratoire en chantant le cantique O anime elette dont le refrain est:

Evviva la Croce La Groce evviva Eppipa la Croce E chi la portò.

#### IL L'HEURE D'AGONIE DE N. S.

Benoît XIV, par son bref Ad Passionis du 23 décembre 1740, a ordonné de faire sonner la cloche de chaque église, tous les vendredis de l'année, trois heures avant l'Ave Maria, pour rappeler aux fidèles la mort de Notre Seigneur. Il a accordé une indulgence de cent jours à tous ceux qui s'agenouilleront au son de cette cloche et réciteront cinq Pater et Ave aux intentions du Souverain Pontife et pour la conversion des pécheurs. Cette faveur a été confirmée par décret de la Sacrée Congrégation des Indulgences en date du 24 septembre 1838.

#### III. LES SEPT VENDREDIS.

Pie VII, par rescrit du 6 avril 4816, a accordé à tous ceux qui méditeront sur la passion et la mort de N. S. à l'aide du livre publié à Rome chez Michel Puccinelli, chaque vendredi de Carême, une indulgence de 300 jours et s'ils pratiquent cet exercice pendant les sept vendredis consécutifs, une indulgence plénière, un vendredi à leur choix, pourvu qu'ils se confessent, communient et prient pour la Sainte Eglise.

Grégoire XVI, par rescrit de la Sacrée Congrégation des Indulgences du 4 août 1837, a autorisé les personnes qui n'ont pas le livre susdit à remplacer la méditation indiquée par la récitation de sept Pater, Ave et Gloria, dans une église ou

oratoire public, devant un crucifix.

## DE LA SEPTUAGÉSIME AUX CENDRES

Quoique le Carême ne commence à proprement parler que le jour des Cendres, l'Eglise néammoins le fait précèder de deux semaines préparatoires au temps de pénitence et pendant lesquelles elle fait usage de vêtements violets.

De la Septuagésime à Pâques, l'abside de S. Jean de Latran et celle de Ste. Marie Majeure sont garnies de tentures de damas violet aux armes du Sénat: de gueules, aux lettres S. P. Q. R. (Senatus Populus Que Romanus), en bande, précédées d'une croix pattée et accompagnées d'une double cotice, également en bande, le tout d'or.

#### I. DIMANCHE DE LA SEPTUAGÉSIME.

Le nom de Septuagésime à été donné à ce dimanche et à la semaine suivante, parcequ'il tombe soixante-dix jours avant Pâques.

La station a lieu à S. Laurent hors-les-murs, où le Sénat fait, à la messe du matin, l'offrande d'un calice d'argent et de quatre torches de cire blanche (1), le tout d'une valeur de vingt-cinq ecus. On gagne à la visite de cette basilique patriarcale une indulgence de trente ans et trente quarantaines.

A S. Philippe de Néri, via Giulia, le saint Sacrement demeure exposé toute la journée pour la conversion des pécheurs.

<sup>(1)</sup> Une inscription latine, placée sous le portique de la basilique, désigne le Sénat comme l'instigateur de ce don, en 1829. Memoriæ perpetuæ. Leone XII pont. max. | Jos. della Porta patriarcha Constantinopolitano | et abbate commendatario hujus loci | quod S. P. Q. R. honori Laureniii | sancti levitæ et martyris, sospitatoris | Urbis et piorum manium | expiatoris | calicem cum quatuor cereis | quodannis die dominico | Septuagesimæ offerendum | huic basilicæ decreverint | abbas et canonici Regulares | Sanctissimi Salvatoris Lateranensis | gratianimi causa posuerunt | anno MDCCCXXIX.

#### II. MARDI.

Fête de la Prière de N. S. au jardin des Oliviers.

#### III. SAMEDI.

Aujourd'hui commence le Carnaval que les pieux fidèles sanctifient chaque jour par des prières spéciales. En consequence, deux heures avant l'Ave Maria, à S. Sauveur in Campo, à S. Jérôme de la Charité et aux Stigmates, l'exercice de piété est suivi de la bénédiction du S. Sacrement.

Au Colisée, trois heures avant l'Ave Maria, la confrérie des Amants de Jésus et de Marie au Calvaire fait le chemin de la croix : au retour de la procession, il y a, dans l'église des SS. Côme et Damien, exercices spirituels et bénédiction du saint Sacrement.

Pie VII, par rescrit du 9 décembre 1818, a accordé trois cent jours d'indulgence, pour chaque jour, à ceux qui assisteront aux exercices pratiqués, pendant les dix jours du Carnaval, en expiation des péchés qui se commettent alors et l'indulgence plénière, selon la forme accoutumée, à ceux qui auront assisté au moins à cinq de ces exercices: le jour de la communion est laissé à leur choix.

#### IV. DIMANCHE DE LA SEXAGÉSIME.

La station a lieu à S. Paul hors-les-murs où sont exposées les reliques de la basilique et où l'on peut gagner une indulgence de trente ans et trente quarantaines.

#### V. LUNDI.

A l'oratoire du P. Caravita, près S. Ignace, les jésuites tienment exposé le saint Sacrement toute la journée. Le soir, deux heures avant l'Ave Maria, le sermon est suivi du chant de divers motets en musique.

#### VI. MARDI.

Même fonction qu'hier à l'orateire du P. Caravita. Fête de la Commémoraison de la Passion de N. S.

### VII. MERCREDI.

A l'oratoire du P. Caravita, il y a exposition du S. Sacrement et le soir, sermon, musique et bénédiction.

#### VIII JEUDL

Les Quarante Heures se font avec grande solennité à S. Laurent in Damaso. A dix heures et demie, les Cardinaux assistent à la messe en musique que suivent la procession et l'exposition du saint Sacrement au grand autel, au milieu d'un riche luminaire.

Clément XIII, par décret de la Sacrée Congrégation des Indulgences du 23 juillet 1768, a accordé l'indulgence plénière aux fidèles qui, après s'être confesses et avoir communié, visiteront une eglise où le saint Sacrement sera exposé, en réparation des péchès commis pendant le Carnavai.

Les Dominicains célébrent aujourd'hui le mariage mystique de Ste. Catherine de Sienne avec Notre Seigneur qui lui remit au doigt un anneau en signe d'union. On expose sa main desséchée et stigmatisée, aux SS. Dominique et Sixte et l'os d'une de ses épaules à Ste. Catherine, a monte Magnanapoli, où il y a indulgence plénière.

#### IX. DIMANCHE DE LA QUINQUAGÉSIME.

La station est à S. Pierre, où il y a indulgence de trente ans et trente quarantaines.

Les Quarante Heures se font solennellement au Gesu: on y gagne l'indulgence plénière. La cérémonie commence à dix heures. Les Cardinaux y assistent à la messe, au sermon itatien prononce par un père jésuite, et à l'exposition du S. Sacrement.

Les Quarante Heures ent lieu aussi avec solennité dans les basifiques de S. Pierre et Ste. Marie Majeure.

Aux SS. Côme et Damien, la communion générale clôt, à huit heures, les exercices spirituels.

#### X. LUNDI.

Continuation des Quarante Houres au Gestà et indulgence plénière.

#### XI. MARDI.

Le Carnaval finit à l'Ave Maria.

Au Gesti, où il y a indulgence piénière, le saint Sacrement reste exposé toute la journée. Le Pape s'y rend, vers dix heures, pour l'adorer et le soir, vers l'Ave Maria, le Sénat y assiste à la bénédiction solennelle.

## CÉRÉMONIAL DES CHAPELLES PAPALES.

#### -I. ARRIVÉE DES CARDINAUX.

Les Cardinaux se rendent au Palais Apostolique du Vatican dans leur voiture ordinaire, derrière laquelle se tiennent debout trois valets de pied en livrée. Ils portent la soutane violette à boutons et parements rouges, la ceinture violette à glands d'or, le rochet garni de dentelles, le mantelet violet, la mozette de même couleur et le chapeau rouge à glands d'or.

Ils descendent dans la cour du Palais ou au bas de l'escalier du Vatican, et montent à la Salle Royale, où ils revêtent la cappa violette à chaperon d'hermine, dont la queue est tenue par leur caudataire habillé en violet. Ils entrent à la chapelle Sixtine, accompagnés de leur maison qui les quitte à la porte du chœur, s'agenouillent et prient un instant, saluent les Cardinaux déjà arrivés, puis vont s'asseoir sur les bancs à leur place respective.

#### IL DISPOSITION DE LA CHAPELLE SIXTINE.

Au fond, l'autel abrité par un dais de velours rouge, armorié, galonné et frangé d'or, est orné au rétable d'une tapisserie aux armes de Pie VI qui représente la Prédication de Jésus-Christ; sur le gradin, d'une croix et de six chandeliers d'argent au nom et aux armes de Léon XII (1825); à la partie antérieure, d'un parement de sole violette tissu à rinceaux d'or et aux armes d'Innocent X.

Le trône du Pape se dresse du côté de l'Evangile. Le dais est de velours violet, galonné et frangé d'or, le dossier de sole violette lamée d'or et le fauteuil couvert de la même étoffe.

A gauche du trône est le banc des Evêques assistants au trône pontifical; à droite, celui des Cardinaux-Evêques et des Cardinaux-Prêtres. Le banc opposé est réservé aux Cardinaux-Diacres, derrière lesquels deux autres bancs servent à la Prélature et aux Généraux et Procureurs-Généraux des ordres religieux.

La crédence, placée au coin de l'épître, reçoit les chandeliers des acolytes, les livres liturgiques couverts d'une housse de soie violette brochée d'or et les vases sacrés.

L'espace compris entre la première clôture, et la porte du chancel est occupé par les ecclesiastiques qui sont en manteau noir et les laïques, qui ont la tenue d'étiquette, gilet, pantalon et habit noirs.

Un massier garde la porte du chancel de marbre blanc sur lequel six cierges sont allumés.

Dans la tribune qui fait saillie sur le mur septentrional se tiennent debout les chantres pontificaux, en soutane et ceinture violettes, et cotta.

Les maîtres de cerémonies, en soutane violette, rochet et cotta, attendent dans le sanctuaire qu'on ait besoin de leurs services.

En dehors du chancel et à droite, sont les tribunes des dames du corps diplomatique et celles des dames étrangères, voilées et vêtues de noir; à gauche les tribunes du corps diplomatique et de l'état-major français que surplombent les loges destinées aux Princes et aux Souverains.

La garde suisse veille au maintien du bon ordre à l'intérieur et à l'extérieur.

#### III. MESSE.

Le Cardinal qui doit officier, revêtu de ses ornements violets, la mitre sur la tête, s'approche de l'autel et, après s'être profondément incliné, ainsi que tous ceux qui l'environnent, il se retourne vers le Sacré-Collége, le salue et va s'asseoir, entre le Diacre et le Sous-Diacre, sur le fauteuil placé du côté de l'épître. Le Prêtre assistant reste à ses pieds.

Le Pape pendant ce temps s'habille à la sacristie, avec l'aide d'un cérémoniaire. Il dépose son étole et sa mozette, et deux Cardinaux-Diacres le revêtent de la falda, de l'amict, de l'aube, du cordon, de l'étole violette et du pluvial de satin rouge, que présentent tour à tour les Abréviateurs, les Votants de la Signature et les Clercs de la Chambre. Le premier Cardinal-Diacre lui met ensuite la mitre de drap d'argent bordé d'or, et, au moment où le préfet des cérémonies apostoliques prononce l'Extra, le cortége se dirige vers la chapelle, où chacun se rend à sa place respective, après avoir salué l'autel, le célébrant et les Cardinaux.

Le chapelain secret chargé de la mitre précieuse du Pape la dépose sur l'autel, du côté de l'Evangile, et ne la reprend qu'après la cerémonie.

Voici dans quel ordre a lieu la procession de la sacristie à la chapelle: les Chapelains ordinaires, les Clercs secrets, les Chapelains d'honneur, les Avocats consistoriaux, les Camériers honoraires et participants, les Abréviateurs du parc majeur, les Votants de la Signature, les Auditeurs de Rote, les Conservateurs de Rome et le Sénateur, le Gouverneur de la ville, deux Huissiers, le plus jeune des Auditeurs de Rote portant la croix pontificale, le Préfet (des cérémonies, le Pape entre

deux Cardinaux-Diacres qui soutiement les pans de son pluvial, deux Protonotaires apostoliques participants qui portent la faida, et le Prime assistant au trône. Le Doyen de la Rote, gardien de la mitre papale, suit entre deux Camériers secrets. Enfin viennent l'Auditeur de la Chambre, le Trésorier, le Majerdome, les Patriarches, les Archevêques, les Evèques assistants au trône pontifical, le Commandeur du Saint-Esprit, les Protonotaires Apostoliques et les Adjudants de la Chambre.

A son entrée dans la chapelle, le Pape bénit le Célébrant et les Cardinaux, tous debout et la tête découverte; puis il va s'agenouiller sur un prie-dieu resouvert de soie violette, au les des degrés de l'autel.

Le second Cardinal-Diacre lui ôte la mitre et la remet au Doyen de la Rote, qui reste derrière Sa Sainteté avec deux Camériers secrets, les Patriarches, les Archevêques et les Evêques.

Après une courte prière, la messe commence. Le Pape récite le paume Judice me alternativement avec le célébrant, qui se trouve à sa gauche. A la fin du Confiter, les Cardinaux-Diacres assistants se rapprochent, et le Pape, après avoir dit Bominus vobiscum, monte à son trône et bénit le Sacré-Collège.

Le Préfet des cérémonies se tient toujours à gauche pour arranger le pluvial , indiquer ce qu'il faut faire et donner le tabouret à l'aide duquel le Pape s'assied sur son fauteuil. Deux contratti ont entonné l'Introit que le chœur a continué en contrepoint. Dès que le Pontife est assis, les chantres commencent le Gloria Patri, répètent l'antienne et entonnent le Kwris qu'ils exécutent en musique alla Palestrina. C'est alors qu'a lieu la magnifique cérémonie désignée sous le nom d'Obédience. Les Cardinaux-Evêques, Prêtres et Diacres, en coppa traînante et sans caudataires, s'avancent vers le trône. Ils font au Pane une inclination respectueuse, baisent sa main cachée sous l'orfroi de son pluvial, et retournent ensuite à leur place, après avoir salué les Cardinaux-Diacres assistants. Le premier Cardinal-Prêtre se présente à son tour avec le thuriféraire. L'Eminentissime donne, avec les baisers d'usage, la cuiller au Pontife, qui met l'encens sur le feu. Tandis que le Célébrant encense l'autel. l'Obédience continue, et quand elle est sur le point de finir, les deux Cardinaux-Diacres assistants quittent les côtés du Pape pour lui rendre aussi leur hommage.

Un Cérémontaire se dirige, à la fin du Kyris, vers le premier Cardinal-Prêtre, qui va s'agenouiller avec lui sur le dernier degré du trône. Là, recevant l'encensoir des mains du second Cérémontaire, il encense trois fois le Pape, qui reste assis et garde la mitre sur la tête. Le Pape se lève, lit l'Introït dans un livre que lui présente un Patriarche, tandis qu'un second Patriarche l'éclaire avec un cierge allume, et récite le Kyrie à mi-voix avec les Cardinaux qui font cercle autour de lui.

Le Célébrant, après avoir dit Dominus voliscum, récite l'oraison du jour, à laquelle on répend Amen, et le Sous-Diacre de la chapelle, assisté par un maître de cérémenies, lit l'Epître auprès du banc des Cardinaux-Diacres. Il va de là laiser les pieds du Pontife et présente le livre au Célébrant, qui repète à mi-voix l'épître du jour. Aussitôt deux contratti de semaine entoument le Graduel, puis le Trait que le chœur prolonge jusqu'à ce que le Pape ait terminé la lecture de l'Epître et de l'Evangile.

Les Auditeurs de Rote, les Clercs de la Chambre, les Votants de la Signature et les Abréviateurs se lèvent alors, font la génuélezion à l'autel et au trône, et se placent du côté de l'Epître auprès de la chaire. Le Diacre monte les degrés du trône et agenouillé devant le Pape, il lui baise le pied et reçoit sa bénédiction. De retour à l'autel, il dit le Munda cor meun, revient au trône et prononce le Jube Domne benedicere, auquel le Pape répond par les paroles ordinaires: Dominus sit in sorté tuo, etc.

Après quoi on se rend processionnellement au milieu du chœur, et le Diacre chante l'Evangile dans le livre que le Sous-Diacre tient, puis fait haiser au Pape. Quand tout le monde est assis, le prédicateur monte en chaire et prononce un discours latin sur l'évangile du jour.

Après le sermon, le Diacre incliné aux pieds du trône fait

Confiter Deo omnipotenti, beata Maria semper Virgini, beato Michaeli archangelo, beato Joanni Baptista, sanctis apostolis Petro et Paulo, omnibus Sanctis et Tibi, Pater, quia pecanti nimis cogitations, verbo et opere, med culpă, med culpå, meå maximå culpå. Ideo precor beatam Mariam semper Virginem, beatum Michaelem archangelum, beatum Joannem Baptistam, sancios apostolás Petrum et Paulum, omnes Sancios et Te. Pater. orare pro me ad Dominum Deum nostrum.

Le prédicateur promulgue l'indulgence:

Sanctissimus in Christo Pater et Dominus Noster Dominus N. divina providentia Papa . . . . dat et concedit omnibus hic præsentibus annos decem (ou quindecim, ou triginta) et totidem quadragenas de vera Indulgentia in forma Ecclesiæ consueta. Rogate igitur Deum pro felici statu Sanctitatis Suæ et Sanctæ Matris Ecclesiæ.

Le Pape donne ensuite l'absolution:

Precibus et meritis beatæ Mariæ semper Virginis, beati Michaelis archangeli, beati Joannis Baptistæ et sanctorum apostolorum Petri et Pauli et omnium Sanctorum.

Misereatur vestri omnipotens Deus et dimissis peccatis vestris perducat vos ad vitam æternam. R. Amen.

Indulgentiam, absolutionem et remissionem peccalorum vestrorum tribuat vobis omnipotens et misericors Dominus.

p. Amen.

Et benedictio Dei omnipotentis Pa  $\phi$  tris, et Fi  $\phi$  lii et Spiritus  $\phi$  Sancti descendat super vos et maneat semper. P. Amen.

Cette absolution a la vertu de remettre les fautes vénielles. L'officiant entonne le *Credo*, que les Cardinaux poursuivent avec le Pape sur le ton de la psalmodie, et le chœur en musique alla Palestrina. A l'Incarnatus est, le Pape s'agenouille ainsi que les Cardinaux et la Prélature.

L'Offertoire est suivi d'un motet en musique alla Palestrina. Quand le célébrant s'est lavé les majns, il quitte son fauteuil, on lui ôte sa mitre et, béni par le Pape, il monte à l'autel avec le Cérémoniaire et les Ministres sacrés. Pour la troisième fois, le Souverain Pontife dépose l'encens sur les charbons ardents. Le Sous-Diacre présente à Sa Saînteté l'eau qui doit être versée dans le calice, puis le célébrant encense l'autel et est encensé de deux coups; il se lave les mains au

côté de l'Epître. Pendant ce temps; le premier Cardmal-Prêtre, accompagné d'un Cérémoniaire qui tient sa barrette rouge, encense à genoux le Pape qui se tient debout.

Le Diacre, ayant encense le premier Cardinal-Prêtre et les deux Cardinaux-Diacres assistants, encense tous les Cardinaux qui se sont levés à son approche et qui ont donné leurs calottes à leurs caudataires. Alors commence la Préface, Après l'encensement des Cardinaux on donne un coup d'encensoir à chaque Archevêque et Evêque, ainsi qu'à tous les autres dignitaires de la cour.

Au Sanctus, le Diacre cesse d'encenser l'assemblée, et, remettant l'encensoir au Thuriféraire, revient à l'autel. Les Cardinaux quittent leurs bancs et se rendent pour réciter le Sanctus au pied du trône pontifical. Sa Sainteté les ayant benis, ils retournent à leurs places, s'agenouillent, et alors le Pape descend de son trône et vient, environné des Cardinaux-Diacres et de sa cour, à l'Hosanna in excelsis, se placer à son prie-Dieu pour y adorer le Saint-Sacrement.

Quatre Chapelains ordinaires, en cotta, se mettent de chaque côté de l'autel avec des torches à la main, et après l'élévation ils rentrent à la sacristie sans faire de génuflexion au Pape.

L'élévation a lieu dans le plus profond silence, et tandis que l'officiant montre l'hostie et le calice, le chant cesse, les cloches se taisent, la garde noble et les suisses mettent le genou en terre, abaissent l'épée et se découvrent. Le Préfet des cérémonies, dès que le calice est déposé sur l'autel, replace la calotte sur la tête du Souverain Pontife, qui remonte à son trône.

Le chapt du Benedictus dure jusqu'au Pater, après lequel les Cardinaux viennent réciter l'Agnus Dei devant le Saint-Père.

Alors le Cardinal-Prêtre va recevoir la paix à l'autel, d'où il la porte au Pape. Celui-ci la donne aux deux Cardinaux-Diacres assistants, qui font une génuflexion à l'autel et une inclinaison de tête au Pape. Le premier Cardinal-Prêtre, de retour à sa place, y trouve le Prêtre assistant du célébrant qui lui demande le baiser de paix, afin de le transmettre au Cardinal-Doyen et au premier Evêque présent. Ces deux per-

connages donnent ensui e la paix à leurs voisins, en disant : Pax tecum. On leur répond : Et cum spiritu tuo, et c'est ainsi qu'en agissent tous ceux qui participent à cette cérémonie.

Après la Communion, l'officiant se lave les mains et chante l'oraison de la Postcommunion, puis le Diacre le Benedicamus Domino, auguel le chœur répond Deo gratias.

A la fin de la Messe, le Pontife donne la bénédiction solennelle.

LR PAPE. V. Sit nomen Domini benedictum.

LE CHOEUR. R. Ex hoc nunc et usque in sæculum.

LE PAPE. V. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

LE CHOEUR. P. Qui fecit cœlum et terram.

LE PAPE. Benedicat vos omnipotens Deus Pa \uppe ter, et Fi \uppe lius et Spiritus \uppe Sanctus.

LE CHOEUR. B. Amen.

Après la bénédiction, le célébrant commence l'Evazgile de S. Jean au milieu de J'autel et le termine à la sacristie.

Le Pape descend de son trône, bénit de nouveau l'assemblés, va se mettre en oraison au prie-Dieu et revient à la suite des Ministres sacrés dans la sacristie, où il quitte les ornements pontificaux et reprend ses vêtements ordinaires.

Les Cardinaux saluent l'autel deux à deux, les plus dignes les premiers, quittent la cappa dans la salle royale, reprennent le mantelet et la mozette, puls rejoignent leur carrosse, accompagnés de leur maison, qui y monte avec eux.

# MERCREDI DES CENDRES.

## I. MESSE.

La fonction commence par l'obédience. Les Cardinaux s'y rendent, la queue de leur cappa trainant à terre. Pendant toute la durée de cette cérémonie, le chœur chante un motet à l'unisson, sans harmonie. Les valets de pied entrent dans le chœur et chaque Cardinal revêt alors l'habit de son ordre, qui est le pluvial pour les évêques, la chasuble pour les prêtres et la chasuble coupée en avant pour les diacres. Tous ces ornements sont de couleur violette et brodés d'or.

Un auditeur de Rote, Sous-Diacre apostolique, monte à l'autel où il prend les cendres déposées dans un plateau en vermeil et faites avec les rameaux bénits de l'année précédente, monte au trône et les présente au Pape devant qui il se tient agenouillé.

Le Pape récite sur les cendres les prières prescrites, puis les asperge et les encense.

Le Missel manuscrit dont il se sert date du pontificat de Pie VI et de l'an 1790. Il est signé: Franciscus Biondini soribebat, anno Domini MPCCXC.

Le Cardinal grand-penitencier, qui se tient au fauteuil, au sôté de l'épitre, quitte la mitre, l'anneau et les gants, monte au trône et, après une salutation profonde, prend une pincée de cendres qu'il laisse tomber sur la tête du Pape, sans rien dire et en forme de proje.

Le Pape prend la mitre blanche galonnée d'or, s'assied, recoit sur ses genoux un gremial de toile fine et commence à distribuer les cendres dans l'ordre suivant:

Cardinaux-Evêques.

Cardinaux-Prêtres.

Cardinaux-Diacres.

Evêques assistants au trône pontifical, en pluvial violet.

Pénitenciers de la basilique de S. Rierre, en chasuble violette.

Evêques non assistants au trône, en mantelet violet.

Prince assistant au trône.

Prélature.

Généraux des Ordres mendiants : Franciscains, Minimes, Dominicains, Carmes.

Sénateur et Conservateurs de Rome.

Auditeurs de Rote, en soutane violette, rochet et cotta.

Votants de la Signature, en soutane violette, rochet et cotta.

Diacre et Sous-Diacre de la Chapelle.

Préfet des Cérémonies apostoliques,

Maîtres de Cérémonies de la Chapelle.

Maître du Sacré Palais.

Camériers secrets participants.

Avocats consistoriaux.

Camériers d'honneur.

Bussolanti ou huissiers du Palais.

Procureurs généraux des Dominicains, Conventuels, Augustins, Carmes.

Procureurs de Collège.

Chantres de la chapelle.

Acolytes de la Chapelie.

Caudataires des Cardinaux, en soutane violette et cotta. Massiers.

Massiers

Députation du Collège Hongrois-germanique.

Ambassadeurs des diverses puissances catholiques.

Etat-major de l'armée d'occupation.

Personnes admises sur présentation d'un billet signé par Mgr. le Majordome.

Le Pape impose les cendres sur la tête de chacun, en disant: Memento, homo, quia pulvis es et in pulverem reverteris.

Les Cardinaux reçoivent les cendres debout et baisent le genou du Pape.

Les Patriarches, Archevêques et Evêques assistants au trône agenouillés baisent également le genou.

Les Pénitenciers, les Evêques non assistants et tous les autres baisent le pied et sont agenouillés.

Pendant la distribution, le chœur chante plusieurs motets à l'unisson.

La distribution terminée, le Pape se lave les mains avec l'eau qui lui est présentée par le Prince assistant, quitte la mitre, se lève dit Dominus vobiscum et récite l'oraison finale.

Les Cardinaux quittent les ornements sacrés et reprennent

la cappa violette.

Alors la messe commence célébrée par le Cardinal grandpénitencier. Le Pape descend de son trône et récite, au bas de l'autel, alternativement avec l'officiant, les prières ordinaires. Le chœur execute, en chant grégorien et à l'unisson, l'Introït, le Graduel, le Trait, l'Offertoire et la Communion.

Le Kyrie est chanté sur le ton férial. Il n'y a pas de Credo. Le Sanctus, le Benedictus et l'Agnus Dei sont seuls exécu-

tés en musique alla Palestrina.

Au dernier Kyrie, le Pape descend de son trône, s'agenouille sur le prie-Dieu violet place vis-à-vis l'autel et y écoute les oraisons; après quoi il remonte au trône.

A la dernière phrase du Trait, Adjuva nos, il s'agenouille

de nouveau, mais à son trône, sur un escabeau.

Après l'Evangile, le sermon latin est prononcé par un religieux théatin, qui porte par dessus l'habit de son ordre, une cappa violette retroussée à chaperon d'hermine.

Il est suivi de l'absolution et de la promulgation de l'indul-

gence de quinze ans et de quinze quarantaines.

Le motet de l'Offertoire est de Palestrina. Derelinquat impius viam suam et vir iniquus cogitationes suas et revertatur ad Dominum et miserebitur ejus, quia benignus et misericors est et præstabilis super malitia Dominus Deus noster.

Vers la fin de la messe, les Maîtres des Cérémonies distribuent aux Cardinaux et à la prélature un livret contenant l'antienne Sancta Maria, les litanies des Saints, le psaume 45 Deus noster refugium, les versets et les six Oraisons à réciter pendant le Carême pour gagner les indulgences des Stations dans leurs oratoires privés.

# II. STATIONS.

La Station a lieu à la fois dans les trois églises de Ste. Marie in Cosmedin, de Ste. Sabine et de S. Alexis sur le mont Aventin. On gagne à la visite de l'une d'elles une indulgence de 15 ans et 15 quarantaines.

A Ste. Marie in Cosmedin (1) on vénère le corps de S. Coronat m. conservé dans l'autel du chœur des chanoines et les

<sup>(4)</sup> L'inscription suivante, placée sous le portique, mentionne l'origine païenne de la basilique, son érection en titre par le

reffiques suivantes exposées dans: l'église ou dans la crypte : les chefs de S. Didier m., de S. Valentin m., de S. Dilien m., de S. Denoit m., de S. Benoît m., de S. Benoît m., de S. Benoît m., de S. Adaucte m., de S. Bonigne m., de S. Candide m., de S. Candide m., de S. Candide m., de S. Ange enfant m., et de S. Hippolyte m.; les crânes de Ste. Aurélie m., de Ste. Clémence m., de S. Octave m., de S. Advien m., de S. Généreux m., de S. Patrice m., et de S. Autonin m.; une jambe de Ste. Olympe m., et des essements de S. Aurèle m. et de S. Vincent m.

A Ste. Sabine, où se rend processionnellement vers 3 heures et demie, la confrérie des Sacconi, (1) on vénère les corps de Ste. Sabine m., de Ste. Sérapie, de S. Alexandre pape et m. et de ses compagnens Eventius et Théodule, qui reposent dans la confession. On expose au maître-autel le crucifix de S. Pie V, deux os et une jambe de l'impératrice Ste. Hélène, une dent de S. Priscillien m., un os de Ste. Séraphine m., unes essements de plusieurs saints martyrs, une jambe de Ste. Constance m., un bras de S. Crescence m., une vertèbre de S. Firme m., un morceau du bras de Ste. Sabine m., une vertèbre de S. Fortunat m., la rotule d'une jambe de S. Cons-

pape S. Denis, l'an 261 et l'école voisine où S. Augustin en-

seigna la rhétorique:

Templum hoc pervetustum | pudicitiæ patritiæ | a gentititate dicatum | anno Domini CCLXI | S. Dionisio summ. pont. | S. Mariæ in Cosmedin | christiana pietas | in titulum commutavit. | In ejus aula | Hadriano imperatore | sub nomine Athenæi | Scola Græca | antea nuncupata | S. Augustinum rethoricam | postmodum docuisse | ex veteri traditione | habetur. | Cutus rei memoriam, | ne oblivione tepescat, | archipresbyter | et canonici | hoc in marmore | apponi curarunt, | anno jubilæi | MDCLXXV.

<sup>(1)</sup> Les Sacconi doivent leur nom au sac dont ils sont revelus. Ils forment une confrérie, composée presque exclusivement de Cardinaux, de prétats et de nobles romains. Ils ont leur lieu de réunion, leur cimetière et leur chapnier à S. Théodore-le-Rond. Ils marchent pieds nus, portent un sac de grosse toile, sont ceints d'une corde à laquelle pend un chapelet et ent la figure couverte d'un capuchon percé de deux trous à l'endroit des yeux et garni au front d'une tôte de mort.

tance m., le corps et le chef de S. Vincent m., le corps de S. Décentius m.

L'église et le couvent de Ste, Sabine sont pleins du souvenir de S. Dominique.

Quand le fondateur de l'Ordre des Frères-Prêcheurs eut cédé à ses religieuses le couvent de Saint-Sixte-le-Vieux, le pape Monorius le dédommagea, en lui abandonnant som prepre palais, situé sur l'Aventin. Or, on voit à Sainte-Sabine la dalle tumulaire sur laquelle it se couchait pour prier Dieu, et, sur un tronçon de colonne, la grosse pierre noire, ancien poids romain (1), qu'une nuit le démon lui jeta pour le tuer, et qui ne lui causa ni la mort ni la moindre blessure.

Au témoignage de Piazza, cinq vers latins rémémoraient autrefois le triomphe de l'homme de Dieu. Les voici tels que les cite l'*Emerologio di Roma* (Rome, 1713, t. II, p. 511):

• Credidit orantem jacto contundere saxo Sanctum hic Dominicum hostis versutus; at illum Illœsum Dominus servat: mirabile factum Marmoris illæsi confractio monstrat in ævum Hisque fidem præbet suspensus et iste molaris. •

Il est à regretter que dans le but de mieux assurer la conservation de la dalle tumulaire, on l'ait tirée de la crypte ou elle gisait à terre, pour la dresser, loin de là, le long d'un mur, car e'est fausser le sens de cette inscription commemorative:

Super hunc sepulchralem lapidem quo olim sanctorum martyrum Alexandri Emitij Theoduli Sabinæ er Seraphiæ corpora claudebantur s. p. Dominicus toto corpore prostratus orare consuevit

<sup>(1)</sup> Minéralogiquement parlant, elle est de même nature que la pierre de touche. Corsi, Delle Pietre antiche, Rome, 1845, in 80, p. 162-164 nomme cette pierre lapis æquipondus, pietra nefritica.

Dans le chœur, des fresques représentent S. Dominique préchant à Ste Sabine, devant le pape Honorius III et instituant la confrérie du Rosaire; créé maître du Sacré Palais et resevant la communion tandis que les anges tiennent la nappe; scènes ainsi interprétées, chacune par une inscription latine:

Devotio ac confraternitas Ssmi Rosarii in ecclesia S. Sabinæ magna populi devotione opera S. Dominici fuit constituta. Malvenda in annalib. sub anno MCCXVIII.

Dominicus iam fama et meritis clarus Romam venit ab Onorio III sacri palatii primus magister creatus est apud S. Sabinam. Malvenda in annalib. sub anno MCCXVIII et Flaminius.

Aspicite, 'Angeli Dei, quæ fecti nobiscum et cum timore et tremore confitemini illi regemque seculorum exaltate in operibus cestris. Benedicite Dominum, agite dies lætitiæ et confitemini illi. Tobiæ, c. 13, 6.

Après de tels et si consolants exemples, l'on comprend et l'on approuve la prédilection toute particulière que l'Ordre rajeuni porte à Sainte-Sabine, dont il a fait le siège de la Réforme et qui, de nos jours, refleurit en piété et en vertus, comme au temps du saint fondateur.

Le couvent de Sainte Sabine possède encore la cellule qu'habita saint Dominique, et où il confera dans de pieux entretiens, quelquefois bien avant dans la nuit, avec deux autres fondateurs ou rénovateurs d'Ordre, saint François d'Assise et saint Ange, géneral des Carm Une fresque, placée au-dessus de l'autel, et élucidée par une inscription, rappelle ces pieux colloques:

Attende advena hic olim sanctissimi viri Dominicus, Franciscus, Angelus carmelita in divinis colloquiis vigiles pernoctarunt.

L'humble cellule mesure douze pas de longueur sur neuf de largeur. Sa simplicite primitive a disparu lorsque les Papes et les Rois l'ont transformée en sanctuaire enrichi de marbres et de peintures. Clément IX commença en 1669 :

Clemens IX. pont. max.

arcanum hunc s. p. Dominici recollectionis locum
publicæ fidelium devotioni
aptari et exornari fecit an. II. pontif.
et sal. M. DC. LXIX.

Charles IV d'Espagne augmenta la chapelle d'un vestibule. Il se justifia en prétextant une ruine imminente et un besoin urgent d'accession plus commode pour les fidèles. Cette restauration date de 1816.

Domus isthæc | sacræ prædicatorum familiæ | sex ab hinc sæculis iuris facta | S. Dominici in Urbe præcipua sedes | Charoli IV. | Hispaniarum regis | iussu et impensis | ex direptione imminenti vindicata | B. fundatoris sacello | operibus marmoreis exculto | et commodiore accessu donato | fratribus prædicatoribus obviantibus | regiæ majestati | III. id. septemb. A. R. S. MCCMXV. | præclara munificentia | restituta | in pristinum ius iterato rediit | eiusdem ordinis fratres | kal. quintil. MCCMXVI. | hoc grati animi | M. P. G.

L'on voit aussi au rez-de-chaussée du même couvent la salle où saint Dominique donna l'habit à saint Hyacinthe et au bienheureux Ceslas, et, dans un coin du jardin, un oranger planté par lui qui tend ses feuilles vertes et ses pommes d'or à la pieuse main du voyageur. Or le vieil oranger dépérissait, lorsque de sa souche rajeunie sortit, il y a quelques années, une tige vigoureuse qui atteint actuellement presqu'à la hauteur du tronc desséché. Cette croissance inattendue n'a pas échappé aux novices d'alors, qui, profès maintenant, ont cherché dans ce rajeunissement de l'arbre vieilli, le symbole de la rénovation de l'Ordre de Saint-Dominique par l'utile et exemplaire réforme des PP. Lacordaire et Jandel.

A S. Alexis, on vénère l'escalier de bois sous lequel ce saint confesseur passa les dernières années de sa vie et l'on boit de Fean: du puits dont il se servait. On expose au maître-autel, sous lequel leurs corps reposent, les chefs de S. Alexis et de S. Boniface. L'autel de la crypte contient des reliques de S. Thomas de Cantorbéry, de S. Sébastien, de S. Agapit, de S. Anastase, de S. Hermés, de S. Fanuce, et des SS. Nérée et Achillée. On expose dans des reliquaires la guimpe de Ste. Catherine de Bologne, du lait de Ste. Hélène, des reliques de Ste. Agnès v. et m., de S. Joseph conf., de S. Silvère m., de S. Prime m., de S. Christofare m.; des ossements de S. Secondin m., de S. Lerus m., de St. Félicien m., de Ste. Pulchérie m., de S. Prudence m., de Ste. Clémentine v. et m., de Ste. Sabinillés v. et m., de Ste. Lorica m., le crâne de Ste. Lucille m. et un portrait de S. Ignace fait avec de la cire mélangée à de la poussière d'ossements de martyrs.

#### III. PRÉDICATIONS.

Des prédications ont lieu chaque jour, le samedi excepté, à onze heures du matin, dans les basiliques et autres églises dé-

signées par le Cardinal-Vicaire:

Archibasilique patriarcale de Latran; basilique patriarcale du Vatteas; basilique patriarcale de Ste. Marie Majeune; Ste. Marie du Transtevère; S. Lauveut in Damaso; Ste. Marie sur Minerve; SS. Apôtres; Ste. Marie in Ara Cœli; Gesu; Ste. Marie in Valtécella, ou Chiesa Nuova; la Conception des Mineurs Capucins; S. Charies au Corso; Ste. Marie Transpontine; Ste. Marie dell'Anima.

On prêche en français dans l'église nationale de S. Louis, à trois heures et demie, le dimanche, le mercredi et le vendredi.

Quelques jours avant le Mercredi des Cendres, le Pape réunit dans son palais les prédicateurs du Carême, leur adresse la parole, leur fait faire la profession de foi selon la formule de Pie IV, les admet au baisement du pied et leur donne la bénédiction apostolique.

### IV. JEÛNE.

Le jeune est obligatoire chaque jour du Carême, le dimanche excepté, pour tous ceux qui ont vingt-et-un ans accomplis. Un édit du Cardinal-Vicaire règle, chaque année, ce qui concerne l'abstinence et l'usage des aliments gras. Depuis quelques années, en vertu d'un indult apostolique, il est permis d'accommoder les mets à la graisse et de manger de la viande au repas principal, excepté le vendredi et le samedi, depuis le lendemain des Cendres jusqu'au jeudi de la Semaine Sainte exclusivement.

Le jeûne consiste à ne faire qu'un seul repas par jour et une collation frugale. Au repas, il n'y a de prohibé que le mélange du poisson et de la viande. A la collation, on peut manger des fruits, des légumes assaisonnés, de petits poissons frits, de la safade, mais ni beurre, ni fromage, ni laitage d'aucune sorte.

Les personnes qui ne jeunent pas, soit par raison de santé, soit par défaut d'âge, peuvent faire gras plusieurs fois le jour:

La dispense du jeune est accordée, sur certificat du médecin, par les ecclésiastiques désignés par le Vicariat et désignés dans l'édit du Carême.

L'Eglise tolère que l'on prenne le matin une tasse de chocolat ou de café à l'eau, avec un petit morceau de pain.

Les liquides en général, excepté le bouillon et le lait, ne rompent pas le jedne, pas plus que les bonbons, pastilles, sorbets, etc.

#### V. MAIGRE STRICT.

Cartains jours de Carême, comme le Mercredi des Cendres, les veilles de S. Joseph et de l'Annonciation, les mercredi, vendredi et samedi des Quatre Temps et les trois derniers jours de la Semaine Sainte, sont nommés de maigre strict, magro stretto, parce que l'abstinence y est plus sévère. On ne peut, ces jours-là, manger au repas principal, ai œuís, ni laitage, ni beurre, ni fromage, et, outre que tous les aliments sont rigoureusement maigres, ils doivent être préparés à l'huile, l'indult de l'assaisonnement à la graisse réservant ex pressément les jours indiqués.

#### VI. EXERCICE DE LA BONNE MORT.

A l'église de la Ste. Trinité, via Condotti, deux heures avant l'Ave Maria, les religieux Trinitaires font l'exercice de la bonne mort. Il y a indulgence plénière.

# ORATOIRE DU B. LABRE.

L'oratoire du B. Labre, situé via dei Crociferi, Nº 20, au premier étage, est ouvert au public tous les jeudis : le matin,

on y célèbre la messe.

Cet oratoire a été établi par les soins du R. P. Virili, dans la maison d'un avocat que fréquentait le bienheureux. Il est précédé d'une chambre où l'on voit différents portraits de Benoît Labre, sa statue, le dessin de sa béatification dans la basilique de S. Pierre et la procession solennelle faite en son honneur, à Arras, son diocése d'origine.

Autour de l'oratoire sont disposés les passe-ports, laisserpasser, certificats et images de dévotion du bienheureux, dans

l'ordre suivant:

Attestation du pélerinage de S. François d'Assise, en 1776. Attestation du pélerinage de Notre Dame de Lorette, en 1776. Image de la Madone de Ste. Marie des Monts.

Image du Santo Bambino de Ste. Marie in Ara Cæli.

Morceau du voile qui recouvre la statue de la Vierge, à Notre Dame de Lorette. 1782.

Passeport délivré en France en 1774 et visé à Rome en 1775.

Passeport délivré à Naples, en 1775.

Certificat de bonne vie et mœurs, 1767.

Certificat du séjour à l'abbaye de Sept-Fons, de l'ordre de Citeaux, comme novice, en 1770.

Certificat de bonne vie et mœurs, 1767.

Acte de baptême, délivré en 1767.

Laisser-passer de la Nonciature de Naples. 1772.

Laisser-passer de la Nonciature de Suisse. 1775.

Attestation de l'évêque de Constance. 1775.

Certificat de pélerinage délivré au monastère d'Einsiedeln.

Certificat allemand, 1775.

Dans une armoire sont suspendus plusieurs vêtements:

Une culotte de drap noir.

Un habit de toile que le bienheureux porta depuis 1773 jusqu'à sa mort.

Un habit de drap noir qu'il ne quitta qu'en 1773.

Le sac de toile qu'il portait dans ses pélerinages et emplissait de pierres en esprit de pénitence.

L'écuelle de bois dans laquelle il mangeait.

Son tricorne de feutre noir.

Un masque de plâtre, moulé sur sa figure après sa mort.

A l'autel, sont exposés dans un riche réliquaire:

Cinq dents.

Plusieurs ossements.

Un morceau du çrâne.

Le tombeau de l'autel est rempli par deux lits, composés de draps, couvertes et matelas. L'un servit au bienheureux, à l'hospice de l'OEuvre pie: il mourut couche sur l'autre.

La vitrine, placée à la gauche de l'autel, contient:

Quatre vases pleins de fragments d'os du bienheureux.

Le crucifix de bois sculpté qu'il tenait à la main au moment de la mort.

Le bréviaire dans lequel il récitait l'office.

Deux lignes en latin écrites de sa main.

De ses cheveux.

Un livre de dévotion.

Le verre dans lequel il but pendant sa dernière maladie.

Le morceau de peau qu'il portait sur la poitrine.

Le tronc de ferblanc qui lui servait à quêter.

Les jetons qu'il recevait au Colisée pour recevoir gratis du pain, ce qu'il ne faisait jamais.

La bourse de soie rouge dans laquelle il renfermait divers obiets de piété.

Les écorces d'orange amère que l'on trouva dans sa poche et dont il mangeait, par esprit de pénitence, pendant son dernier Carême.

Une aiguille et une paire de ciseaux.

Un grain du chapelet qu'il portait au cou.

Une paire de souliers de cuir.

Les cordes dont il se ceignait et avec lesquelles il se donnait la discipline.

Une paire de bas blancs.

Deux chemises.

Deux calecons.

On voit dans la vitrine placée à droite de l'autal:

Des chaussettes grises.

Le sac de toite dans lequel le bienheureux mettait:son briquel et tout ce qui lui servait à allumer du feu.

Deux mouchoirs, l'un rouge, l'autre gris.

Une boîte de ferblanc dans laquelle il renfermait ses papiers. Le sac de toile blanche tiont il fut revêtu comme confrère de l'archiconfrérie de Notre Dame des Neiges lorsqu'il resta exposé quatre jours consécutifs dans l'église de Ste. Marie des Monts, après sa mort.

Le drap sur lequel il était couché pendant tout le temps de son exposition.

La corde et la toile de la civière qui servirent à son enterrement.

Les clous de son cercueil.

La plaque de cuivre trouvée dans son tombeau. Elle porte cette inscription:

BENEDETO . LABRE

MORI. A. DI. XVI. APR

A . I . OR . DI . NOTTE

ANNO . MDCCLXXXIII

Autre plaque de cuivre mise dans son tombeau lorsqu'on en fit l'ouverture, par autorité apostolique, en 1796 :

D.O.M

CORPUS

V . 8 . D (venerabilis Servi Dei)

DENEDICTI . LOSEPHI . LABRE

APOSTOLICA . AVCTORITATE

RECOGNITYM

AIM . IDA8 . IAFII

MBCCLXXXXVI

Brap mortuaire de soie noire à galons de soie jame, qui servit à ses funérailles.

Fragments du bois de son cercueil.

# FIN DE LA SEMAINE DES CENDRES.

# l. jeudi.

L'église désignée pour la Station est S. Georges in Velabro, où l'on gagne une indulgence de dix ans et dix quarantaines. Les vêpres, chantées à quatre heures, sont suivies de la procession et des prières stationnales.

On y vénère le grane, la lance de fer et l'étendard de soite rouge de S. Georges m.; une jambe de S. Crédent m.; une jambe de S. Bon. m., une relique de S. Félix m.; des ossements des SS. MM. Urbain, Lucidien, Marc, Léonce, Julien, Néttus, Hyacinthe, Honorat, Paulin, Maur, Félicien, des compagnons de S. Placide, Cyr, Jemain, Fabien, Marianus, Calixte, Sixte, Octavien et Apagathe, enfant; des ossements des Stes. MM. Innocence, Félicité, Maxime, Crescence et des onze mille Vierges.

L'église de Jésus et Marie au Corse, a été désignée aussi comme église stationnale. Les Augustins déchaussés y chantent la grand messe à onze heures.

#### II. VENDREDL.

L'église célèbre aujourd'hui la fête de la Ste. Couronne de M.S., dont Rome possède vingt-quatre épines : trois à S. Marc, trois à Ste. Praxède, deux à S. Barthélemy-en-l'He, deux aux SS. Jean et Paul, deux à S. Sylvestre in Capite, deux à Ste. Croix de Jérusalem, deux à S. Pierre, deux à Ste. Cécile, une à S. Bernard, une à S. François à Ripa, une à S. Jean de Latran, une à Ste. Marie de Lorette, une à S. Laurent in Paneperna, partie d'une à Ste. Marie in Compitelli et à Ste. Marie in Trastevere.

La Station est aux SS. Jean et Paul et à S. Grégoire sur le Cœlius, avec indulgence de dix ans et dix quarantaines, ainsi qu'à la Trinité des Pélerins avec indulgence plénière.

Aux SS. Jean et Paul; où la procession a lieu à quatre heures, on venère à son autel le corps du B. Paul de la Croix, fondateur de l'ordre des Passionistes; au maître-autel ceux des SS. Jean et Paul martyrs, dans la nef le lieu de leur décapitation; aux autels latéraux, ceux des SS. Saturnius, Pammachius et des douze Scillitains.

Toutes les reliques de l'église sont exposées, dans l'armoire où on les conserve, au-dessus de l'autel qui termine le bassôté droit. En voici l'énumération:

Du bois de la vraie croix, du roseau qui fut mis en guise de sceptre aux mains de N. S.; de la colonne de sa flagellation, de ses langes et de sa crèche, de son vêtement de pour pre, de son suaire, du linge avec lequel il lava les pieds aux apôtres, des épines de la Sainte-Couronne, de l'éponge qui lui fut présentée lorsqu'il demanda à boire sur la croix, de ses vêtemênts, de la corde qui le lia, de son tombeau de la terre impregnée de son sang; de la chemise, des vêtements, du voile et des cheveux de la Ste. Vierge, du voile de la Vierge taché du sang de Notre Seigneur; des reliques de S. Joseph, de S. Joachim, de Ste. Anne et de S. Jean Baptiste; de S. Zacharie père du Précurseur : des SS. prophètes Jérémie et Zacharie : des SS. apôtres Pierre, Paul, André, Jacques majeur, Jean, Thomas, Jacques mineur, Philippe, Barthélemy, Simon, Mathias, Thadée et Barnabé: des saints évangélistes Matthieu. Luc et Marc: de S. Etienne diacre et m.; de S. Laurent diacre et m.; des SS. Innocents; des SS. Papes et martyrs Clement, Anaclet, Boniface, Anastase, Clet, Antère, Fabien, Hormisdas, Félix, Jean, Félix, Jules, Marcel, Pie I, Etienne, Victor, Silvère et Léon; des SS. Evêques et martyrs Apollinaire, Blaise, Denis, Maxime, Théoneste, Gotard, Janvier et Gérard : des SS. martyrs Jean et Paul; des SS. douze martyrs Scillitains; des

SS. martyrs Saturnin, Adéodat, Albain, Alexandre, Ange, Antonin, Boniface, Cantien, Chrysogone, Lucius, Christophe, Côme, Faustin, Marcellien, Constance, Damien, Eustache, Erasme, Magne, Fidèle de Sigmaringen, Florent, Justin, Georges, Gorgonius, Hilaire, Jules, Marc, Jean Népomucène, Marin, Julien, Martin, Maxime, Modeste, Pantaleon, Paul, Placide moine, Romulus, Salvatus, Sébastien, Second, Servilien, Simon, Simplice, Théodore, Théodule, Valentin prêtre, Valerien, Venance, Victor, Victorin, Vital enfant, Guy et Jacques; de l'un des SS. Quarante martyrs de Sébaste : des SS. docteurs Grégoire, Léon. Ambroise, Athanase, Augustin, Jean Chrysostôme, Grégoire de Nazianze et Bonaventure; des SS, Papes Agathon, Anicet, Eugène, Félix, Grégoire II. Hilaire, Léon II, Pie V et Sylvestre; des saints archevêques et évêques Agathon, Ansanus, Charles Borromée, Héliodore, Eutychius, Eusèbe, Godard, Laurent Justinien, Gotard, Lazare disciple de N. S., Léonard, Léon, Libère, Léonin, Simplice, Zacharie, Zosime, Macaire, Magne, Siméon, Sisinnius, Spiridion et Etienne; des SS. docteurs Jérôme, Thomas d'Aquin et Bernard : des SS. Confesseurs Pammachius, Louis de Gonzague, André Avellin, Andra, Antoine abbé, Antoine de Padoue, Bernardin de Sienne, Gaétan, Constant, Dié, Félix de Cantalice, François d'Assise, François de Sales, François de Borgia, François de Paule, François Xavier, François Régis, Gérard, Henri, Henri empereur, Jérôme Emilien, Jourdain, Joseph Calasanz, Joseph de Léonisse, Laurent Scapula, Pascal Baylon, Paul ermite, Pélerin Laziosi, Pierre de Cotanto, Pierre d'Alcantara, Pierre Urcéoli, Pierre Regalati, Philippe Néri, Portius Roch, Scilla ermite, Stanislas Kostka, Tharaise, Vincent de Paul et Vincent Ferrier; des SS. Abbés Gilles, Ami, Artémius, Benoît, Eustase, Hilarion, Macaire, Marcel, Maur; des bienheureux Grégoire Barbadigo, cardinal Tomasi, Laurent de Brindisi, Leonard de Port-Maurice et Sebastien Valfre; des Stes. Vierges et Martyres Agathe, Agnès, Barbe, Catherine, Cécile, Christine, Euphrosine, Fauste, Fosca, Faustine, Lucie, Marguerite, Philomène, Susanne, Théodosie et Victoire; d'une des compagnes de Ste. Ursule; des Stes. Martyres Bérénice, Catherine, Emerite, Généreuse, Julienne, Juste, Léta, Libérate, Marcelline, Pauline, Symphorose, Victoire et

Cantianille; des Stes. Vierges Catherine de Sienne, Catherine de Bologne, Catherine Ricci, Julienne, Julienne de Colatto, Madeleine de Pazzi, Marthe, Rosalie de Palerme, Etienne, Véronique; Catherine Séraphique, Françoise de Chantal, Marguerite de Cortone, Marie Cléophas; des Stes. penitentes Marie Madeleine et Marie Egyptienne; des bienheureuses Grâce et Jeanne Bonacorsi.

A S. Grégoire, les prières stationnales sont chantées et la procession se fait autour du cloître, à trois heures. On y voit le siège de marbre blanc qui servait à S. Grégoire-le-Grand et l'endroit où il dormait. On y vénère, outre les corps de Ste. Tarsille et de S. Pantaléon, renfermés dans les autels, la crosse d'ivoire de S. Grégoire (4) le bréviaire manuscrit de S. Bernardin de Sienne, une partie du cilice de S. François d'Assise, le livre du Concile de Trente qui appartint à S. Pie V. la mitre de S. Rinaldo, la courroie de cuir dont se ceignait S. Parisius camaldule, du manteau de S. Joseph, une jambe de S. Pantaléon m., un ossement de Ste. Marie Egyptienne. les corps des SS. Fauste et Innocent, enfants martyrs; des quesements de S. Rinaldo, évêque de Nocera; des SS. Vincent et Anastase, de S. Biaise évêque et m., des SS. Jean et Paul, de S. Apollinaire évêque; de S. Thadee ap.; de S. François de Jérôme, de S. Romuald, de S. Maur abbé, de S. Philippe ap.; du tibia de S. Pantaléon m.: de la croix et des ossements de S. Pierre ap.; des ossements des SS. mm. Félix, Placide, Constance et Clément; un os et des vêtements de S. Bonaventure, docteur; un os de S. Paulin évêque de Nole; du cilice de laine grise de S. Antoine de Padoue; des vêtements de S. Ignace de Loyola, de S. Ubald, de S. Philippe Benizi, de S. Charles Borromée (soie rouge) et cordon d'aube de S. François de Sales. Dans la chapelle de S. Grégoire, trois cent soixante reliques sont disposées en forme de calendrier.

<sup>(1)</sup> Il ne reste de cette crosse que la volute, enchâssée dans un reliquaire aux armes de Grégoire XVI. La volute se termine par une tête de dragon dont la gueule est béante. Au milieu, se tient debout un bélier percé par la croix. La partie inférieure est garnie d'une pomme ronde. Des rinceaux noirs sout peints sur l'ivoire.

Au Colisée, chemin de la Croix, à quatre heures.

L'oratoire du B. Labre, Via dei Crociseri n.º 20, est ouvert au public.

La vraie croix est exposée toute la journée, à Ste. Marie du Suffrage, via Giulia, dans un reliquaire en forme de croix et en argent, donné à l'église, en 1690, par André Alberetti, ainsi que le constate cette inscription gravée sous le pied: LIGNYM S. CRYCIS HABVIT ET OBTYLIT AN. 1690 ANDREAS ALBERETTYS.

On expose aussi une grande quantité de reliques disposées en manière de calendrier, par mois et par jours.

# III. SAMEDI.

La station est à S. Tryphon, piazza Fiammetta, avec indulgence plénière, et à S. Augustin, où il y a indulgence de dix ans et dix quarantaines.

A S. Tryphon, l'on expose des ossements de Ste. Séverine m., S. Biandin m., Ste. Constance m., Ste. Placide m., Ste. Candide m., S. Benoît m., S. Tryphon m., et trente-trois reliquaires renfermant chacun de dix à douze reliques des SS. Martyrs extraits des Catacombes,

A S. Augustin, la grand'messe est à dix heures et demie et les prières stationnales se chantent à quatre heures. La Madone, dite de S. Luc, est découverte au maître-autel, où l'on vénère le corps de S. Tryphon. Une partie du corps de S. Valentin repose à l'autel de S. Nicolas et celui de Ste. Monique dans sa chapelle. On expose le corps de S. Sylvius, un bras de S. Guillaume abbé, les cuisses de S. Longin, du sang de S. Nicolas de Tolentin, le chef et des ossements de Ste. Théodora m., des ossements de S. Bonianus m., de Ste. Hantipe m., de Ste. Cyriaque m., et de Ste. Janvière m.

# PRÈMIÈRE SEMAINE DE CARÊME.

#### I. DIMANCHE.

Messe. — La messe est chantée à dix heures et demie, à la chapelle Sixtine, par un Patriarche, ou, à son défaut, par un Evêque assistant au trône. Le sermon latin est prêché par le Procureur-général des Dominicains qui promulgue l'indulgence de dix ans et dix quarantaines. Le motet de l'Offertoire est de Gabriel Galvex: Emendemus in melius quæ ignoranter peccavimus, ne subito præoccupati die mortis quæramus spatium pænitentiæ et invenire non possimus. Attende, Domine, et misserere, quia peccavimus tibi.

Station. — La station a lieu à S. Jean de Latran, où l'on gagne une indulgence de 10 ans et 10 quarantaines. Les vêpres se chantent à 4 heures et on y découvre les têtes de S. Pierre et de S. Paul. La chapelle des reliques est ouverte à la dévotion des fidèles. On y distingue entr'autres:

Du sang et de l'eau qui coulèrent du côté percé de J. C., après sa mort.

Un morceau du bois et du titre de la croix.

Le Suaire qui enveloppait la tête de N. S. dans le sépulcre. Le voile, encore taché de sang, dont la Ste. Vierge couvrit la nudité de I. C. sur la croix.

Un morceau de l'éponge qui fut trempée dans le fiel et le vinaigre pour apaiser la soif de J. C. sur la croix.

Le vêtement de pourpre, encore taché de sang, dont J. C. fut habillé par dérision.

Une épine de la sainte couronne.

Du linge avec lequel J. C. essuya les pieds de ses apôtres. Du linge avec lequel J. C. s'essuya les mains à la dernière Cène.

Des cheveux et du vêtement de la Ste. Vierge,

Partie du menton de S. Jean Baptiste.

Une partie de la chaîne qui liait S. Jean évangéliste, lorsqu'il fut amené d'Ephèse à Rome et emprisonné là où est actuellement la confession de la basilique.

Coupe dans laquelle S. Jean dut boire, sans qu'il lui fit mal, le poison auquel le condamna l'empereur Domitien.

La tunique avec laquelle S. Jean ressuscita les ministres de l'empereur morts subitement pour avoir goûté à ce même poison.

Chef de S. Pancrace.

Du sang de S. Charles Borromée.

Chef de S. Zacharie,

Un doigt de Ste. Catherine de Sienne.

Un bras de Ste. Hélène.

Je ne puis passer ici sous silence un monument fort intéressant qui corrobore un fait cité par les fresques de Saint-Pierre in Montorio.

Dieu se sert fréquemment du sommeil et des songes qui l'accompagnent pour révéler ses desseins et prédisposer l'esprit à leur prompte réalisation. François d'Assise avait inutilement supplié le Pape de vouloir bien approuver l'Ordre nouveau qu'il désirait fonder dans l'Eglise. Repoussé, mais non découragé, il se tenait humblement sous les galeries du palais de Latran, attendant une occasion favorable pour reparaître devant Sa Sainteté. Mais Innocent III, ayant aperçu en songe François qui soutenait sur ses épaules la basilique voisine prête à s'écrouler, comprit de quel secours serait pour l'Eglise un auxiliaire si ouissant.

Or, Nicolas IV, sorti des rangs des Frères-Mineurs, entreprit la reconstruction de la basilique de Latran. Il data son œuvre et motiva la rénovation entreprise sur le signe donné au commencement du siècle. La basilique allait crouler, si les épaules et les mains de François ne l'eussent soutenue. Innocent III prit le côte moral du songe et fonda l'ordre des Frères-Mineurs. Nicolas IV en envisagea le côte matériel et restaura, en reprenant aux fondements, l'église mère et maîtresse de toutes les églises. François avait édifié un temple spirituel à Dieu; un

de ses disciples, franciscain, consommait le projet en élevant l'édifice matériel.

Nicolas IV, pour perpétuer le souvenir de cette double entreprise, fixa sur le mur de clôture du chœur, en cubes d'émail doré, se détachant sur un fond d'azur, cette charte en vers latins:

+ Tertius Ecclesie pater Innocentius hora qua se se dederat sompno nutare ruine hanc vidit eclesiam: mox vir pannosus et asper despectus que humerum supponens sustinet illam. At pater evigilans Franciscum prospicit atque Vere est hic, in quid, quem vidimus; iste ruentem ecclesiam que fidem que feret. Sic ille petitis cunctis concessis liber letusque recessit. Francisci proles, primus de sorte Minorum, Hieronymus quarti Nicolai nomine surgens Romanus presul partes circumspicit huius ecclesie certa iam dependere ruina, ante retro que levat, destructa reformat et ornat et fundamentis partem componit ab umis. Postrema aua prima Dei veneranda refulsit visibus humanis facies hec integra sistens go, fuerat steterat que situ relocatur eodem (1). Presulis ecce tui. Deus, hec amplectere vota que tibi persolvit domus huius amando decorem: serva, vivifica celo terra que beatum

<sup>(1)</sup> Nicolas IV a en effet replacé au centre de l'abside de la nouvelle basilique la figure du Christ qui, suivant la tradition et le Bréviaire romain, aurait une origine miraculeuse. • Cujus consecrationis (de Saint-Sauveur) celebratur hodierno die (9 novembre) quo primum Romæ publice ecclesia consecrata est et imago Salvatoris in pariete depicta populo Romano apparuit. • (Breviar. Rom.) Malgré ce triple témoignage, il est difficile de voir dans la tête nimbée du Sauveur, dite achérotype, autre chose que la figure qui ornait jadis l'abside de Saint-Jean de Latran, que façonna grossièrement en mosaïque un artiste du V° ou du V1º siècle et que par respect conserva le pape Nicolas IV.

effice nec manibus tradas hunc hostis iniqui.
Ingrediens populus devotus munera sumat
que bonus hic pastor dedit indulgendo benigne
et larga pietate pater peccata remittens.
Anno ab incarnatione domini nri
ihu. xpi M. CC. XCI. pontificatus eiusdem dni Nicolai pp. IIII. anno III.

Exposition de la Ste. Colonne. — A Ste. Praxède, la colonne de la Flagellation de N. S. est exposée, dans sa chapelle, à la vénération des femmes seules.

Oratorio. — Une demi-heure après l'Ave Maria, dans l'oratoire voisin de la Chiesa Nuova, commence un Oratorio de musique sacrée.

Les oratories ont pris leur nom de l'oratoire où ils s'exécutent, sous la direction des Oratoriens. Les hommes seuls y sont admis.

Chaque oratorio se compose de deux parties. Dans la première on entend successivement le chant des Litanies de la Ste. Vierge et du Salve Regina en musique avec accompagnement d'orgue, une courte homélie sur l'évangile du jour récitée par un enfant et soit le commencement d'un mélodrame sacré avec orchestre, soit plusieurs compositions musicales distinctes. La seconde partie débute par un sermon prêché par un oratorien et se termine soit par la fin du mélodrame, soit par divers morceaux de musique vocale et instrumentale.

Exposition du S. Sacrement. — A Ste. Praxède et à S. Augustin, à quatre heures, on expose le saint-Sacrement et l'on fait des prières pour les besoins de l'Eglise.

#### II. LUNDI.

Il y a station, avec indulgence de dix ans et dix quarantaines, aux églises de S. Pierre in Vincoli et de S. Jean della Pigna.

A S. Pierre in Vincoli, la grand'messe se chante à onze heures et est suivie des vêpres. On vénère, au maître-autel, les corps des sept frères Machabées. Les reliques suivantes sont ex-

posées: les chaînes de S. Pierre apôtre, la partie supérieure des cheîs de Ste. Constance et de Ste. Emérance, la mitre brodée de S. Ubald évêque de Gubbio, des morceaux insignes des croix de S. Pierre et de S. André, des ossements de S. Valentin m., de S. Vincent m., de S. Marcel m., (dans un chef de bois), de S. Hippolyte m., (id.), des onze mille vierges, (id.), de Ste. Marguerite reine d'Ecosse, de S. Hyacinthe m.; de la chair du B. Archange, du bras de Ste. Agnès v. m. (dans un bras de bois), un doigt de Ste. Agnès v. m. (dans un doigt d'or).

A S. Jean della Pigna, on expose le crâne de S. Basilée m., le crâne de S. Fidèle m., un os de Ste. Candide m., un os de S. Urbain m., un os de S. Innocent m., un os de Ste. Colombe m., le chef de S. Castule m., un os de S. Fortunat m., un os de Ste. Claire m., le crâne de S. Justin m., un fragment de l'épine dorsale de Ste. Aurélie m., une jambe de S. Faustin m., un os de Ste. Bonose m., un os de S. Prosper m., une jambe de S. Vincent m., un os de Ste. Sévère m., et un os de S. Aurèle m.

A la Ste. Trinité, via Condotti, à quatre heures, se fait l'exercice de la bonne mort. On y gagne l'indulgence plénière.

# III. MARDI.

La station se fait à Ste. Anastasie : on y gagne une indulgence de dix ans et de dix guarantaines.

On y venere, au maître-autel, les corps des Stes. Fauste et Anastasie, et les reliques suivantes qui sont exposees:

De l'étendard de soie rouge de S. Georges m.; un bras de Ste. Maxime m., un bras de Ste. Marie m., un bras de S. Crescentien m., un bras de S. Mergure m., des ossements de S. Saba abbé, de Ste. Anastasie m., des Quatre Couronnés, de S. Fabien et de S. Sébastien m., le corps de S. Successus, enfant m., (1) avec son épitaphe; le calice de S. Jérôme qui célèbra dans

<sup>(</sup>i) Son nom successus est encadré d'une couronne surmontée d'une palme.

cette église à l'autel de la Nativité; un bras de Ste. Eugénie; le voile de la Vierge et le manteau de S. Joseph dans lesquels l'enfant Jésus fut enveloppé au moment de sa naissance.

## IV. MERCRIDI DES QUATRE TEMPS.

Abstinence en maigre strict.

Le station est à Ste. Marie Majeure, où l'on découvre la Madone de S. Luc et où sont exposés le chef de S. Mathias, un bras de S. Luc et celui de S. Mathieu. Il y a indulgence de dix ans et dix quarantaines.

#### V. JEUDI.

La station, avec indulgence de dix ans et dix quarantaines, est à S. Laurent in Pane Perna, sur le Viminal. La messe est chantée à huit heures et les complies à quatre.

On y venère les corps de S. Crépin et de S. Crépinien à leur autel et l'on montre dans la crypte l'endroit ou S. Lau-

rent fut brûlé sur un gril.

Les reliques exposées sont les suivantes: chefs des SS. Crépin et Crépinien, bras de Ste. Brigitte, une épine de la Ste. Couronne de N. S., jambe de S. Donat m., crâne de S. Tranquillin m., os de S. Gallican m., crâne de S. Secundianus m.; des ossements de Ste. Marguerite, de S. Sébastien m., de S. Laurent m.; bras de S. Félix m., des dents, du charbon et des ossements de St. Laurent diacre et m.; os de S. Célestin m., des ossements de Ste. Marie Madeleine, chef de S. Fortunat m., chef de S. Boniface m.; du sépulcre de N. S.

L'oratoire du B. Labre, via dei Crociferi, N. 20, est ouvert au public (V. page 44).

#### VI. VENDREDI DES QUATRE TEMPS.

Abstinence en maigre strict.

L'Eglise célèbre aujourd'hui la fête de la Ste. Lance et des Saints Clous. La Sainte Lance, qui perça le côté de N. S. en croix, est conservée à S. Pierre. Il existe à Rome deux clous de la crucifixion : l'un est à Ste. Croix de Jérusalem et l'autre à Ste. Marie in Campitelli.

La station est aux SS. Apôtres, où l'on gagne une indulgence de dix ans et de dix quarantaines. La messe conventuelle se chante à onze heures.

On vénère, au maître-autel, les corps des SS. Apôtres Jacques Mineur et Philippe, et, à celui de S. Antoine de Padoue, ceux des saints martyrs Primitif, Honorat, Cirille, Théodose, Jovin, Basilée, Bon, Fauste, Maur, Jean, Calumniose, Exupérance et des saintes martyres Claudia et Eugénie.

Le puits de la nef, où brûle continuellement une lampe, renferme les corps de S. Diodore prêtre et de S. Marianus diacre, qui furent enfermés vivants dans les catacombes.

On expose des reliques de Ste. Victoire m., de S. Laurent et de S. Bonaventure.

La station se fait également à la Trinité des Pélerins, où il v a indulgence plénière.

Au Colisée, le Chemin de la Croix, précédé d'un sermon, a lieu à quatre heures.

La vraie croix est exposée toute la journée à Ste. Marie du Suffrage, via Giulia.

### VII. SAMEDI DES QUATRE TEMPS.

. Abstinence en maigre strict.

La station se fait à S. Pierre, où l'office capitulaire, matin et soir, se chante aux heures ordinaires. Il y a indulgence de dix ans et dix quarantaines. On expose quelques-unes des reliques de la basilique, à l'autel papal, garni d'un parement violet aux armes de Grégoire XVI.

Comme la station revient souvent à S. Pierre, on s'arrange de manière à n'exposer qu'une partie des reliques et toutes y passent successivement. Voici le catalogue des reliques que possède la basilique:

Relique de la bienheureuse Marguerite-Marie Alacoque.

du B. Pierre Canisius.

Ossements du B. Jean Léonardi.

du B. J.-B. De Rossi,

Dent du B. Benoît-Joseph Labre.

Os du B. Sarcander m.

Relique de la Be Victoire Fornari.

- de la Be Marie de l'Incarnation.
- de la Be Germaine Cousin.
- de la Be Marianne de Jésus de Parédès.
- de la Be Marie Françoise des Cinq Plaies.
- de Ste. Jeanne de Chantal.
- de Ste. Marie Egyptienne.

Ossements de Ste. Marie-Madeleine.

Relique de Ste. Véronique Giuliani.

• de Ste. Hyacinthe Mariscotti.

Chef de Ste. Pétronille.

Une côte de Ste. Judith, vierge et martyre.

Reliques des Stes. Théodore et Bibiane, vierges et mart.

- des Stes. Colombe et Susanne, vierge, et de Ste. Rufine, vierge et martyre.
- des Stes. Barbe et Lucie, vierges et mart.
- des Stes. Catherine, Agathe, Pudentienne et Marguerite, vierges et mart.
- du B. Jean Grande.
  - du B. Paul de la Croix.
- du B. Pierre Claver.
  - du B. Martin de Porres.
- du B. Jean Massias.
- du B. Sébastien Valfré.
- du B. Ange d'Acri.
- du B. Hippolyte Galantini.
   Une côte du B. Alphonse Rodriguez.

Relique du B. Julien de S. Augustin.

Ossements du B. Jean-Baptiste de la Conception.

Relique du B. François de Posadas.

Un doigt du B. Joseph Oriol.

Relique du B. Crispin de Viterbe.

- du B. cardinal Tommasi.
- du B. Léonard de Port-Maurice.
- du B. Bernard d'Ophida.
- du B. André Hibernon.

Relique du B. Sébastien Apparizi.

- du B. Nicolas des Lombards.
- du B. Gaspard de Bono.
- . de S. Michel de Santis.
- du B. Bonaventure de Porenza.
- du B. Jean de Ribeira, patriarche d'Antioche et archevêque de Valence.

De la chair du B. Antoine Fatati, chanoine et vicaire de la basilique vaticane.

- du B. cardinal Grégoire Barbadigo.
- du B. André Bobola, mart.
  - du B. Jean de Britto, mart.
- de S. Jean-Joseph de la Croix.
- de S. François de Jérôme.
- de S. Joseph de Copertin.
- . des SS. Alexis et Louis de Gonzague.

Un bras de S. Guillaume d'Aquitaine et une jambe de S. Pierre d'Alcantara.

Relique de S. Philippe de Neri.

- de S. Bernardin de Sienne.
  - de S. Roch.
- . de S. Thomas d'Aquin.

De la peau de la tête et des cheveux de S. Antoine de Padoue-Relique et du sang des stigmates de S. François d'Assise.

de S. Alphonse-Marie de Liguori.

Ossements et cheveux de S. Pie V.

Relique de S. Charles Borromée.

- de S. Hormisdas, pape.
- de S. Boniface IV, pape.
- des SS. Léon I, II, III et IV, papes.

Une épaule de S. Jean-Chrysostôme, un bras de S. Grégoire de Nazianze et un bras de S. Joseph d'Arimathie.

Reliques de S. Hilaire de Poitiers, de S. Martin de Tours, de S. Paul, premier ermite, et de S. Antoine, abbé.

de S. Urse, abbé, de S. Jérôme, de S. Basile et de

S. Grégoire de Nazianze. Une jambe de S. Sévère, évêque de Rayenne.

Une jambe de S. Severe, eveque de Rayenne. Chef de S. Damase, pape. Relique de S. Nicolas de Bari.

Rotule du genou de S. Rufille, évêque de Forlimpopoli,

Ossements de S. Grégoire le Thaumaturge.

Relique de S. Trophime d'Arles.

Une jambe de S. Lazare, évêque de Marseille.

Tenailles avec lesquelles on tourmentait les premiers chrétiens. Morceau du drap avec lequel on couvrait les corps des martyrs.

Relique de S. Tryphon.

Chefs de S. Lambert, évêque d'Utrecht et de S. Quirin, martyrs.

Relique de S. Silvère, pape.

Chef de S. Jacques, martyr, et un bras de S. Longin.

Gorge de S. Blaise.

Chef de S. Menna.

Partie du chef de S. Sébastien.

Relique de S. Erasme, évêque et martyr.

Une côte de S. Venance et du bras de S. Vincent.

Chef de S. Magne.

Reliques des SS. Sixte II et Jean I, pape.

• de S. Polycarpe, evêque et martyr, et des SS. Agapit, Hippolyte et Vincent, martyrs.

Relique de S. Sixte I. pape.

· de S. Laurent.

de S. Etienne.

Un doigt de S. Luc. Chef de S. Luc.

Reliques des SS. Barthélemy, Sébastien, Hippolyte et Jérôme.

 des SS. Jean-Baptiste, Simon, Jude, Philippe et Jacques le Mineur.

Chef de S. André.

Ancienne représentation peinte des SS. Pierre et Paul.

Relique de S. Paul.

Un doigt de S. Pierre.

Du manteau et de la ceinture de S. Joseph.

De la chair et des os de Ste. Anne.

Des cheveux de la Sainte Vierge.

De la crèche et du foin de l'étable de N.-S. et du voile de la Sainte Vierge.

Deux épines de la sainte couronne de N.-S.

Bois de la vraie croix donné, ainsi que le reliquaire, à là basilique vaticane, par l'empereur Justin.

Morceau de la vraie croix, conservé dans un triptyque d'or, et que Constantin portait sur sa poitrine, en temps de paix et de guerre.



# DEUXIÈME SEMAINE DE CARÊME.

#### I. DIMANCHE.

Messe. — Un Evêque assistant au trône chante la messe, à la chapelle Sixtine, à dix heures et demie. Le sermon latin est prêché par le Procureur-Général des Mineurs Observantins qui promulgue l'indulgence de dix ans et dix quarantaines.

Le Kyrie, le Credo, le Sanctus, le Benedictus et l'Agnus Dei sont de Pacioti. Le motet de l'Offertoire est de Crivelli :

Ecce odor filii mei, sicut odor agri pleni, cui benedixit Dominus: crescere te faciat Deus meus sicut arenam maris et donet tibi de rore cæli benedictionem.

Station. — La station a lieu dans les églises de Ste. Marie Majeure, Ste. Marie in Domnica et S. Grégoire au Cœlius. On gagne à visiter l'une d'elles une indulgence de dix ans et dix quarantaines.

A Ste. Marie Majeure, on expose les chefs de Ste. Biblane et de S. Marcellin pape.

A S. Grégoire, outre le bras de S. Grégoire le Grand, on expose les reliques déjà mentionnées pag. 50.

Exposition de la Ste. Colonne. — Les femmes sont admises à entrer, à Ste. Praxède, dans la chapelle où est conservée la colonne à laquelle J.-C. fut attaché pour être flagellé.

Oratorio. — L'Oratorio ou mélodrame de musique sacrée, avec orchestre, commence une demi-heure après l'Ave Maria à l'oratoire de la Chiesa Nuova. L'entrée en est interdite aux femmes.

Exposition du S. Sacrement. — A S. Augustin et à Ste. Praxède, le Saint Sacrement est exposé à quatre heures et l'on prie pour les besoins de l'Eglise.

#### II. LUNDI.

La station est à S. Clément, où l'on gagne une indulgence de dix ans et dix quarantaines. On y vénère, au maître-autel, les corps de S. Flavius Clément et de S. Ignace évêque et martyr. On expose le bras de S. Clément pape et des reliques de Ste. Blandine m., S. Placide m., S. Félix m., Ste. Claire m., S. Dominique conf.

L'église souterraine de S. Clément, que l'on est admis à visiter, se divise, comme l'église supérieure, en trois nefs, séparées par des colonnes antiques, où l'on admire entr'autres le vert antique et le pavonazzetto, et précédées d'un portique.

Par les soins du R. P. Mullooly, alors Prieur du couvent, cette église qui était pleine de terre et de décombres, a été déblayée et on y a découvert des fresques du plus haut intérêt iconographique et qui datent des premiers temps du moyen-âge (IX<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles).

Le portique renferme trois fresques.

La première représente le tombeau de S. Clément, édifié au milieu de la mer par les anges et une veuve retrouvant son enfant qui s'y était perdu, car le peuple y avait accès une fois l'an, lorsque les eaux se retiraient: aussi l'Evêque, le clergé et les fidèles y accourent en foule. On y lit les inscriptions:

#### MVLIER VIDVA

## 🕂 IN MARE SVBMERSVM TVMVLVM PARAT ANGELVS ISTVM.

Cette fresque a été exécutée aux frais de Benon de Rapiza qui s'y est fait représenter, ainsi que sa femme Marie, domna maria, et son fils Clément, puervlus clemens.

† IN NOMINE DOMINI EGO BENO DE RAPIZA PRO AMORE BEATI CLEMENTIS ET REDEMPTIONE ANIME PINGERE FECI. Le second tableau est consacré à la translation solennelle du corps de S. Clément que le Pape Nicolas reçoit entouré de son clergé. A l'autel, au dessus duquel pendent trois lampes et une couronne de lumière, le Pape célèbre et dit: Per omnia secula seculorum. Pax Domini sit semper. L'inscription indique le sujet et la donatrice Marie la bouchère:

- † HVC A VATICANO FERTVR PAPA NICOLAO IMNIS DIVINIS QVOD AROMATIBVS SEPELIVIT.
- † EGO MARIA MACELLARIA PRO TIMORE DEI ET REMEDIO
  ANIME MEE HEC PINGERE FECI.

La troisième fresque figure le Sauveur assis entre S. Michel et S. André, à droite; S. Gabriel et S. Clément, à gauche. Des prêtres, en chasuble, sont présentés par leurs saints protecteurs; l'un tient un calice et l'autre un livre à couverture gemmée.

A l'entrée de la grande nef, les scènes sont relatives à la vie de N.-S. On y voit les Noces de Cana, le Crucifiement, la Descente dans les Limbes, la Résurrection, et au milieu, comme sujet principal, l'Ascension. Le Sauveur, assis, est porté par les anges dans une auréole : en quittant la terre, il jette un regard sur sa Mère qui lui tend les bras. Les apôtres, étonnés et pleins d'admiration, contemplent leur Maître retournant dans la gloire. A gauche, l'artiste a figuré un Pape revêtu du pallium et nommé : Sanctissimus Leo quartus Papa Romanus. Il est environné de ses prêtres. Chose remarquable et qui nous montre que le Pape Léon était vivant alors, c'est que le nimbe qui environne sa tête est carré au lieu d'être rond (1). Ce qui ferait remonter ces peintures à l'année 850 environ.

<sup>(1)</sup> Voici deux textes qui ne laissent aucun doute sur la signification du nimbe carré:

<sup>•</sup> Cum vero aliquis Prælatus, aut Sanctus vivens depingitur, non in forma scuti rotundi, sed quadrati, corona ipsa depingitur, ut quatuor cardinalibus virtutibus vigere monstretur, ut in legenda B. Gregorii legitur. • (Durand. Rationale, l. 1. c. 13.) — • Circa verticem vero, tabulæ similitudinem, quod viventis insigne est, præferens, non coronam. • (Joan. Diaconus, in vita Gregorii Magni, lib. 4. c. 88.)

Plus loin sur un pilastre sont les figures des quatre premiers Pontifes, disposés dans l'ordre suivant:

LINUS. - S. PETRUS. - S. CLEMENS PP. - CLETUS.

Les têtes ont malheureusement disparu.

Au-dessous on voit l'intérieur d'une église à colonnes, éclairée par des lampes suspendues et le Pape S. Clément, dans l'acte de la célébration du Saint Sacrifice. Il est vêtu d'habits pontificaux, debout, tourné vers les fidèles, les bras étendus, et souhaitant au peuple la paix du Seigneur. Auprès de lui est la table de l'autel, couverte d'une nappe, avec le calice et la patène d'or, et un livre ouvert, qui porte sur l'une de ses pages ces paroles parfaitement lisibles: Dominus vobiscum. Sur l'autre est écrit: Pax Domini sit semper vobiscum. Au-dessus de l'autel et de la tête du Pontife est suspendue une couronne de lumière qui porte sept lampes. C'est probablement ce Pharum cum corona qui se trouve souvent rappelé dans les Vies des Papes, écrites par Anastase le Bibliothécaire. A la droite de l'Officiant sont deux Evêques, que l'on distingue à leur crosse; puis le diacre, le sous-diacre et un acolvte avec l'encensoir en main. Devant eux sont deux fidèles, un homme et une femme, tenant d'une main des cierges allumés, et présentant de l'autre des offrandes au Pontife. A la gauche, dans l'autre partie du temple, est représentée la foule des fidèles qui assistent au Sacrifice. Parmi eux se distinguent, sur le premier plan, deux personnages nommés: Sisinius, Theodora. De fait, les Actes de saint Clément citent deux personnages de ces noms, appartenant à la famille de Nerva, empereur. et convertis au christianisme par Saint Clément, Pape. Sous la peinture est écrite, sur une seule ligne, l'épigraphe suivante:

† EGO BENO DE RAPIZA CUM MARIA UXORE MEA PRO AMORE DEI ET BEATI CLEMENTIS P. G. R. F. C.

Dans le carré inférieur, sont quatre figures. Trois semblent occupées à soulever de terre une colonne, tandis que la quatrième, avec le nom de Sisinium, paraît présider à leur ouvrage. Quelques colonnes sont déjà debout et en ordre, comme au commencement d'une construction. Plusieurs épigraphes sont disposées dans les intervalles laissés par les figures. L'une porte: Saxa trahere meruisti. Une autre: Duritiam cordis... Mais il v en a deux qui semblent écrites dans le dialecte vulgaire de Rome et exprimer les ordres de l'architecte dans la levée de la colonne. L'une dit: Trahi Albertel, et elle se voit précisément près de l'ouvrier qui tire la tête de la colonne: l'autre, est ainsi conçue: Falite decreto colo pato garoucelle, et l'ouvrier au-dessus duquel elle est écrite est occupé à lever avec un pieu l'autre bout de la colonne, pour la mouvoir et la pousser en avant. Les archéologues romains ont vu dans cette scène un trait de la légende de S. Clément ou bien son exil dans le Pont, et sa condamnation par Trajan à tailler des marbres avec les autres chrétiens.

Une seconde fresque a été découverte sur une des parties latérales du même plastre. Elle se divise également en trois tableaux. Celui du haut représente un saint Antonin, vêtu d'habits sacerdotaux et que l'on suppose être celui qui fut martyrisé sous Dioclétien. Dans le tableau du, milieu, le prophète Daniel est debout, en prière, les mains jointes sur la poitrine et les yeux élevés au ciel, pendant que deux lions lui lèchent les pieds. Il est vêtu de la toge et de la chiamyde romaines, mais il porte sur la poitrine l'éphod sacré. Au-dessous, on voit un groupe de cinq lions, dont quatre s'élançent pour dé-

vorer le Saint.

Peu après cette découverte, on débarrassa le second pilastre. La paroi principale, qui regarde l'intérieur de la grande nef, est répartie aussi en trois tableaux. Le plus élevé, que la construction de l'église supérieure a également privé des têtes, renferme cinq grandes figures. Au milieu, sur un large trône richement décoré, est assis le divin Sauveur, couvert d'un manteau et sur sa poitrine repose un livre ouvert dont les deux pages portent inscrit: Fortis ut vincula mortis, mots qui se rapportent probablement au Saint qui forme le sujet du tableau inférieur, et servent d'éloge donné à ses vertus par le Juge souverain. Auprès du siège sont deux Archanges : à droite

saînt Michel (S. Michael); à gauche saint Gabriel (S. Gabriel), vêtus de tuniques étoilées, avec l'étole ornée de pierres précieuses; ils tiennent en main des encensoirs. Après saint Michel, à l'extrémité du tablcau, est saint Clément, en habits pontificaux; à l'autre extrémité et lui faisant pendant, saint Nicolas Pape (S. Nykolaus), vêtu, lui aussi, pontificalement; il occupa la chaire de saint Pierre de 838 à 867.

Vient ensuite l'histoire de S. Alexis. Dans le fond, est un palais; on y remarque une femme occupée à regarder la scène qui se passe au-dessous d'elle: c'est sans doute l'épouse abandonnée d'Alexis. Or, cette scène représente d'un côté le sénateur Euphémius, à cheval, et, derrière lui, sa suite, composée de deux cavaliers armés. Devant le sénateur, est un pélerin, humble et suppliant, le bourdon à la main, et un sac en bandoulière pendu au côté. Le sénateur, lui montrant de la main son palais, semble répondre au pélerin que là on lui donnera l'hospitalité qu'il demande. Les noms d'Euphemius et de S. Alexius, écrits au pied des personnages principaux, ne laissent aucun doute à cet égard.

Voici la mort de saint Alexis. Le Saint est étendu sur un grabat, et, au-dessus de lui, le Pape, incliné, en habits pontificaux, lui donne la bénédiction de la main droite, tandis que de l'autre il reçoit le papier mystérieux que le moribond n'a voulu confier qu'à lui seul. Le Pape est entouré du Clergé romain, représenté par 13 clercs, dont l'un porte la croix appelée Constantinienne.

Ensin, le dernier tableau exprime la scène d'une reconnaissance trop tardive. Le cadavre du saint pélerin est couché sur un superbe cercueil, recouvert d'une étosse rouge brodée de croix et d'oiseaux. Le Pape, également escorté de ses ciercs, a lu le papier et dévoilé le nom du pélerin inconnu; et, à cette lecture, Euphémius et sa vieille épouse, saisis d'une extrême douleur en découvrant sur ce lit sunéraire leur propre fils, s'arrachent les cheveux; tandis que son épouse, qu'Alexis a quittée dès la première nuit de ses noces, s'élance avec ardeur vers ce corps inanimé, le couvre de ses larmes et de ses baisers. Mais le Pontise console leur douleur, en prosérant ces paroles évangéliques: Venite ad me, omnes qui laboratis, inscrites sur le papier qu'il tient à la main gauche. Au-dessous

du tableau sont inscrits sur une seule ligne ces vers léonins:

Non pater agnoscit misereri qui sibi poscit : Papa tenei chartam, vitam quæ nunliat artam.

Le tableau inférieur n'est qu'une large frise, composée de

Le tableau inférieur n'est qu'une large frise, composée de guirlandes de fleura et de fruits, au milieu desquels se jouent des oiseaux.

Une quatrième fresque fut bientôt découverte sur la paroilatérale du même pilastre. En haut est représenté saint Gilles, abbé (S. Ægidius). Vient ensuite, dans le carré du milieu, l'évêque et martyr de Sebaste, saint Blaise (S. Blasius). Il est représenté guérissant un enfant, qui lui est présenté par sa mère: il lui retire de la bouche ensanglantée une épine qui lui traversait la gorge et le suffoquait. Le groupe du dernier tableau figure un loup qui rejette la tête en arrière, et tient flèrement sur son dos et entre ses dents un petit porc, et s'enfuit en l'emportant. Pour comprendre quel rapport a ce groupe avec saint Blaise, il suffit de se rappeler ce que raconte la légende de ce Saint. Une femme veuve n'avait qu'un seul porc. qui lui fut enlevé par un loup. Alors elle pria saint Blaise de lui faire restituer son porc: et le Saint lui répondit en souriant: · Femme, ne vous mettez pas en peine, votre porc vous sera rendu. . En effet, peu de temps après, voici le loup voleur qui vient lui-même déposer sa proje aux pieds de la femme. La veuve, reconnaissante envers le Saint, apprenant ensuite qu'il avait été mis en prison par les persécuteurs, tua le porc et en porta à saint Blaise la tête et les pieds, avec un pain et un cierge. Le saint en mangea, la remercia, et lui dit: • Offrez chaque année à l'Eglise un cierge pour l'amour de moi : quiconque le fera, aura ma protection.»

A la Ste. Trinité, via Condotti, à quatre heures, a lieu l'exercice de la bonne mort. On y gagne l'indulgence plénière.

## III. MARDI.

La station a lien à Ste. Balbine. Le chapitre de la basilique de S. Pierre y chante la messe, à neuf heures (1). Il y a indulgence de dix ans et dix quarantaines.

Les églises filiales ou unies à la basilique de S. Pierre sont:
 Gilles in Borgo, S. Jacques alla Longara, S. Jacques Scossa-

On y vénère, au maître-autel, les corps de Ste. Balbine et de S. Félicissime m. On expose des reliques de S. Polycarpe, év. et m., de S. Alexandre, de S. Philippe, des onze mille vierges, de S. Simplice, de S. Valère m., de S. Thomas d'Aquin, de S. Didier m., de S. Martin, évêque de Tours, et de S. Hilaire, évêque de Poitiers.

## IV. MERCREDI.

La station est à Ste. Cérile, où l'on gagne une indulgence de dix ans et dix quarantaines. Les complies se chantent à quatre heures et demie et sont suivies de la procession et des prières stationnales.

On voit la chambre des bains où Ste. Cécile fut exposée pour y être suffoquée par la vapeur. Les corps de Ste. Cécile, de S. Tiburce, son beau-frère, de S. Valérien son mari, de S. Luce pape, de S. Urbain paper de S. Maxime m. et de 900 martyrs reposent dans la crypte.

Les reliques suivantes sont exposées dans leur chapelle:

Du bois de la croix de N.-S.; deux épines de la Ste. Couronne; de l'éponge; du voile et de la chemise de la Ste. Vierge; du vêtement et du bâton de S. Joseph; du crâne et du vêtement d'or taché de sang de Ste. Cécile; les chefs des saints martyrs Valérien et Tiburce; chef de S. Maxime avec des cheveux tachés de sang; deux dents de S. Pierre apôtre; sept anneaux de sa chaîne; une dent et un os de S. Paul; partie d'une jambe de S. André ap.; du menton de S. Jacques Majeur; des vêtements de S. Jean évangéliste; de la tête, des ossements et deux doigte de S. Thomas ap.; du bras de S. Philippe apôtre; du bras de S. Luc évangéliste; une jambe et un pied des SS. Innocents; un os de S. Laurent m.; un os de S. Fabien pape et m.; une dent et des os de S. Sebastien; du bras de S. Côme et de S. Da-

cavallo, S. Lazare-hors-les-murs, S. Etienne des Ethiopiens, S. Pélerin, S. Michel in Borgo, Ste. Balbine, Ste. Marie del Pozzo, S. François à Monte Mario, S. Magne, S. Malo, Ste. Catherine della Rôta et S. Thomas in Formis.

mien: de la tête et une dent de S. Ignace évêque et m.; un os de S. Etienne diacre et m.; du bras et des os de S. Sylvestre pape; du bras droit de S. Grégoire pape; du bras de S. Jean Chrysostôme: une dent de S. Dominique: l'os d'une jambe de S. Jérôme: de la tête de S. Saba abbé; du crâne de Ste. Agnés v. ct m.: un doigt de pied de Ste. Marie Madeleine; une dent de Ste. Apolline: les tenailles de fer avec lesquelles elles lui furent arrachées; de la tête de Ste. Christine v. et m.; du bras et de la tête de Ste. Praxède; du bras et de la tête de Ste. Lucine; de la tête de Ste. Marguerite v. et m.; une côte, le doigt annulaire, le cilice. la discipline et la chaîne de fer de Ste. Catherine de Sienne; quatre côtes de Ste. Julienne v. et m.; un os de S. Origo conf.; un os de la bienheureuse Brunc ; de l'étendard de S. Georges m.: des cheveux et du sang de S. François d'Assise; des vêtements de S. François de Paul; les sandales et la calotte de S. Bernardin de Sienne: des cheveux de S. Galgano; des cheveux de Ste. Claire v.; tout le vêtement cardinalice de S. Charles Borromée: une lettre de S. François de Sales; des ossements de S. Jean-Baptiste, des Saints apôtres Jacques Mineur, Barthélemy. Mathieu, Simon, Thadce, Barnabé; de S. Etienne diacre et m.: des Saints papes et martyrs, Clément, Sixte, Calixte, Lucius, Urbain, Alexandre : des Saints martyrs Blaise évêque, Eustache, Cyprien évêque, Valérien, Tiburce, Maxime, Pancrace, Abondius, Christophe, Pantaleon, Adrien, Placide, Laurent, Pergentin, Gétule, Boniface, Donat évêque, Prote, Hyacinthe, Némésius: de S. Martin év., de S. Benoît albé, de S. Nicolas év., de S. Grégoire de Nysse, de S. Richard roi d'Angleterre, de S. Albert, de S. Sabin, de S. Guillaume Pie, de S. Nicodême, de S. Mammola, de S. Nicolas de Tolentin, de S. Bernard abbé, de S. Gaudence évêque, de S. Siméon prophète, de S. Tobie, de S. Félix évêque, de S. Egée m., de S. Gaudence m., de S. Provin évêque de Côme, de S. Cusméo m., de S. Eustache évêque et m., de Ste. Marthe, de Ste. Pauline v. et m., de Ste. Agathe v. et m., de Ste. Lucie v. et m., de Ste. Catherine v. et m., de Ste. Symphorose m., de Ste. Irène, de Ste. Marie Egyptienne. des Stes. Flavie et Domitille, de Ste. Félicité et de ses fils martyrs; un vase plein du sang et de la graisse de Ste. Marguerite de Cortone.

Une inscription placée sous le portique indique quelles reliques sont incluses dans les autels latéraux.

Altaria fuerunt consecrata anno MDLXXIV et die VII augusti per Rmum P. D. Thomam Colduellum Episcopum Assaphen., videlicet altare positum ad dexteram altaris majoris consecravit in honorem Smi Sacramenti et Sanctorum quorum reliquiæ in eodem altare recondebantur et in eo inclusit reliquias SS. Felicis papæ, Blusii episcopi, Cosmæ et Damiani, Marci et Marceliani, Pancratii, Valentini, Aquilæ et Prisciæ. Basilidis, Cirini, Naboris et Nazarii, Gregorii papæ, Cæciliæ, Agnetis et Marmetæ, quæ reliquiæ inventæ fuerunt in veteri altare Smi Sacramenti, et altare positum ad sinistram altaris majoris consecravit in honorem gloriosæ Virginis Mariæ, S. Andrew et reliquorum Apostolorum ac SS. Zenoni episcopi et Benedicti abbatis et in eo inclusit reliquias S. Mariæ matris Domini, ex ligno S. Crucis, S. Joannis Baptista, S. Joannis Evangelistæ et S. Anastasiæ, quæ inventæ fuerunt in veteri altare beatæ Mariæ Virginis, item ex ligno S. Crucis et pilis de barba S. Petri apostoli, ex ossibus S. Andreæ apostoli, de vestimento S. Joannis apostoli, ex ossibus S. Matthei apostoli et Stephani prothomartyris, Stephani papæ, ex dentibus S. Laurentii et ex ossibus XL marturum, S. Anastasiæ et aliorum Sunctorum quæ inventæ fuerunt in veteri altare S. Andreæ apostoli et Apostolorum.

## V. JEUDI.

La station est à Ste. Marie in *Trastevere*, avec indulgence de dix ans et dix quarantaines. Le chapitre de la basilique chante la messe de la férie à onze heures et les complies en musique, le soir, à quatre heures.

On vénère au maître-autel les corps de S. Jules, de S. Calépode, de S. Quirin, de S. Corneille et de S. Calixte; à l'autel du Crucifix, les corps des Stes. martyres Félicissime et Hypéréciès et des SS. martyrs Victor et Castus; à l'autel du chœur d'hiver, ceux des SS. martyrs Florentin, Sabinien, Alexis et de Ste. Cornélie, femme de S. Florentin. On voit, au haut de

la nef, une goutte du sang de Ste. Dorothée et la pierre qui fut mise au cou de S. Calixte, quand on le jeta dans le puits. On expose, entr'autres reliques, celles de S. Victorin m., de S. Bon m., de S. Lulius m., de S. Caïanus m. et de S. Camille m.

L'oratoire du B. Labre, via dei Crociferi, Nº 20, est ouvert au public (V. page 44).

# VI. VENDREDI.

L'Eglise célèbre aujourd'hui la fête du S. Suaire, dont on voit un fac-simile dans l'église du S. Suaire des Piémontais.

La station est à S. Vital. Il y a indulgence de dix ans et dix quarantaines. Les fresques de l'église représentent, dans le chœur, J.-C. tombant sous le poids de sa croix, le martyre des SS. Gervais et Protais, et le supplice de S. Vital; dans la nef et au milieu de gracieux paysages, à gauche, la mise à mort des SS. Ignace év., Pierre et Marcellin, Paphnuce, André de Cilicie et Victor; à droite, de S. Clément pape, de S. Janvier évêque, des quarante martyrs de Sébaste, des SS. Martinien et Saturianus et d'un martyr inconnu.

La station a lieu également à la Trinité des Pélerins, où l'on gagne une indulgence plénière.

Au Colisée, à quatre heures, le sermon est suivi du Chemin de la Croix.

#### VII. SAMEDI.

La station est aux SS. Pierre et Marcellin, près S. Jean de Latran. On y gagne une indulgence de dix aus et dix quarantaines et l'on y vénère des reliques des SS. Pierre et Marcellin, de Ste. Marie Madeleine, de Ste. Barbe, de Ste. Madeleine de Pazzi, de S. Pierre d'Alcantara, de S. Diego d'Alcantara et de Ste. Gertrude.

A l'oratoire du Caravita, à dix heures du matin, commencent des exercices spirituels qui durent huit jours, pour les femmes seules. Ils se terminent le samedi suivant par la communion générale.

# TROISIÈME SEMAINE DE CARÊME.

#### I. DIMANCHE.

Messe. — Un évêque assistant au trône officie pontificalement à la messe, à la chapelle Sixtine, à dix heures et demie. Le sermon latin est prêché par le Procureur-Général des Augustins, qui promulgue l'indulgence de dix ans et dix quarantaines. On chante à l'offertoire le magnifique motet connu sous le nom de Lamentation de Jacob, et mis en musique alla Palestrina par Moralès.

Lamentabatur Jacob de duobus filiis suis: Heu me! dolens sum de Joseph perdito et tristis nimis de Benjamin ducto pro alimoniis! Precor cælestem Regem ut me dolentem nimium faciat eos cernere.

Station. — La station a lieu à S. Laurent-hors-les-murs, où se rend un nombre si considérable de fidèles que cette réunion est connue sous le nom de carnavaletto. L'indulgence que l'on y gagne est de dix ans et dix quarantaines. On vénère dans la confession les corps de S. Etienne, de S. Laurent, de S. Hippolyte et de S. Justin. A son autel repose le corps de Ste. Cyriaque, dame romaine. On voit dans la crypie la pierre sur laquelle fut étendu S. Laurent après avoir été enlevé de dessus son gril.

Exposition de la Ste. Colonne. — Les femmes seules peuvent entrer, à Ste. Praxède, dans la chapelle de la colonne de la flagellation de N. S.

Exposition du S. Sacrement. — A S. Augustin et à Ste. Praxède, à quatre heures et demie, on expose le S. Sacrement et l'on prie pour les besoins de l'Eglise.

Oratorio. — L'oratorio de musique sacrée vocale et instrumentale commence, pour les hommes seulement, dans l'oratoire de la Chiesa Nuova, une demi-heure avant l'Ave Maria.

## II. LUNDI.

La station est à S. Marc et à S. Venance. Il y a indulgence de dix ans et dix guarantaines.

A S. Marc, le chapitre de la collégiale chante messe et vêpres à dix heures et, le soir, les complies en musique sont suivies des prières stationnales, à quatre heures et demie. On vénère, dans la confession, les corps de S. Marc pape et des SS. Abdon et Sennen, martyrs persans. On expose toutes les reliques de la basilique dont voici l'énumération:

Le chapeau, la soutane et le mantelet du B. cardinal Barbadigo. Plusieurs corps de martyrs extraits des catacombes (i). Doigt annulaire du B. cardinal Barbadigo.

Ossements des Stes. Procula et Benerosa, et dents de Ste. Colombana, martyres.

Ossements des Stes. martyres Thècle et Marie, et doigt de Ste. Anastasie.

Dents, cheveux, de la tunique, toile imprégnée du sang et autres reliques de Ste. Véronique Giuliani : de son cœur,

(1) Voici leurs épitaphes, placées au dessous de leurs corps :

1. de l'an 388 A X Q

DEP . IN P . XV KAL . SEP . (Deposita in parce XV kalendas septembres)

Vase

V C (Viris clarissimis)

Colombe portant une palme.

2. SORILIONI 3. X
KARISSIME . IN P (ace) VITA
PARENTES FECE (runt) LIO SE
VIX (ii) ANO . XIIII . VIVO
FECIT

. LEONINVS .5. MA
ET ELENE RC
VS

sole qui enveloppait son corps, tissu fait de ses mains, pelotte façonnée par elle, fleurs trouvées sur son corps, partie du cierge qui lui fut donné par la Vierge le jour de la Purification, morceau de bois de son cercueil, trois lignes écrites de sa main.

Ossements de Ste. Némésie, martyre.

de Ste. Mercuria, martyre.

Du crâne de S. Jean-Chrysostôme, de S. Damien, martyr, et de S. Abondantius, martyr.

Ossements des Stes. martyres Fortissima, Sorilione, et des SS. martyrs Ingénu, Vitalion, Boniface et Flavius Castinus.

Du crâne de Ste. Ursule.

D'une jambe de Stc. Lucine.

Cilice de Ste. Brigitte.

Mâchoire et dent de Ste. Nymphe, vierge et martyre.

Du crâne de S. Hermès. (Son corps repose sous le maître-autel.) Vertèbres de S. François de Jérôme et de S. Joseph Calasanzio, et du chef de S. Marcellin, martyr.

Partie d'un bras de S. Patrice, apôtre de l'Irlande.

Chef de S. Adrien, martyr.

Chef de Ste. Lucille, martyre.

Ossements, entrailles, du linceul et mozette de S. Charles Borromée.

Ossements des SS. Urbain, Stratonique, Petrius et Fausta, martyrs.

Ossements des SS. Hyacinthe, Cyrille et Lupercille, martyrs. Chef de S. Julien, martyr.

Ossements de S. Jules, sénateur, martyr.

Du bras de S. Léonin, martyr.

Dent de S. Dominique.

Ossements des SS. Sylvestre I, Boniface I, Thélesphore, Urbain, Eleuthère, Silvère, Sixte et Clément, et du chef de S. Marcel.

Ossements des SS. Alexandre, Théodule, Eventius et des Stes. Sabine et Sérapie; du chef de S. Georges et du crâne de S. Agapit, martyrs.

Mozette de velours rouge et des entrailles de S. Pie V.

Bras de S. Livius, martyr.

Ossements des SS. Abdon et Sennen.

Du chef de S. Schastien et ossements de S. Longin.

Ossements des Stes. Hélène, Praxède, Pudentienne et Lucie, et des SS. Romain, Hippolyte et Justin.

Ossements des SS. Large, Smaragde, Vincent et Anastase; du chef de S. Cyriaque et de S. Etienne.

Du sang de S. Valentin.

Cheveux teints du sang de S. Vincent, martyr.

de Ste. Floride, vierge et martyre.

Ossements de S. Marc, martyr.

Bras de S. Guy.

Ossements, cendre, chair, charbons et fer du gril de S. Laurent. Partie du chef et dent de S. Marc. pape.

Doigt de Ste. Marie-Madeleine.

Ossements des SS. Barthélemy, Philippe, Jacques Mineur, Thomas, Jacques Majeur et Mathieu; ossements et dent de S. André; de la chaîne et ossements de S. Paul.

Ossements des SS. Luc, Barnabé, Mathias, Thadée et Simon; du vêtement, de la ceinture, du tombeau et de la chaîne de S. Jean évangéliste; de l'autel, de la croix et des ossements de S. Pierre.

Du chef de S. Marc évangéliste.

Ossements de S. Jean-Baptiste, de S. Zacharie, de Ste. Elisabeth, de Ste. Anne et de S. Joachim.

Du manteau de S. Joseph.

Du voile, des vêtements, des cheveux et du tombeau de la Ste. Vierge.

Du berceau de N.-S. et de la paille de la crèche.

Des langes de N.-S.

De son tombeau.

Du titre de la croix.

De la colonne de la flagellation.

De l'éponge de sa passion.

Partie insigne du Suaire, encore teint de sang, qui couvrait sa tête dans le tombeau.

Du voile qui couvrait sa nudité sur la croix.

Partie du linceul dont l'enveloppa Joseph d'Arimathie.

Trois épines de la sainte Couronne.

Croix stationnale (fin du XIVe siècle), avec du bois de la vraie croix.

Voile imbibé de l'eau et du sang qui coulèrent du côté percé de N.-S. après sa mort.

A S. Venance, la grand'messe se charte à onze heures. On expose les corps des SS. Félix et Amat, martyrs, et les reliques de Ste. Fortunate, v. et m., de Ste. Valérie, v. et m., de Ste. Juste, v. et m., de S. Quirin, martyr de nom propre, de S. Victor m., de Ste. Rosalie v. de Palerme, de S. Alexandre évêque, de S. Placide, m. de nom propre, de S. Fidèle m., du hois de l'autel de S. Pierre ap. et du cilice de S. François d'Assise.

A la Ste. Trinité, via Condotti, les Trinitaires font, à quatre heures et demie, l'exercice de la bonne mort. Il y a indulgence plénière.

# III. MARDI.

La station a lieu à Ste. Pudentienne; il y a indulgence de dix ans et dix quarantaines. Le chapitre de Ste. Marie Majeure, dont cette église est filiale, s'y rend processionnellement et y chante la messe, à neuf heures.

On y voit les restes de la maison du sénateur S. Pudens qui y reçut S. Pierre, l'autel de bois sur lequel célébra l'apôtre et le puits où reposent les corps de 3,000 martyrs. On vénère, au maître-autel, les corps de S. Pudens, de Ste. Pudentienne, de S. Novat et de S. Sirice. On expose les crânes de S. Clément m., de S. Pie m., de S. Vincent m. et de Ste. Maxime m., ainsi que des ossements de S. Prosper m.

# IV. MERCREDI.

La station se fait à §. Sixte-le-Vieux, où les Dominicains de S. Clément, à qui appartient cette église, chantent la messe à onze heures et les complies à quatre heures et demie.

On vénère au maître-autel le corps du pape S. Sixte (1).

<sup>(1)</sup> L'inscription suivante, gravée au XIVe siècle et encastrée dans le mur près la porte d'entrée, ajoute au corps de

Sont exposées les reliques de S. Placide m., de S. Félix m., de Ste. Blandine m., de Ste. Claire m., partie de la mâchoire et deux dents de S. Fortunat m.

La salle capitulaire, qui est ouverte au public, fut témoin de la résurrection de trois morts opérée par S. Dominique: d'un ouvrier tué pendant la construction de cette même salle, d'un cavalier renversé de cheval et du fils unique d'une noble dame. Ces trois miracles ont été peints sur les murs par le R. P. Besson, Dominicain français (4).

La vic de S. Dominique a été peinte à fresque dans le cloftre du Prieuré par André Casale, qui a ainsi signé et daté son

Le même lieu rappelle aussi les prophéties qu'y fit S. Bominique relativement à quatre de ses religieux:

In hoc eodem loco idem S. P. Dominicus | divino afflatus spiritu | duos ex aggregato sodalium cœtu, | nempe f. Gregorium et f. Albertum | æternam vitam consecuturos: | duos præterea adolescentes | a sancto proposito egressuros | atque infelici exitu | brevi perituros, | probante rem eventu, | mire prædixit | anno ab orbe redempto | MCCXVIII.

S. Sixte, ceux des papes S. Félix, S. Zéphyrin, S. Anthère, S. Lucius, S. Sotère, S. Lucien, de S. Sothère, de S. Calocère, de S. Parthénius, de S. Jules évêque, de S. Lucius évêque et de S. Maxime martyr.

<sup>†</sup> IN . HAC . BASILICA . REQVIESCYNT . CORPORA † SANCTORVM . MARTIRVM . IN . PRIMIS . BEATI . SIXTI . PAPE FELICIS . PAPE . ZEPHERINI . PAPE . ANTHE BOS . PAPE . LVCII . PAPE . SOTHER . PAPE . LVCIA NI . PAPE . ET . SOTHERIS . CALOCERI . ET . PAR THENI . IVLII . EPISCOPI . ET . LVCII . EPISCOPI . MAXI MI . MARTIRIS.

<sup>(1)</sup> Voici l'inscription qui rappelle un de ces miracles:

p. o. M. | Siste, hospes | et hoc sacellum | gemino insigne miraculo | aspice, suscipe. | Hic magnus ille Dominicus, | sol terræ, cæli decus, | Nupoleonem illustrem virum | equo dejectum extinctumque, | peracto divino sacrificio | quod dum celebraret | toto sublimis corpore visus est, | cernentibus Stephano de Fossa Nova | defuncti avunculo | et duobus aliis S. R. E. Cardinalibus | atque 'innumera adstantium multitudine | vi precum a mortuis revocavit.

ceuvre remarquable, à la trente-huitième travée: A. c. Prr 1728. Une légende, de deux distiques pour chaque fait historique, accompagne chacun des tableaux.

1. La pieuse et noble épouse de Guzman va prier à l'autel où reposent les reliques de S. Dominique de Silos, qui comble ses vœux en lui promettant la fécondité. En retour, elle donne à son fils le nom de Dominique:

> Ad sacra Dominici de Silos ossa perorans Uxor Gusmani concipit inde virum. Grande idem dedit huic nomen virtute quod iste Reddidit extructo sic ordine nobilius.

2. La mère de S. Dominique voit en songe le fils qui doit naître d'elle, sous l'emblême d'un chien et d'un flambeau allumé; car l'humble religieux avait pour mission de garder inviolablement la foi et d'éclairer l'univers:

> Astitit insolitus matri per somnia partus, Aspicit illa canem qui gerit ore facem, (1) Fax hæc, iste canis, duo sunt præsagia nati Quod fidei custos splendor et orbis erit.

3. Un jour que Dominique dormait, étendu sur la terre nue, un essaim d'aheilles voltigea sur sa bouche, présage du bien qu'il sut choisir à l'exclusion du mal:

Dominico in terra duram carpente quietem, Ad pueri fauces convolat agmen apum, (2) Nutritur nunc melle puer Gusmanus ut . . . . Eligat omne bonum, reprobet omne malum. (3)

4. Il reçoit le saint baptême.

5. Un prêtre, à la messe, proclame que Dominique sera le

(2) Le même prodige se lit dans la Vie de S. Ambroise et dans celle de S. Pierre Nolasque.

(3) Isaïæ, c. VIII, v. 15.

<sup>(1)</sup> Les Dominicains meublent la chape de leur écusson de ce double symbole.

réformateur de l'Eglise (1), non par erreur, comme le croyait sa mère, mais par l'esprit de prophétie qui l'inspire;

Dum celebrans Dominus vobiscum dicere debet, Ecce reformator . . . . et obstupuit : Miratur mater quod mutet verba sacerdos, Ast non erravit, namque prophetavit.

6. Dominique, dès ses jeunes années, sut se plier aux observances des chanoines réguliers de S. Norbert, dont il avait revêtu l'habit:

Dum Norbertiadum teneris sectator ab annis Mores et ritus discit et assequitur, Quid mirum hæc eadem si relligionis alunnos Quæ puer addicit, post patriarcha docet?

7. Dans un temps de famine, il vend meubles et livres pour en distribuer le prix aux pauvres.

8. En compagnie de l'évêque d'Osma et de douze autres prélats, Dominique arrive en France, où il se voue à la défense de la religion attaquée par les hérétiques:

Oblitus vitæque suæ fastusque superbi Se tredecim jungit præsulibus socium, Magnaque prospiciens animarum commoda Christi Miles in hæreticam bellu ciet rabiem.

Les tableaux de 9 à 20 sont invisibles ou mutilés. 21. Deux livres sont jetés au feu, l'un hérétique, l'autre orthodoxe. Le premier est dévoré par les flammes, tandis que le second demeure intact:

Hæ leges sunto hinc pugna, hinc victoria, victus
Ille cadet, victus perditur igne liber:
Vincis, Dominice, ecce tuus liber exilit igne,
Agnoscit scriptum mulciber ipse tuum.

<sup>(1)</sup> De sa bouche sortent ces paroles, comme un rayon de lumière qui éclaire: Ecce reformator... Ecclesiæ.

22. La croisade est entreprise contre les Albigeois. La ctoix en main, S. Dominique marche à la tête des troupes. La Vierge, par sa présence, soutient son ardeur.

23. Il emploie avec succès contre l'hérésie le Rosaire, dont Marie lui révèle l'efficacité en le lui remettant : (1)

e lui revele l'emicache en le lui remettant : (1)

Dominico dat Virgo rosas queis conterat hostes Qui nimium perfida bella gerunt; His armis domans Gusmanus tartara vincit ..... Quis neget esse rosas?

24. Pendant une maladie, S. Dominique est consolé par la Ste. Vierge; qui adoucit ses souffrances au moyen du lait qui jaillit de son sein. (2)

25. S. Dominique sauve du naufrage, par ses prières', des pélerins qui se rendent à S. Jacques de Compostelle et traversent la Garonne sur une barque:

> Incolumes deduxit Rubri trans vada Ponti Et siccum Moiises per mare fecit iter, At tu, Dominice, immersos jam gurgite salvas . . . . . . unda proterva tuis.

26. Une nuit que le pape Innocent III dormait dans son palais de Latran, il vit en songe la basilique voisine prête à

(2) S. Bernard éprouva la même consolation. Ce double miracle nous donnerait peut être la raison de ces nombreux reliquaires du moyen-âge qui, selon leurs étiquettes, contiennent le

saint laict de la Vierge.

<sup>(1)</sup> La légende du Bréviaire romain, revue par Benoît XIV, alors promoteur de la foi, attribue l'institution du Rosaire à une révélation faite par la Ste. Vierge à S. Dominique, qui fut dés-lors le plus ardent propagateur de cette dévotion. Voici quelques passages de la quatrième leçon : « ... Auxilium beate Virginis... enixis precibus impetravit (S. Dominicus): a quâ, ut memoriae proditum est, cum monitus esset ut Rosarium populis prædicaret, velut singulare adversus hæreses et vitia præsidium... Est autem Rosarium certa precandi formula, qua quindecim Angelicarum salutationum decades, oratione Dominica interjecta, distinguimus... Ex eo ergo tempore pius hic orandi modus mirabiliter per S. Dominicum promulgari augerique cœpit. »

tomber et S. Dominique qui en soutenait sur ses épaules les murailles chancelantes. (1)

27. Le Christ apparaît à S. Dominique et lui montre ses plaies saignantes.

28. Dominique se présente devant le pape Innocent III, qui refuse de le recevoir.

29. S. Dominique priait dans la basilique Vaticane pour la dilatation de son Ordre, lorsque les apôtres S. Pierre et S. Paul, venant à lui, lui présentèrent, Pierre un bâton, et Paul un livre, et il entendit ces mots sortir de leur bouche: Va et prêche:

Dat Petrus baculum, sacrum Paulusque volumen, Talia te Christi munera præco. . . . . . . Nam baculus magnos noctu diuque labores Exigit et populi iuvet documenta liber.

30. Renaud, lecteur en l'Université de Paris et doyen de l'église d'Orléans, se trouvant à Rome, y tomba malade. La Ste. Vierge le guérit et lui donna le scapulaire blanc, qu'adopta depuis l'Ordre des Frères-Prêcheurs:

> Virginis e manibus Reginaldus inungitur æger Ordinis huic vestes monstrat et illa sacri Gusmanus stupet et primus se vestit illis, Exemplum præbens fratribus ipse suis.

31. Au couvent de S. Sixte, qu'il fait réparer, Dominique ressuscite un ouvrier écrasé par la chute d'une voûte :

Sub magna faber atteritur sævaque ruina Dominicique fagax vita redit precibus. Quid falsæ toties memorantur Apollinis artes Ipsam etiam curat dicta medela necem.

<sup>(1)</sup> La chronique versifiée de la basilique de Latron ne cite pas 8. Dominique, mais seulement 8. François, de même qu'il n'est fait ici mention que de 8. Dominique. Le fait cependant paraît hors de doute. Il s'agit peut-être de deux visions différentes.

32. Une femme avait quitté son enfant malade pour entendre S. Dominique qui prêchait à S. Marc (1). A son retour l'enfant était mort. Aussitôt elle le porte au saint, qui fait sur lui le signe de la croix et le relève vivant :

Ipsa preces etiam sensit mors dura potentes

Dum rata quæ fuerat irrita facta fuit.

Unicus est viduæ natus, mors occupat illum,

Dominicus miseræ reddit eum viduæ.

33. Napoléon de Fossanova, jeune homme plein d'espérances, est renversé de cheval et meurt des suites de ses blessures. S. Dominique, à qui on l'apporte, lui rend la vie :

Sternit humo iuvenem sonipes quem flebilis alma Urbis Roma innumeris prosequitur lacrimis; Dominicus presto est miseris precibusque reportat Quam velox prædam mors putat esse suam.

34. Le démon, sous la forme d'un singe, obsède S. Dominique pendant qu'il étudie et écrit. Pour le punir, il lui fait tenir la chandelle qui l'éclaire, jusqu'à ce qu'il se brûle, et le chasse ensuite à coups de souet:

Dum studet et scribens nocturnas distrahit koras, Illi cauta velut simia dæmon adest, Opportuna venit, candelam est iussa tenere Cæperit ut fictas ureret flamma manus.

35. S. Dominique voit, dans un moment d'extase, la Vierge portée sur les nuages et couvrant de son manteau l'Ordre entier : (2)

<sup>(1)</sup> La collégiale de S. Marc, en souvenir de ces prédications du Carême, a élevé un autel à S. Dominique, dans le collatéral droit, et placé au rétable un tableau représentant la résurrection de l'enfant de Gertrude de Bubalischi. On lit au-dessous:

S. Dominicus primas quadragesimales in hac hasilica conciones habens defunctum filium nob. fæminæ Gertrudis de Bubalischis vitæ restituit an. p. McCXVIII.

<sup>(2)</sup> Les Cisterciens allèguent une vision analogue lorsqu'ils représentent la Ste. Vierge, protectrice de l'Ordre, étendant son manteau autour de leur écusson.

Sensibus abripitur totus, cælumque pererrat, Ast inibi nullum plangit adesse suum: Siste, inquit Christus, lacrymas et gaærere noli En Mariæ cernis quos latitare toga.

36. Sa modestie lui fait refuser les honneurs qui lui sont offerts; sa sainteté attire sur ses pas une foule empressée, heureuse des lambeaux qu'elle arrache à sa robe:

> Oblatos etiam meritos fastidit honores Ter petitur presul, ter vetat ipse peti. Ecce etiam quid non ausit devotio vulgi Sancte, tuam scindunt dilacerantque togam.

37. A sa voix sur un signe de sa main, la nuée reste en

suspens et la pluie n'atteint ni lui ni son compagnon:
Gusmanus signut cruce nubila penetrat Cum socio pluvias preterit incolumis saceram, sarcit vestem fratrique minori quam modo dente canis.
38. Il chasse le démon du corps d'un possédé nommé Pierre
Dum loquitur Divus, peccator nomine Petrus Ingreditur templum dæmone captus erat populo patefe sua crimina Liber egreditur Virginis
39. Trait relatif au doge de Venise.

Dux Venetus sanctum quem iam per somnia Exspectatque suum mox iubet esse solum ..... derat angelicas turbas, albasque columnas ..... Gusmano reddidit esse .....

40. Un ange lui annonce sa mort, dont il fait part à ses religieux:

tandem			

41. Quand Dominique mourut, frère Guala, prieur du eouvent de Brescia, aperçut en songe une ouverture qui se faisait au ciel et deux échelles qui descendaient jusqu'à terre par cette ouverture. Au sommet de l'une était Jésus-Christ; au sommet de l'autre, Marie. Au bas, entre les deux échelles, un siège était placé, et sur ce siège un frère, la tête voilée de son capuce. Le long des deux échelles, des anges montaient et descendaient, en chantant des cantiques. Et les échelles s'élevaient au ciel et avec elle le siège. Quand elles furent tout-à-fait en haut, le ciel se ferma.

Auditur en tandem sanctæ scena ultima vitæ
Et charis dicit triste vale sociis
Velut herculeos onerat qui præda lacertos
Est geminis scalis visus in astra ra . . . . .

## 42. Les funérailles de S. Dominique.

La station a lieu également aux SS. Nérée et Achillée, où l'on gagne l'indulgence plénière. La messe est chantée à dix heures par les Oratoriens.

On venère, dans la confession, les corps des SS. Nérée et Achillée et de Ste. Flavie Domitille. On expose le crâne de S. Félicien m., un ossement de S. Urbain m., deux dents et une partie de la mâchoire des compagnons de S. Zénon m., deux ossements de S. Ethérius m., une jambe de S. Anastase m., un ossement de S. Marc pape et plusieurs reliques de S. Philippe de Néri.

S. Grégoire-le-Grand prononça dans cette église une homélie que le cardinal Baronius a fait graver sur le dos en marbre du siège pontifical. La peinture de l'abside reproduit ce fait.

#### V. JEUDI DE LA MI-CARÊME.

La station est aux SS. Côme et Damien au Forum. On y gagne l'indulgence de dix ans et dix quarantaines.

Les corps des SS. Côme et Damien, de S. Félix II, de S. Tranquillin, de S. Marc et de S. Marcellien reposent dans la crypte.

On expose les bras de S. Côme et de S. Damien, le calice en étain du pape S. Félix, du lait de la Ste. Vierge, le corps de S. Victor m., deux lettres autographes de Ste. Hyacinthe Mariscotti, signées Sor Jacinta de Maria Vergine, et datées du 9 octobre 1633 et du 29 novembre 1632; du tibia de S. Abundantius diacre et m.; des quarante SS. martyrs, des reliques de S. Cyriaque, le bras de Ste. Lucine, dans un reliquaire ea forme de bras; des os et cendres de S. Abundius prêtre et m., un tibia du même S. Abundius et deux fioles de verre pleines du sang de martyrs. On voit au bas de la nef deux poids romains qui servirent au supplice des premiers chrétiens.

L'oratoire du B. Labre, via dei Crociferi, Nº 20, est ouvert

au public (V. page 44).

Les images les plus insignes de la Vierge sont découvertes et restent ainsi exposées à la vénération publique jusqu'an mardi qui suit le dimanche de *Quasimodo*. Ce sont celles de Ste. Marie Majeure, S. Augustin, Ste. Marie du Peuple, Ste. Marie de la Rotonde, Ste. Marie in Via lata (1), Ste. Marie d'Ara Cœli, Ste. Marie des Grâces au Forum, SS. Dominique et Sixte, Ste. Marie in Compo Marzo, Ste. Marie de la Paix, etc.

# VI. VENDREDI.

L'Eglise célèbre aujourd'hui la fête des Cinq Plaies de N. S. La station est à S. Laurent in Lucina; on y gagne l'indulgence de dix ans et dix quarantaines. On vénère le corps de Ste. Félicola au maître-autel et celui de S. François Caracciolo, fondateur des Clercs Mineurs, à sa chapelle.

- Les reliques exposées sont celles-ci:

Deux dents de S. Laurent; de ses ossements et de ses cendres; de son sang et de sa graisse; neuf anneaux de la chaîne avec laquelle il fut attaché; gril en fer sur lequel il fut brûlé. Chef de S. Alexandre, pape et m. Omoplate de S. Restitut, m.

<sup>(1)</sup> On attribue à l'évangéliste S. Luc les sept Madones, peintes sur bois ou à fresque dans le style byzantin, de Ste. Marie Majeure, Ste. Marie in Ara Coell, Ste. Marie in Via lata, Ste. Marie du Peuple, Ste. Marie des Grâces, S. Augustin et SS. Dominique et Sixte.

Jambe de S. Vincent m. Jambe de S. Eusèbe m. Des ossements de Ste. Hyacinthe Mariscotti. Côte de S. Valentin m. Côte de S. Libérat, m. Crâne de S. Antonin m. Jambe de S. Pélerin m. Jambe de S. Pontien m. Crâne de S. Justin m. Jambe de S. Quintus m. Reliques de Ste. Lucie m., de S. Eugène m., de S. Abondius m., de S. Diodore m., de S. Florian m., de S. Adrien m., de S. Modeste m., de S. Quirin évêque, de S. Rustique m. Du berceau de N. S.

La station a lieu aussi, avec indulgence plénière, à la Trinité des Pélerins.

Au Colisée, le chemin de la Croix est précédé d'un sermon, à quatre heures.

La vraie croix est exposée toute la journée à Ste. Marie du Suffrage, via Giulia.

#### VII. SAMEDI.

La station se fait à S. Caïus, à Ste. Susanne et à Ste. Marie des Anges.

A S. Caïus, où il y a indulgence plénière, on vénère le corps de S. Caïus pape renfermé dans l'autel. On expose une partie du cilice en laine grise et de la discipline en chaînettes de fer de Ste. Madeleine de Pazzi, ainsi que des vêtements et des cendres de S. Pie V.

A Ste. Susanne, il y a indulgence de dix ans et dix quarantaines. La messe est chantée en contrepoint à onze heures.

Les corps de Ste. Susanne m., de S. Gabin, de S. Eleuthère évêque et de S. Genès m. reposent dans la confession. On expose les reliques suivantes:

Crâne de Ste. Théodora m. Crâne de Ste. Pudicissime m. Dent de S. Fabien pape et m. Des ossements de S. Laurent m., de Ste. Praxède, des SS. Innocents. Reliques de S. Maur abbé, de S. Calépode m., de S. André, de S. Luc évang., de S. Etienne diacre, de S. Georges m., de S. Longin m., de S. Gabin, prêtre et m., de S. Maur m., de S. Zénon et de ses compagnons mm., de S. Sébastien m., de S. Pierre, de S. Paul, de S. Barthélemy, de S. Jacques majeur, de S. Simon, de S. Pamphile m., de Ste. Aurée, v. et m., de S. Fabien, pape

et m., de Ste. Gertrude, v., de S. Clément, pape et m. Du manteau de S. Joseph (rayé jaune et rouge).

A l'église du Caravita, à huit heures, communion générale

pour la clôture de la retraite des dames.

A Ste. Marie des Anges, où il y a indulgence plénière, on ouvre la chapelle des reliques, qui contient les corps ou ossements de 730 martyrs, la plupart extraîts des catacombes (1) et disposés de manière à former un calendrier offrant un saint pour chaque jour de l'année.

(1) Nous ferons ici l'énumération des principales catacombes qui ont fourni à la ville de Rome et au monde entier tant de corps de saints martyrs:

En dehors de la porte Saint-Paul, sur la route d'Ostie, sur l'emplacement de la basilique Saint-Paul, était le cimetière de Lucine, dame romaine. C'est la que l'apôtre des Gentils fut enseveli après son martyre.

Il y avait encore plus loin celui de Saint Zénon ou d'Anastase ad aquas Salvias, près duquel fut décapité le même apôtre, et où furent déposés les corps de dix mille martyrs.

Sur la rive opposée du Tibre, en dehors de la porte Portèse, sur la via Portuense, au lieu dit Pozzo Pantaleo, existe un cimetière où furent enterrés un nombre extraordinaire de martvrs mis à mort sur cette même voie.

Sur une colline plus rapprochée de la ville est le cimetière célèbre de Saint Pontien, nommé ad Ursum pileatum, ou des saints martyrs Abdon et Sennen.

A la voie qui conduisait à Porto appartiennent encore iles cimetières de S. Jules I et de Générosa dit ad Sextum Philippi.

En repassant le Tibre, sur la voie Appienne, on rencontre les trois catacombes de S. Sébastien, où fut décapité le pape S. Etienne, de Prétextat et de Saint Calixte où furent inhumés Ste. Cécilé, les premiers pontifes et quelque temps les corps des deux apôtres Pierre et Paul.

Viennent ensuite sur la voie Latine les cimetières de Saint

Apronianus, de saint Gordien, de Sainte Eugénie.

Sur la voie Labicana, à égale distance de la Porte Majeure, sont ceux du martyr Castulus, familier de l'empereur Dioclètien, et de S. Zotique ou Gétule, martyr, époux de Ste. Symphorose.

Un peu plus près, au lieu dit Tor Pignattara, on voit le cimetière des Saints Marcellin et Pierre appelé inter duas lauVoici les principaux martyrs:

Corps de S. Libérat, soldat, sous l'autel. Côte de S. Boniface m. Côte de Ste. Colombe m. Côte de S. Vincent m. Crâne de S. Marcellin m. Corps de S. Prosper, avec une fiole de sang. Corps de Ste. Aurélie m. Jambe de S. Smaragde m. Jambe de S. Cyriaque m. Jambe de S. Maxime m. Corps de S. Maxime m., avec une fiole de sang. Corps de S. Janvier m., avec une fiole de sang. Corps de Ste. Valentine m., âgée de 17 ans et

ros, où furent ensevelis ces deux saints martyrs avec Saint Tiburce, et où plus tard reposa Sainte Hélène, mère de l'em-

pereur Constantin.

En dehors de la porte Saint-Laurent, appelée anciennement Taurina et Tiburtina, parce qu'elle conduisait à Tivoli, s'étend la catacombe de Saint Cyriaque et de Saint Hippolyte, où fut inhumé le corps du diacre Saint Laurent et au-dessus de laquelle on voit aujourd'hui le grand cimetière de Rome.

En faisant le tour des remparts, après la porte Pie, au deunième mille sur l'antique voie Nomentane, près de l'église de Ste. Agnès, s'ouvre le vaste et magnifique cimetière qui porte le nom de cette sainte, parce que son corps y fut déposé.

Un peu plus loin est celui des saints martyrs Prime et Félicien, dit ad arcum Nomentanum, et celui que l'on nomme ad Nymphas Beati Petri, parce que le prince des apôtres y baptisa un grand nombre de chretiens.

Plus loin encore, au septième mille, on trouve les catacombes du pape Saint Alexandre, établies par Sainte Sevéria sur son domaine, et de Saint Restitute ouvertes dans un champ de

Sainte Juste.

Sur la voie Salaria Vecchia s'étend le vaste cimetière des Saints Hermès, Basille, Prote et Hyacinthe, dit ad Clivum cucumeris, et sur la voie Salaria Nuova celui non moins célèbre de Sainte Priscille, disciple de saint Pierre, qui l'inaugura. Plus tard, ayant reçu les corps des saints martyrs Silvestre et Crescence, il prit leurs noms.

Tout à côté est celui de Sainte Félicité, dit Jordanorum, et, toujours sur la même voie, celui de Saint Hilaire, ouvert par

ce saint dans son propre jardin.

En dehors de la porte du Peuple, avant d'arriver au pont Milvius, (aujourd'hui Ponte Molle), on rencontre le cimetière de Saint Valentin, restauré par le pape Jules I, et plus loin celui de Sainte-Théodora, ouvert par elle-même.

Sur la voie Aurélienne, on trouve le fameux cimetière de S. Calépode, au-dessous de l'église de S. Pancrace, à l'entrée 7 mois. Corps de Ste. Félicité, m., avec une fiole de sang. Corps de S. Félix, avec une fiole de sang. Corps de Ste. Irène m., avec sa fiole de sang. Corps de S. Laurent m. Corps de S. Anastase m. Corps de S. Priscus, m., âgé de 37 ans. Corps de S. Nectaire, m. Corps de Ste. Quintiola m. Corps de Ste. Paria m. Corps de S. Victor m. Corps de Ste. Clémentine m. Tous ces corps de martyrs, de nom propre, sont accompagnés de vases en verre ayant contenu leur sang.

duquel le jeune martyr fut décapité; puis le cimetière des Saints Processe et Martinien, martyrs.

Enfin, près de la même voie, plus près de l'ancienne Rome, le cimetière du Vatican, où fut enterré en premier lieu le corps

de S. Pierre.

Malgré la défense de la loi romaine, les chrétiens, quelquefois par nécessité, mais surtout par estime pour les martyrs du Christ, osèrent ensevelir secrétement les corps saints dans les cimetières creusés dans leurs propriétés, à l'intérieur de la ville.

C'est à ce pieux usage que servirent souvent les Thermes de Novatien, placés dans le Vicus patritius, ancien quartier d'une famille illustre, qui a fourni à l'Eglise les Saints Timothée, Novat et Pudens. Ce cimetière prit le nom de Priscille, mère du sénateur. Après la mort de Sainte Pudentienne, fille de Pudens, il fut converti par le pape Saint Pie I, l'an 487, en une église semblable à celle de sa sœur, Sainte Praxède, et consacrée à Dieu sous le vocable de cette vierge héroïque.

On croit que trois mille martyrs furent ensevelis en ce lieu sous la persecution d'Antonin, l'an 138. Là encore reposèrent Saint Simétrius, prêtre, avec vingt-deux martyrs, que Ste. Praxède ensevelit de ses propres mains, et que l'on transporta, plus tard, au cimetière de Priscille, sur la voie Salaria.

On croit encore que ce cimetière servit de refuge aux chrétiens, et que les saints mystères y furent célébrés. Ce qui est certain, c'est qu'il communiquait avec la catacombe de Népotien, où Saint Etienne I, pape en 253, régénéra dans l'eau du baptê-

me cent huit catéchumènes.

Non loin de ce lieu, sur l'Esquilin, se trouvait le cimetière dit ad Ursum pileatum, différent de celui du même nom placé en dehors de la ville sur la voie Portuense, et qui tirait son nom d'une figure d'ours représenté avec un chapeau sur la tête. Il fut ouvert par Saint Fabien ou Flavien, préfet de Rome, martyrisé sous Julien l'Apostat. Commencé par ce saint personnage dans sa propre demeure, il fut agrandi par ses deux filles, Bibiane et Démétrie qui, ainsi que leur mère Dafrose, y trouvèrent l'une après l'autre un glorieux tombeau.

# QUATRIÈME SEMAINE DE CARÊME.

#### I. DIMANCHE LÆTARE.

Messe. — Les Cardinaux se rendent à la chapelle Sixtine en soutane, mantelet et mozette de couleur rose sèche. Ils prennent la cappa violette pour la messe.

Le parement de l'autel est en soie rose lamée d'or, ainsi que les ornements du Cardinal officiant, qui est de l'ordre des Prêtres, et de ses assistants. Le Diacre revêt la dalmatique et le Sous-Diacre la tunique.

Le Pape bénit à la sacristie la rose d'or qu'il destine à un Prince catholique, une église insigne ou même à quelque personnage illustre qui a bien mérité du S. Siége. Un Auditeur de Rote, en soutane violette, rochet et cotta, la porte, à la procession, plantée dans un vase d'or, qu'il dépose sur le gradin de l'autel, au pied de la croix, où elle reste exposée pendant toute la messe.

La rose d'or est un bouquet de roses ou plutôt un rosier fleuri, délicatement travaillé en feuilles d'or par l'orfèvre du palais apostolique.

Le Pape, après avoir récité sur ce rosier une oraison pleine du symbolisme le plus exquis, oint avec le baume et parfume avec le musc la rose épanoule qui domine le bouquet, puis l'asperge d'eau benite et l'encense.

La rose d'or a été donnée en dernier lieu, en 1855, à l'Impératrice des Français, à l'occasion de la naissance du Prince Impérial.

Les Souverains Pontifes en ont fait cadeau quelquesois à des églises, comme Benoît XIV qui l'envoya à la métropole de Bologne dont il avait été Archevêque.

On lit dans l'eglise de S. Antoine des Portugais ces deux inscriptions qui rappellent la bienveillance toute particulière de Clément XIV pour la nation dont le Souverain a mérité du S. Siège le titre de Sa Majesté très-fidèle.

Clementi XIV P. M.
ob rosam auream
exemplo nusquam alibi viso
hoc in sacrarium
suis manibus inlatam
Deo devotam Lusitanis relictam
Gubernator
et curatores sacræ regiæ ædis et hospitii
titulum dedicarunt
a. MDCCLXXXXIV.

#### Ouod

rebus lusitanis romanisque in veterem concordiam restitutis Clemens XIV P. M. advocato patrum purpuratorum collegio VIII K. oct. MDCCLXX Regis Iosephi I nomen amplissimis verbis libens commendarit eademque die templum lusitanicae gentis gestiente omnium ordinum frequentia solemniori celebritate adierit cives lusitanos quotquot aderant omnes hoc in sacrario peramanter exceperit rosam auream rite sacram adstantibus S. R. E. Cardinalibus ad perpetuum iucunditatis monumentum reliquerit Innocentio Archiep. Tyri res pontificias apud Regem et Francisco Commend. de Almada res regias apud Pont. agente Gubernator

> et curatores harum aedium et hospitii gratissimam facti recordationem repetendam censuerunt a. MDCCLXXXXIV.

Voici la formule de la bénédiction :

### BENEDICTIO ROSÆ.

- v. Adjutorium nostrum in nomine Domini.
- p. Qui fecit colum et terram.
- \*. Dominus vobiscum.
- p. Et cum spiritu tuo.

#### OREMUS.

Deus qui es lætitia et gaudium omnium fidelium, majestatem tuam suppliciter exoramus ut hanc Rosam odore visuque gratissimam, quam hodierna die in signum spiritualis lætitiæ in manibus gestamus, be & nedicere et sancti & ficare tua pletate digneris, ut plebs tibi dicata ex jugo Babilonicæ captivitatis educta, per Unigeniti Filii tui gratiam cœlestis Jerusalem gaudium sinceris cordibus repræsentet. Et quia ad honorem nominis tui Ecclesia tua hoc signo hodie exultat et gaudet, Tu ei, Domine, verum et perfectum gaudium et gratiam tuam largiaris, ut per fructum boni operis in odorem illius floris transeat qui de radice Jesse productus, flos campi, lilium convallium mystice prædicatur. Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti Deus per omnia sæcula sæculorum. R. Amen.

Postea imponit incensum in thuribulo. Deinde Rosam ungit balsamo imponitque ei muscum: aspergit aqua benedicta et adolet incenso.

Le Pape assiste à la chapelle en aube, étole et pluvial rouges, mitre de drap d'or.

Le sermon latin est prêché 'par le Procureur-Genéral des Carmes chaussés, qui promulgue l'indulgence de vingt-cinq ans et autant de quarantaines.

Le motet de l'offertoire a été harmonisé alla Palestrina par Simonetti :

Cantemus Domino: gloriose enim honorificatus est: equum et ascensorem projecit in mare. Adjutor et protector factus est mihi Dominus in salutem. Dominus quasi vir pugnator, omnipotens nomen ejus.

Après l'élévation, le chœur chante le célèbre Benedictus de Baint.

Station. — La station se fait à Ste. Croix de Jérusalem et l'on gagne à la visite de cette église une indulgence de quinze ans et quinze quarantaines. Le soir, à trois heures et demie,

les vêpres sont suivies de la procession (1), du chant des prières stationnales et de l'ostension des grandes reliques: un doigt de S. Thomas, deux épines de la Ste. Couronne, un clou de la crucifixion (2), le titre de la croix de N.-S. et trois morceaux insignes de la vraie croix.

On expose le reliquaire, dit de S. Grégoire-le-Grand, qui contient 213 reliques. Voici les principales;

Os de S. Gélase pape; reliques de S. Jacques apôtre, de Ste. Elisabeth, de Ste. Anastasie, de S. Nérée, de S. Jean-Baptiste, de S. Paul apôtre, de divers Saints; d'une côte de S. Laurent; de . la croix de S. Pierre, de ses reliques, de son tombeau : des vêtements, de la peau et des cheveux de Ste. Catherine de Sienne: des reliques de S. Sixte, de S. Benoît, de Ste. Madeleine, de S. Blaise, des SS. Innocents, de Ste. Pétronille, de S. Urbain. de Ste. Fénicula m., de la tête de Ste. Praxède, des religues des SS. Côme et Damien, de Ste. Euphémie v. et m., de S. Fabien, de S. Hippolyte, de S. Thomas de Cantorbéry, de Ste. Brigitte, de S. Sixte pape et m., de S. Nicolas, de S. Epiphane, de S. Félicissime, de S. Christophe, de S. Savin, de S. Innocentius, de S. Agapit m., du dos de S. Blaise évêque et m., une dent de S. Gordien et plusieurs reliques de N.-S. et de la Ste. Vierge, ainsi qualifiées par les étiquettes: De lapide que tegitur sepulchrum Yhesu, lapis ubi sedebat Xpistus quando dimisit peccata Marie Magdalene, lapis domus ubi fuit Virgo Maria, de sepulcro Xpisti Yhesu, lapis de sepulcro beate Marie Virginis, de sanguine Xpisti, de fragmentis Domini Yhesu, de lacte beate Virginis, lapis ubi Dominus Yhesus ascendit ad celos, lapis ubi Xpistus jejunavit, lapis ubi stetit angelus quando annuntiavit Virgini, de Sancto monte Calvarie ubi

du Bon Secours, et ensin d'un domino bleu.

(2) On vend à la sacristie des sac-simile en ser de ce clou de la Passion qui ont touché au saint clou et des images re-

produisant le fitre de la croix.

<sup>(1)</sup> La confrérie de Ste. Marie du Bon Secours, qui dessert la chapelle voisine de Santa Maria del Buon Aiuto, assiste d la procession. Le costume des confrères se compose d'un sac blanc, lié à la taille par un cordon bleu, d'un camail bleu bordé de rouge et portant une turge à l'effigie de la Vierge du Bon Secours, et enfin d'un domino bleu.

Xpistus fuit crucifixus, lapis ubi Xpistus fuit lotus, lapis montis Calvarie ubi Xpistus fuit crucifixus, lapis monumenti Domini Yesu Xpisti, lapis ubi natus est Xpistus, de loco ubi sancta crux fuit reperta; et enfin pour l'ancienne loi: Reliquie undecim prophetarum et de virga Aaron que floruerat in deserto.

Exposition de la Ste. Colonne. — A Ste. Praxède, la Ste. Colonne de la flagellation de N.-S. est exposée pour les femmes seules.

Oratorio. — L'oratorio de musique sacrée commence à la Chiesa Nuova, pour les hommes seulement, une demi-heure après l'Ave Maria.

Exposition du S. Sacrement. — A. Ste. Praxède et à S. Augustin, à quatre heures et demie, le S. Sacrement est exposé et l'on fait des prières pour les besoins de l'Eglise.

Catéchismes préparatoires aux Pâques — Dans les églises déterminées par l'édit du Cardinal-Vicaire, de quatre heures et demie à cinq heures et demie, ont lieu des catéchismes ou cours d'instruction religieuse spécialement établis pour les adultes par Benoît XIV, comme préparation au devoir pascal.

### II. LUNDI.

La station se fait aux Quatre SS. Couronnés, où la messe se chante à ouze heures. Il y a indulgence de dix ans et dix quarantaines.

On vénère dans la crypte les corps des quatre SS. Couronnés, Sévérien, Sévère, Carpophore et Victorin, et ceux des SS. Claude, Nicostrate, Symphronien, Castorius et Simplice. On expose une partie du chef de S. Sébastien, le chef de S. Juste m., un bras du pape S. Fabien, un bras de S. Antonin, des reliques de S. Hippolyte m., de Ste. Clémence m., de S. Célestin m., de S. Fortunat m., et les chefs des quatre Couronnés.

A la Trinité, via Condotti, à quatre heures et demie, commence l'exercice de la bonne mort. Il y a indulgence plénière.

## II. MARDI.

La station a lieu à S. Laurent in Damaso et à S. André della Valle. On y gagne l'indulgence de dix ans et dix quarantaines.

'A S. Laurent, la messe est chantée par le chapitre de la hasilique, à dix heures : les complies se chantent en musique, le soir, à quatre heures. On vénère au maître-autel les corps des SS. Damase pape, Eutychius et Hippolyte évêque et m. On expose le chef de Ste. Barbe, v. et m., une cuisse de S. Damase et des reliques de S. Vincent m., S. Carissime m., Ste. Adaucte m., S. Prime m., S. Natalis m., Ste. Justine m., S. Léopard m., Ste. Florentine m., Ste. Félicité m., S. Pontien m., S. Montan m., S. Silvain m., S. Maximien m., S. Lucien m., S. Calixte m., S. Lucius m., S. Liberat m., S. Clement m., S. Large m., S. Dulcissime m., S. Alexis m., Ste. Bassa m., S. Alexandre m., S. Castorius m., S. Justin m., S. Serge m., S. Ange m., S. Florent m., S. Ami m., S. Cassien m., S. Crescentien m., Ste. Genevieve m., S. Laurent m., S. Longin m., S. Aurèle, m., S. Adrien m., Ste. Emérance m., S. Abondantius m., et de Ste. Saturnine m.; de la graisse, du sang, des cendres, des charbons et trois anneaux de la chaîne de S. Laurent diacre et m., le corps de S. Maur, celui de S. Faustus m., une épaule de S. Jean Baptiste, une épaule de S. Jacques ap., un morceau du cilice de S.: Paul. Dans la chapelle Massimo. le crucifix qui parla à Ste. Brigitte, est découvert.

A S. André della Valle, on expose les chaînes de S. Sébastien, une lettre autographe de S. Gaétan, fondateur des Théatins et des reliques de S. Anastase m. (dans un bras), S. Felix m., S. Lélius m., S. Albert m., S. Benoît m., S. Néophyte m., S. Jules m. (dans un bras), S. Aurèle m. (idem), S. Antigone m., S. Gaudence m., S. Victor m. (dans un bras), S. Donat m., S. Crescent m., Ste. Colombe m., S. Célestin m., S. Zozime m. (dans un bras), S. Terrilunien m., S. Innocent m., Ste. Théodore m., partie du corps de S. Candide m., et du orâne de S. Clement.

#### III. MERCREDI.

La station a lieu à S. Paul hors-les-murs, où les Bénédictins chantent la messe à onze heures. L'indulgence est de dix ans et dix quarantaines.

On vénère le corps de S. Paul au maître-autei et celui de S. Timothée dans la confession. Le crucifix qui parla à Ste. Brigitte et la Madone devant laquelle S. Ignace et ses premiers compagnons prononcèrent leurs vœux, restent découverts.

On expose les reliques suivantes:

Bras de Ste. Anne, mère de la Ste. Vierge; vêtement de la Ste. Vierge (dans un reliquaire de cristal de roche monté en vermeil); chef de S. Chrysanthe m. (dans un chef de bronze du XVII° siècle); chef de S. Gordien m. (id.); menottes en fer de S. Paul ap. (dans une cassette aux armes de Pie VII), morceau du bâton de S. Paul ap., ossements de S. Ananie, disciple de N. S., oss. de S. Laurent diacre et m., oss. de S. Blaise, év. et m., reliq. de Ste. Lucie v., os de S. Julien, m., os de S. André ap., S. Mathieu ap., S. Barthélemy ap., S. Etienne, premier m., S. Augustin, évêq. et m., jambe de S. Epaphras m., reliq. des SS. Innocents mm.; chef de Ste. Photine Samaritaine (4).

## V. JEUDI.

La station est indiquée à S. Sylvestre in Capite et à S. Martin des Monts.

A S. Sylvestre in Capite, où il y a indulgence plénière, la messe est chantée à onze heures. On vénère au maître-autel les corps des SS. Etienne, Sylvestre et Anthère papes. On expose une Sainte Face de N. S., dite du roi d'Edesse Abgar, le chêf de S. Jean-Baptiste, celui de S. Sylvestre, un doigt de S. André, deux épines de la Ste. Couronne, un morceau de

<sup>(1)</sup> Ces reliques, enveloppées dans des suaires de soie, portent pour la plupart des étiquettes latines écrites en gothique carrée des XV et XVI siècles.

l'éponge de la passion, une partie du capuchon de S. François d'Assise, la mâchoire de S. Anthère, le crâne de S. Denis

pape et du vêtement de la Ste. Vierge.

A S. Martin des Monts, l'indulgence est de dix ans et dix quarantaines. Les carmes chaussés chantent la messe à dix heures et demie, et les complies à quatre heures. On vénère au maître-autel les corps de S. Martin pape, de S. Sisinnius, de S. Sotère, de S. Anastase, de S. Artemius et de sa fille Ste. Pauline; à son autel, celui du B. cardinal Tommasi. On voit dans la crypte plusieurs pieds romains qui ont servi au supplice des premiers chrétiens. L'église souterraine est encore telle que le pape S. Sylvestre la consacra au culte qu'il établit dans les thermes d'Equitius.

On expose la mître, l'étole, le manipule et partie d'une sandale de S. Sylvestre; le voile de soie bianche de S. André Corsini; l'étole, une sandale et le manipule de S. Martin pape; et une lampé en cuivre offerte en ex-voto à S. Sylvestre.

L'oratoire du B. Labre, via dei Crociferi, Nº 20, est ouvert au public (V. page 44).

#### VI. VENDREDI.

L'Eglise célébre aujourd'hui la fête du Précieux Sang de N. S.

La station se fait à S. Rusèbe, à Ste. Bibiane et à S. Antoine des Portugais. L'indulgence est de dix ans et dix quarantaines.

A S. Eusèbe, on vénère au maître-autel les corps de S. Eusèbe et de S. Orose. Les reliques exposées sont : le chef de S. Valentin m., le chef de S. Eusèbe m., des reliques de S. Faustin m.,

<sup>(1)</sup> Il existe des poids semblables, également en pierre de touche, nommée par les Romains lapis sequipondus et plus tard hapis martyrum, au baptistère de Latran, aux SS. Côme et Damien, à Ste. Marie Scala coli, à Ste. Marie in Trastevere, à S. Nicolas in Carcere, à Ste. Marie in Cosmedin, à Ste. Sabine, à Ste. Barbe, à Ste. Marthe au Vatican, à S. Laurent hors-les-murs, à S. Yoss des Bretons et à Ste. Agathe ai Pantani.

de S. Benoît m., S. Fortunat m., bras et ossements de S. Boniface m., reliques de S. Tranquillin m., S. Vincent m., S. Victor m., S. Théodom m., S. Maxime m., S. Placide m.; une côte de Ste. Constance m., une côte de Ste. Faustine m.; le corps entier de S. Vincent m. sous un autel.

A Sts. Bibiane, où, près de la façade, on voit au-dessus d'un mur, l'ours coiffé qui a donné son nom à la catacombe voisine ad ursum pileatum, on vénère au maître-autel les corps de Ste. Bibiane, dont la colonne de flagellation est placée près

de la porte et de sa sœur Ste. Démétrie.

Les reliques exposes sont: une jambe de S. Fauste m., une jambe de Ste. Victoire m., un os de S. Victor m., un os de S. Boniface m., une jambe de Ste. Théodore m., un os de Ste. Colombe m., une jambe de S. Flavien m., le chef de Ste. Lucide m., le chef de S. Magne m., le chef de S. Réparat m., la mâchoire inférieure de S. Redemptus m., le chef de S. Jucundin m., le chef de Ste. Félicité m., une partie de la mâchoire de S. Amantius m., des vêtements, des cheveux et des entrailles de S. Pie V., des entrailles de S. Philippe Néri; six corps entiers de martyrs sous l'autel latéral, avec des vases de verre pleins de leur sang, enfin une grande quantité d'ossements de martyrs désignés par des noms de convention.

A S. Antoine des Portugais, la messe se chante à onze heures. On y expose les reliques de Ste. Urbaine m., de S. Benoît m., Ste. Candide m., S. Jocundin m., S. Modeste m., S. Constance et S. Firmin mm.

La station a lieu encore à la Trinité des Pélerins, où l'on peut gagner une indulgence plénière.

Au Colisée, à quatre heures, commence le sermon, suivi du chemin de la croix.

La vraie croix est exposée toute la journée dans l'église de Ste. Marie du Suffrage, via Giulia.

#### VII. SAMEDI.

La station est à S. Nicolas in carcere (i). L'indulgence est de dix ans et dix quarantaines.

<sup>(1)</sup> Jusqu'à ce que les réparations de l'église soient ter-

On y expose un bras et un doigt de S. Nicolas évêque de Myre, un doigt de S. Sébastien, des reliques de S. Alexis et de S. Antoine abbé et du sang et de l'eau qui sortirent du côté perce de N. S.

A S. Jean de Latran, à huit heures, le cardinal-vicaire fait

une ordination générale.

Dans toutes les églises, vers midi, à l'heure de vêpres, on couvre d'un voile violet les tableaux et statues de saints, aux autels seulement. Ce voile reste jusqu'au samedi saint.

# CINQUIÈME SEMAINE DE CARÊME.

# I. DIMANCHE DE LA PASSION.

Messe. — La croix de l'autel et la tapisserie du rétable à la chapelle Sixtine sont couvertes d'un voile de soie violette. Un Evêque assistant au trône officie pontificalement à la messe qui commence à dix heures et demie. Le sermon latin est prêche par le Procureur-général des Servites. Le motet de l'offertoire est de Palestrina:

Salvum me fac, Deus, quoniam intraverunt aquæ usque ad animam meam: ne avertas faciem tuam a me; quoniam tribulor, exaudi me, Domine Deus meus. Intende animæ meæ et libera eam: propter inimicos meos eripe me.

Station. — La station a lieu à S. Pierre et à S. Lazare hors la porte angélique. On gagne à la visite de l'une des deux églises une indulgence de dix ans et dix quarantaines.

A S. Pierre, l'autel papal est garni d'un parement violet, aux armes de Grégoire XVI.

minées, la station est transférée à S. Hommebon, église voisine desservie par la corporation des tailleurs. A S. Lazare, où les bénéficiers de la basilique de S. Pierre chantent la messe à onze heures, on expose un os de S. Alphonse de Liguori et des reliques de Ste. Hyacinthe de Mariscotti, de S. Joseph de Cupertin, de Ste. Lucie v. m. et de Ste. Barbe, v. m.

Exposition de la Ste. Colonne. — La Ste. Colonne est exposée toute la journée, dans l'église de Ste. Praxède, à la vénération des femmes seulement.

Fête de N. D. des Sept-Douleurs. — Elle se célèbre 'avec beaucoup de solemnité dans l'église des Servites, à Ste. Marie in Via. Il y a indulgence plénière. La messe est chantée en musique à 11 heures. La procession, qui passe au Corso, sort vers 4 heures et demie; la confrérie de l'église y assiste, avec sa bannière et son tronc; on y porte la machina représentant N. D. des Sept-Douleurs (1) et une relique de la Ste. Vierge. (2)

Oratorio. — L'oratorio de musique sacrée commence à l'oratoire de la *Chiesa Nuova* une demi-heure après l'Ave Maria. Les hommes seuls y sont admis.

Exposition du S. Sacrement. — A S. Augustin et à Ste. Praxède, à quatre heures et demie, on expose le saint sacrement et l'on fait des prières pour les besoins de l'Eglise.

Indulgence spéciale. — Les personnes qui vont prier à S. Pierre in Montorio, dans la chapelle de la crucifixion de S. Pierre, depuis le dimanche de la Passion jusqu'au dimanche de Quasimodo, gagnent à chaque visite une indulgence plénière. Il est nécessaire pour cela de s'être confessé dans les huit jours, d'avoir communié le matin et de prier dans cette chapelle aux intentions du Souverain Pontife, c'est-à-dire la concorde entre les princes chrétiens, l'extirpation des hérésies et l'exaltation de la Sainte Eglise.

L'authenticité de cette indulgence est attestée par une inscription, placée au-dessus de la porte d'entrée du couvent, qui

<sup>(1)</sup> Le dessin de cette machina est attribué au Bernin.

<sup>(2)</sup> Le costume des confrères se compose d'un cordon noir, d'un camail bleu à boutons et bordure jaunes et targe à l'effigie du S. Sacrement et de la Vierge, d'un rabat blane et d'un domino de même couleur.

mentionne également l'autel privilégié concédé par Paul III aux prêtres qui célébrent dans la même chapelle.

Paulus III. pont. max.

omnibus sacerdotibus qui in sacello hoc vel suo vel alieno arbitrio sacrificaverint unam animam ex purgatorio quoties id fecerint instar indulgentie divorum Gregorii intra urbem, Sebastiani ac Laurentii extra urbis menia liberandi facultatem concessit.

Omnibus autem qui sacellum ipsum a dominica passionis usque ad totam diem octavam pascatis rite visita verint omnium peccatorum remissionem iuxta romane ecclesie morem perpetuo indulsit anno pont, sui III.

# II. LUNDI.

La station est à S. Chrysogone, où il y a indulgence de dix ans et dix quarantaines. On y expose un morceau de la vraie croix, du crêne de S. Chrysogone, un os de Ste. Sabine v., dans un buste de bois, des ossements des SS. Innocents, un os de S. Modeste m., de la cendre et ossement de S. Laurent m., du tombeau de N. S. J. C. (morceau de marbre blanc), fles vêtements, du voile, de la maison et du sépulcre de la Ste. Vierge.

A la Ste Trinité via Condotti, les Trinitaires commencent, à quatre heures et demie, l'exercice de la bonne mort. Il y a indulgence plénière.

A Ste. Marie in Via, les Servites de Marie commencent un septénaire ou dévotion de sept jours en l'honneur de Notre Dame des Sept Douleurs, nommée à Rome Maria Addolorata. Chaque jour, à cinq heures, la cérémonie se compose des Laudes et du Rosaire médité de N. D. des Sept Douleurs, du Stabat en musique et de la bénédiction du Saint Sacrement. L'église est illuminée et la machina du Bernin, exposée au mattre-autel, où la statue de la Vierge est représentée habillée de vêtements d'étoffe et le cœur percé de sept glaives.

#### III. MARDI.

La station est à Ste. Marie in Via lata et à S. Cyr et Ste. Julitie. L'indulgence est de dix ans et dix quarantaines.

A Ste, Marie in Via lata, les complies se chantent en musique, à quatre heures, avec assistance des chanoines de la collégiale. L'autel des reliques et celui du S. Sacrement sont garnis de parements de soie violette brodée aux armes du cardinal Maurice de Savoie. On voit dans le souterrain les restes de la maison de S. Martial, où furent recus S. Pierre et S. Paul, où S. Luc écrivit les Actes des Apôtres, la source miraculeuse qui servit aux apôtres pour baptiser les premiers chrétiens et la colonne à laquelle S. Paul fut attaché. On vénère au maître-autel une Madone peinte, dit-on, par S. Luc. Les reliques exposées sont : un os de la gorge de S. Blaise, du cilice de Ste. Françoise Romaine; ossements de Ste. Bonose m., de S. Félicien m., de Ste. Félicissime m.; reliques des SS. martyrs Hippolyte et Maxime, et des Stes. martyres Adria, Pauline, Neoné, Marie, Martana et Aurélie; chapeau rouge du B. Grégoire cardinal Barbarigo; du sang et des cheveux de S. Vincent m.; reliques de S. Victorius m., de Ste. Astère m. : des vêtements de S. Bonaventure, docteur de l'Eglise. Dans l'armoire gauche: reliques de S. Déodat m., de Ste. Illuminée m., de S. Venuste m., de Ste. Flavie Virginie m., de Ste. Marcie m., de S. Pélage m., de Ste. Prisque v. et m.; corps de S. Felix m., avec une fiole en terre; reliques des SS. martyrs Basilée, Aucte, Elidore, Optat et Tranquillin; des Stes. martyres Eutrope et Aurée; crânes des SS. martyrs Gépéreux, Bénigne et Didier; reliques de S. Calixte pape et m; de l'impératrice Ste. Hélène; chef de S. Eustrate m.; reliques de Ste. Ursule v. et m., de S. Cyrus m.; jambe du pape S. Etienne; jambe du pape S. Sylvestre; du bras de S. Smaragde m.: du bras de S. Siximius diacre et m.; reliques de S. Pierre et de S. Paul; chef de S. Agapit diacre et m.; reliq. de S. Urbain 1 pape, de S. Marcellin m., de Ste. Macaire m.; jambe de S. Hippolyte m.; jambe de S. Maxime m.; du bras de S. Saturnin m.; du bras de S. Large m; chef de S. Cyriaque, lévite et m., avec une fiole de son sang; corps de S. Valentin m., avec une fiole de son sang; reliques de S. Tellien m.; des dix mille martyrs; corps de S. Sabité, avec une fiole; corps de S. Afranius, avec une fiole; corps de S. Marcetius, avec une fiole; corps de S. Aurélius Faustus m.

On y voit dans les armoires du bas-côté droit deux épitaphes de martyrs ainsi conçues :

A droite:	A gauche:
MARCETIVS	DEP . SABITI
DEPOSITVS .	ET CIT . VIR
IN PAGE	GINA . VIXIT
DECES . X . KAL	ANNIS VIIII
APRILIS 🖟	MES . VI
**************************************	IN PACE

A S. Cyr, on expose dans des bustes aux effigies de ces Saints: un bras de S. Charus, un bras de S. Cyr, des reliques de Ste, Julitte et des reliques de S. Vincent Ferrier.

A Ste. Marie in Via, second jour du septénaire.

#### IV. MERCREDI.

La station est à S. Marcel, où l'on gagne l'indulgence de dix ans et dix quarantaines. On y vénère, au maître-autel, le corps du pape S. Marcel, et aux autels latéraux, ceux de S. Longin, de S. Phocas, de Ste. Félicité et de ses sept fils, et des Saintes martyres Digne et Emerite. On expose l'écuelle de bois de S. Roch, une côte de Ste. Julienne Falconieri, un os de S. Marcel dans un chef doré, une relique du B. Joachim Piccolomini Servite et un bras de Ste. Ausanie m.

A Ste. Marie in Via, troisième jour du septenaire.

#### V. JEUDI.

La station est à S. Apollinaire, où il y a indulgence de dix ans et de dix quarantaines. Les élèves du Séminaire Romain chantent la messe stationnale à dix heures et demie. On vénère dans cette église les corps des SS. Tiburce, Eustrase, Auxence, Eugène, Mardaire et Oreste, qui reposent dans le maître autel, et les reliques suivantes qui sont exposées:

Des ossements de Ste. Pudentienne v., de S. Eutrope m., de Ste. Sabine m., de Ste. Théodore m., de Ste. Laurentia m., de S. Placide m., de S. Modestin m., de S. Félicien m., de Ste. Plautille m., de S. Constance m., de S. Agabit m., de S. Urbain m., de S. Gisbert m., de Ste. Frixille m., de S. Antonin m., de S. Eutrope m., de S. Paschase m.; les os des jambes de S. Romulus m.; le chef de S. Victorin m., accompagné de deux têtes d'enfants et de trois fioles de sang; le corps de S. Félix m., avec une fiole de sang; le corps de Ste. Hilaire v. et m.; la partie antérieure de la soutane en soie violette et à boutons rouges de S. Charles Borromée; le crucifix de bois dont se servait S. Pie V, chez les Dominicains (on lit au pied: P. M. MICHEL. GHISILIERI.O.P. 1520); de ses ossements; un des souliers, de la calotte de velours rouge, de la mozette de soie rouge, de la ceinture à gland d'or avec lesquels il fut inhumé.

La Lipsanothèque du Vicariat ou Custode des Saintes Reliques, place S. Augustin, est ouverte toute la journée au public. Au fond de l'abside s'élève un autel et des armoires sont rangées le long de la nef. Dans ces armoires se conservent les reliques que le cardinal-Vicaire distribue gratis aux églises et aux particuliers qui lui en font la demande. Les reliques sont enfermées dans des boîtes que désignent des étiquettes spéciales. Des inscriptions empruntées aux livres saints font allusion, à la frise de chaque armoire, aux souffrances sur la terre et à la gloire des saints dans le ciel. On lit au côté droit:

<sup>1.</sup> Fulgebunt justi sicut sol. — Sancti per fidem vicerunt regna.

<sup>2.</sup> Tradiderunt corpora sua — Mirabilis Deus in sanctis suis.

<sup>3.</sup> Dedisti eis locum nominatum — Isti possident palmam.

<sup>4.</sup> Hæc est vera fraternitas.

<sup>5.</sup> Sancti et justi in Domino gaudete.

#### Au côté gauche.

- Gloria et honore coronasti eos Corpora sanctorum in pace sepulta sunt.
- 2. Isti autem in perpetuum vivent Quoniam dextera sua teait eos.
- Brachio suo defendit illos Non tanget illos tormentum mortis.
- 4. Spes illorum immortalitate plena.
- 5. Sicut odor balsami erunt ante te.

On voit aussi à la *Lipsanothèque*, restaurée par les soins de Pie IX, les corps des martyrs qui ont été extraits des catacombes par les soins de la *Commission d'archéologie sacrée* et que l'on reconnaît à la fiole, de verre ou de terre cuite, pleine de sang que la Sacrée Congrégation des Rites, par décret du 40 décembre 1863, a déclarée être un signe certain du martyre. (1)

Pio IX. pont. max.

quod lipsanothece of martyrum commodiorem ædium partem omni instrumento exornatam attribuit consecravit an. Chr. MDCCCLII.

O vos qui sanguine et vita

fidem protulistis confirmastis
deque cryptis suburbanis
huc identidem inferimini
vos eamdem pfidem
per orbem proferte confirmate

<sup>(1)</sup> I. An phyalae vitreae, aut figulinae sanguine tinctae quae ad loculos seputtorum in sacris Coemeteriis vel intus vel extra ipsos reperiantur, censeri debeant martyrii signum? II. An ideo sit standum vel recedendum a Decreto Sacrae Congregationis Indulgentiarum et Reliquiarum, diei 10 aprilis 1668?

S. Rituum Congregatio respondit ad primum: Affirmative. Ad secundum: Provisum in Primo.

Ideoque declaravit confirmandum esse Decretum anni 4668.

Parmi les corps des martyrs que renferment les catacombes de Rome, il en est que leur épitaphe désigne par un nom propre ; d'autres, au contraire, n'ont aucun nom gravé sur le marbre qui clôt le locule.

De là est venu l'usage de baptiser les reliques inconnues, en leur donnant un nom spécial qui les fasse reconnaître et fixe la dévotion en même temps que l'attention des fidèles.

Cet usage n'est pas nouveau dans l'Eglise, car il suffit de feuilleter le Bréviaire romain pour y trouver des dénominations analogues, aux fêtes de S. Adaucte et des Quatre-Couronnés.

Nous reproduisons ici la liste officielle des seuls noms imposés à Rome aux corps des Martyrs, avant leur exposition dans les églises. On remarquera que tous ces noms sont plutôt des épithètes et qu'ils qualifient ou une vertu déterminée ou un mode d'existence spécial et par conséquent sont communs à tous les saints, puisque la sainteté est la pratique constante et finale des vertus à un degré héroïque et qui plus qu'un martyr a été véritablement un héros ?

Elenchus nominum pro sacris reliquiis SS. Martyrum quorum corpora in cœmeteriis Urbis sine nomine inventa sunt.

S. Amandi m., s. Amatoris m., s. Amantii m., s. Amantiæ m., s. Aurei m., s. Aureæ m., s. Amandæ m., s. Auretim., s. Auctæ m., s. Adeodatæ m., s. Aureliæ m., s. Adeodatæ m., s. Aureliæ m., s. Benedictæ m., s. Benedictæ m., s. Beatæ m., s. Benedictæ m., s. Benignæ m., s. Blandæ m., s. Bonifatiæ m., s. Bonifatiæ m., s. Blandin m., s. Blandæ m., s. Bonifatiæ m., s. Basilæi m., s. Bonosi m., s. Bonosæ m., s. Crescentii m., s. Castæ m., s. Candidi m., s. Candidæ m., s. Cælestin m., s. Cælestinæ m., s. Clari m. s. Claræ m., s. Casti m., s. Castæ m., s. Clementiæ m., s. Charæ m., s. Clementiæ m., s. Colombæ m., s. Constantiæ m., s. Colombæ m., s. Constantiæ m., s. Concordiæ m., s. Desideriæ m., s. Desideriæ m., s. Diodoriæ m., s. Diodoræ m

s. Donati m., s. Donatæ m., s. Digni m., s. Dignæ m., s. Dignatiani m., s. Eutropii m., s. Eutropiæ m., s. Fausti m., s. Faustini m., s. Faustinæ m., s. Fortunati m., s. Fortunatæ m., s. Felicis m., s. Feliciani m., s. Felicissimi m., s. Felicissimæ m., s. Fidelis m., s. Felicitatis m., s. Fulgentis m., s. Fulgentiæ m., s. Fructuosi m., s. Fructuosæ m., s. Gaudiosi m., s. Gaudiosæ m., s. Generosi m., s. Generosæ m., s. Gaudentii m., s. Gaudentiæ m., s. Grati m., s. Gratæ m., 8. Honesti m., s. Honestæ m., s. Honorati m., s. Honoratæ m., s. Illuminati m., s. Illuminatæ m., s. Innocentii m., s. Innocentiæ m., s. Jucundí m., s. Jucundæ m., s. Jucundini m., s. Innocentis m., s. Justi m., s. Justæ m., s. Justini m., s. Justinæ m., s. Jucundinæ m., s. Liberati m., s. Liberatæ m., s. Lucidiani m., s. Lucidi m., s. Lucidæ m., s. Leti m., s. Letantii m., s. Letantiæ m., s. Lucentis m., s. Magni m., s. Maximi m., s. Maximæ m., s. Modesti m., s. Modestæ m., s. Mansueti m., s. Mansuetæ m., s. Magni m., s. Modestini m., s. Modestinæ m., s. Nominandi m., s. Nominandæ m., s. Optati m., s. Optatæ m., s. Probi m., s. Probæ m., s. Prosperi m., s. Prosperæ m , s. Pacifici m., s. Pacificæ m., s. Placidi m., s. Placidæ m., s. Pii m., s. Piæ m., s. Reparati m., s. Reparatæ m., s. Redempti m., s. Redemptæ m., s. Restituti m., s. Restitutæ m., s. Simpliciani m., s. Simplicii m., s. Simpliciæ m., s. Severi m., s. Severæ m., s. Severiani m., s. Severini m., s. Severinæ m., s. Sereni m., s. Serenæ m., s. Salvati m., s. Salvatæ m., s. Speciosi m., s. Speciosæ m., s. Theophili m., s. Theophilæ m., s. Tranquilli na, s. Tranquillæ m., s. Theodori m., s. Theodoræ m., s. Tranquillini m., s. Tranquillinæ m., s. Victoris m., s. Victoriani m., s. Victorianæ m., s. Urbani m., s. Urbanæ m., s. Victoria m., s. Victoriæ m., s. Venusti m., s. Venustæ m., s. Vincentis m., s. Vincentiæ m., s. Verecundi m., s. Valentini m., s. Vincentii m., s. Verecundæ m., s. Vitalis m., s. Venerandi m., s. Venerandæ m., s. Urbani m., s. Urbanæ m.

A Ste. Marie in Via, quatrième jour du septénaire. L'oratoire du B. Labre, via dei Crociferi, Nº 20, est ouvert au public (V. page 44).

#### VI. VENDREDI.

L'église célèbre aujourd'hui la fête des Sept Douleurs de la Ste. Vierge, qui sont :

- 1. La prophétie du vieillard Siméon, lors de la présentation au temple.
- La fuite en Egypte, lors du massacre des Innocents ordonné par Herode.
- La perte de Jésus à Jérusalem pendant trois jours, à l'époque des fêtes de Pâques.
- 4. La rencontre de son Divin Fils portant sa croix au Calvaire.
- 5. La crucifixion de Jésus.
- 6. La déposition de la croix.
- 7. La mise au tombeau.

La station est à S. Etienne-le-Rond, avec indulgence de dix ans et dix quarantaines. On vénère, au maître-autel, les corps des SS. Prime et Félicien mm, qui sont représentés dans la mosaïque absidale. Près de la porte d'entrée, on voit le siège de marbre blanc sur lequel s'assit S. Grégoire-le-Grand lorsqu'il prononça son homélie en l'honneur des SS. martyrs.

Comme cette église n'est ouverte que deux fois l'an et qu'elle contient dans tout son pourtour une série de peintures fort intéressantes au point de vue historique, les fidèles s'y portent en foule toute la journée.

Ces fresques, commencées par le chevalier Christophe Pomeranzio (1552-1626) et achevées par le chevalier Pierre Tempesta, de Harlem (1637-1701), représentent, d'une manière saisssante, les divers genres de supplice que subirent les martyrs pour leur foi. Chaque tableau est expliqué par une double légende latine et italienne,

- 4. Massacre des Innocents.
- 2. Notre-Dame des sept Douleurs.
- 3. Crucifixion de J.-C., roi des martyrs.

- A. Lapidation de S. Etienne. B. Flagellation des apôtres. C. Décollation de S. Jacques.
- Persecution de Néron. A. Crucifixion de S. Pierre. B. Décollation de S. Paul.
- Pers. de Néron. A. Chrétiens brûlés vifs. B. Lapidation de S. Vital, demi enterré dans une fosse. - C. Ste Thècle mise en pièces par des teureaux.
- Pers. de Néron. A. Chrétiens couverts de peaux de bêtes et dévorés par des chiens. - B. Flagellation de S. Gervais. -C. Décollation des SS. Protais, Processe et Martinien.
- Pers. de Domitien. A. S. Jean plongé dans une chaudière d'huile bouillante. - B. Envoyé en exil. - C. Décollation de S. Clet.
- Pers. de Domitien. A. Décollation de S. Denys, qui porte sa tête entre ses mains. - B. Ste. Domitille, brûlée dans sa maison. - C. Décollation des SS. Nérée et Achillée.
- Pers. de Trajan. A. S. Ignace livré aux lions. B. S. Clément jeté à la mer, une ancre au cou. C. Crucifixion de S. Siméon, évêque de Jérusalem.
- Pers. d'Adrien. A. S. Eustache et ses compagnons renformes dans un taureau d'airain. - B. Décollation du pape S. Alexandre. - C. Noyade de Ste. Symphorose. - D. Supplice de ses fils.
- 12. Pers. d'Antonin et de Marc-Antoine Verus. A. Ste. Félicité et ses sept fils décapités, bâtonnés, fouettés, jetés à l'eau. B. Décollation du pape S. Pie.
- Pers. de M. A. Verus. A. S. Polycarpe brûlé et décapité. - B. Décollation de S. Justin le Philosophe.
- Pers. d'Aurétien. Ste. Marguerite, étendue sur un chevalet et déchirée avec des ongles de fer.
- 45. Pers. d'Antonin Verus. A. Chrétiens brûlés. B. Ste. Blandine, enveloppée dans un filet, est exposée à la fureur d'un taureau. C. Attalus brûlé sur un siège ardent. D. Supplice de Ponticus, enfant de quinze ans.
- 16. Pers. de Septime Sévère et Caracalla. A. Ste. Perpétue et Ste. Félicité exposées aux bêtes. B. Décollation des papes S. Victor et S. Zéphyrin. C. Une vierge d'Alexandrie inondée de poix bouillante.

- 47. Pers. d'Alexandre Sévère. A. S. Calixte pape jeté dansun puits. - B. S. Calépode traîné par des chevaux dans les rues de Rome, puis jeté dans le Tibre. - C. Ste. Martine déchirée au visage par des ongles de fer.
- 18. Pers. d'Alexandre Sévère. A. Ste. Cécile dans un bain de vapeur. B. Décollation du pape S. Urbain. C. Décollation des SS. Tiburce, Valérien et Maxime. D. S. Pontien pape est relégué dans l'île de Sardaigne où il meurt de faim.
- Pers. de Dèce et de Valerien. A. Ste. Agathe a les mamelles coupées. B. Décollation des papes S. Fabien et
   Corneille, et de S. Cyprien, évêque de Carthage. C. S. Tryphon est brûlé au moyen de torches ardentes. D. S. Abdon et S. Sennen sont jetés aux lions et aux ours.
- 20. Pers. de Dèce, de Valérien et de Galien. A. On arrache les dents à Ste. Apolline. B. S. Etienne pape est décapité sur son slège. C. Décollation du pape S. Sixte. D. Ste. Cointhe est traînée par les rues. E. S. Venant est précipité du haut d'une muraille.
- 21. Pers. de Dèce, de Valérien et de Gallen. A. S. Laurent est brûlé sur un gril. B. S. Hippolyte est traîné par des chevaux. C. Ste. Rufine et Ste. Seconde sont noyées. D. Décollation des SS. Prote et Hyacinthe.
- 22. Pers. de Valérien, de Julien et de Claude. A. Trois cents martyrs brûlent dans une fournaise. B. Deux cent soixante sont percès de flèches. C. S. Tertullin est brûlé avec des torches. D. Décollation de S. Némésius. E. On condamne au feu S. Sempronius, Ste. Olympe, S. Théodule et Ste. Exupérie.
- 23. Pers. de Claude. A. S. Marius a un poids romain attaché aux pieds et est suspendu à un gibet. Ste. Martire a les maine coupées, S. Audifax et S. Abacon sont déchirés avec des ongles de fer. B. S. Cyprien et Ste. Justine sont brûlés dans une poèle. C. Décollation de S. Valentin. D. Massacre de quarante-six martyrs.
- 24. Pers. d'Aurélien et de Numérien. A. S. Agapit, enfant de quinze ans, est suppliclé, la tête en bas, au dessus d'un brasier. - B. Ste. Christine reçoit une flèche au cosur. -

- C. Ste. Colombe est brûlee. D. S. Chrysanthe et Ste. Daria sont ensevelis vivants.
- 25. Pers. de Dioclétien et de Maximien. A. Ste. Agnès sur un bûcher. B. Décollation du pape S. Caïus. C. Ste. Emérance est lapidée sur le tombeau de Ste. Agnès où elle prie. D. Les habitants de la ville de Nicomédie sont brûlés ou noyés avec leur évêque S. Anthime.
- 26. Pers. de Dioclétien et de Maximien. A. S. Erasme est couvert de plomb fondu. B. S. Blaise a le corps déchire avec des peignes de fer. C. Ste. Barbe est brûlée avec des torches. D. S. Eustratus et ses compagnons sont condamnés au feu, puis décollés. E. Une ville de Phrygie est incendiée.
- 27. Pers. de Dioclétien et de Maximien. A. Deux jeunes gens aiment mieux brûler leurs mains sur l'aûtel des idoles que de sacrifier. B. S. Boniface est plongé la tête en bas dans une chaudière de poix bouillante. C. S. Vincent est rôti sur un gril. D. S. Prime et S. Félicien exposés aux lions. E. Ste. Anastasie brûlée vive. F. Les quatre SS. Couronnés fouettés. G. Décollation des SS. Pierre, Marcellin et Ennius.
- 28. Pers. de Dioclétien et de Maximien. A. Ste. Lucie a le cou percé d'un glaive. Ste. Euphémie est jetée dans une fosse pleine d'eau et de serpents. B. On ôte l'œil droit aux chrétiens. C. On les enferme dans des caisses de plomb pour les jeter à l'eau. D. On les pend aux arbres et on les mutile.
- 29. Pers. de Dioclétien et Maximien. A. S. Guy, S. Modeste et Ste. Crescence sont couchés dans une baignoire et arrosés de poix bouillante. B. S. Sébastien est percé de flèches. Les chrétiens aux bêtes. D. Supplices divers des SS. Côme, Damien, Pantaléon, Saturnin, Gornius et de Ste. Suzanne. La légion Thébaine est décimée.
- Pers. de Maxence. A. Ste. Catherine d'Alexandrie placée entre deux roues. - B. Les philosophes qu'elle a convertis sont brûlés. - C. Ste. Faustine, S. Porphyre et un chef de cohorte sont mis à mort. - D. Supplice du pape S. Marcel.

31. Pers. de Maximin et de Licinius. - A. Les chrétiens sont coupés par morceaux. - B. On les livre aux bêtes. - C. Décollation de S. Pierre, évêque d'Alexandrie. - D. Quarante soldats sont exposés sur un étang glacé, après avoir eu les cuisses cassées. - E. Simon, évêque, et six mille chrétiens sont mis à mort par Sapor, roi de Perse.

32. Pers, de Julien l'Apostat. - A. Decollation des SS. Jean et Paul. - Ste. Bibiane meurt des suites de sa flagellation. - B. S. Artémius est écrasé sous un bloc de pierre. - C. S. Picménius est jeté dans le Tibre. - D. Supplices divers. - E. Quatre-vingts ecclésiastiques sont renfermés dans un valsseau que l'on brûle quand il est en pleine mer.

33. Pers. des hérétiques. - A. Chrétiens exilés par milliers en Afrique. - B. Evêques foulés aux pieds des chevaux. - C. Leur décollation. - D. Ils sont pendus et lacérés. - E. On leur coupe les mains et la langue.

34. Troupe de martyrs allemands de tout rang et de tout âge.

Le pourtour intérieur de la balustrade de l'autel central a été peint à fresque et en grisaille sous le pontificat de Grégoire XIII. Les sujets sont empruntés à la vie de S. Etienne, diacre et m.

Pour compléter ce qui concerne les Saints martyrs, j'ajouterai que l'on conserve avec vénération, à S. Pierre et à S. Guy, deux pierres qui ont servi, dans les temps de persécution, au martyre de nombreux chrétiens.

A S. Pierre, c'est une table carrée de granit gris, classée dans les *Grottes Vaticanes* sous le Nº 118 et accompagnée de cette inscription :

SVPER . ISTO . LAPIDE
MVLTA . CORPORA . SANCTORYM
MARTYRIO . CAESA . SVNT .

ERAT . IN . VETERI . BASILICA . AD
LAEVAM . PORTAE . IVXTA
SACELLYM . SANCTISSIMI
SVDARII . ANNO . MDCVI .

A S. Guy, c'est un cippe ou autel funèbre, en marbre blanc, creusé vers le milieu d'un trou conique pour les libations et gravé en lettres irrégulières d'une épitaphe latine où on lit:

AETERNAE ANIMAE LAELI TERTI . CAVSIDICI . . . . . ARAM DVLCISSIMO filio Laelivs tertivs pater hvnc placentia habet patria quem roma creavit . Marmòreo positym solio aramque sacravit . In hortis sallifi letiani carissimi amici . Curante laelio coma patrvo filio innocenti: simo anthropina. Cette pierre, protegée par une grille dorée, est connue sous le nom de Pierre seélérate.

A Ste. Marie in Via, cinquième jour du septénaire. La vraie croix est exposée à Ste. Marie du Suffrage, via Giulia.

#### VII. SAMEDI.

La station est à S. Césaire et à S. Jean Porte latine. Il y a indulgence de dix ans et dix quarantaines.

A S. Césaire, on expose des reliques de S. Césaire, diacre et m., de S. Alphonse de Liguori, de S. Joseph de Cupertin, de Ste. Lucie, de S. Clément m., de Ste. Barbe, de Ste. Fortunée m.

À S. Jean Porte-Latine, une partie du chapitre de S. Jean de Latran assiste à la messe de la férie, à neuf heures. On y expose des reliques de S. Vincent de Paul, de S. François Régis, de S. André ap. et du B. Joseph de Léonisse, capucin.

On visite près de la Porte Latine l'oratoire de S. Jean in Olio, élevé sur l'emplacement où S. Jean évangéliste fut plongé dans une chaudière d'huile bouillante, par ordre de l'empereur Domitien. L'oratoire a été restauré en 1509 par l'Auditeur de Rote pour la France, Benoît Adam. L'inscription suivante, encastrée dans un des murs et gravée au XII<sup>e</sup> siècle, indique quelles reliques sont enfermées dans l'autel,

† Martirii ealisem bibit hic athleta Johannes
Principii Verbum oernere qui meruit.
Verbarat hic fuste proconsul, forfice tondet,
Quem fervens oleum ledere non potuit.
Conditur hic oleum, dolium, cruor atque capilli,
Que consecnantur, inchia Roma, tibi.

· A Ste. Marie in Via, sixième jour du Septénaire.

Vers dix heures, après l'office capitulaire, le chapitre de S. Jean de Latran, précédé de la confrérie du Sancta Sanctorum, se rend processionnellement (1) à la Scala Santa, entre dans l'oratoire du Saint des Saints et ouvre les volets de vermeil ciselé qui dérobent aux regards l'image achérotype du Sauveur (2). Cette image reste ainsi exposée à la vénération publique jusqu'au soir de l'octave de la Fête-Dieu. Les fidèles peuvent entrer, à la suite du chapitre, dans l'oratoire qui, en tout autre temps, est constamment fermé.

# SIXIÈME ET DERNIÈRE SEMAINE DE CARÊME.

### I. DIMANCHE DES RAMEAUX.

La station est à S. Jean de Latran, où l'on gagne une indulgence de 25 ans et 25 quarantaines. Les vêpres se chantent à quatre heures. Elles sont suivies d'un sermon. Pendant com-

(1) Martin V, l'an 1423, par sa bulle Cunctis orbis, en date du 1es juin, supprima le chapitre de la basilique du Sancta Sanctorum et l'unit à perpetuité à celui de S. Jean de Latran. C'est pourquoi la basilique de Latran porte dans les processions double pavillon, double clochette et double croix stationnale.

(2) Le S. Sauveur est représenté debout et presque de grandeur naturelle. Suivant la tradition de Rome, il aurait été peint par les anges ou tout au moins par S. Luc. Bambi dit en parlant de l'achérotype: Finalmente alcuni moderni critici l'attribuiscono ad un'opera del XII secolo. Toujours est-il que l'on distingue à peine les traits du Sauveur et que le corps tout entier, moins la figure, est recouvert d'une lame d'argent exécutée au repoussé sous le pontificat d'Innocent III (1198-1216).

plies, le Cardinal Grand-Pénitencier, assisté du tribunal de la Pénitencerie (1), prend place sur son siège dans un des bascôtés et y entend les confessions de ceux qui se présentent ou simplement donne un coup de baguette sur la tête des pieux fidèles qui, en signe de pénitence, viennent s'agenouiller devant lui. Une indulgence de cent jours est attachée à cet acte pieux.

Le Pape tient chapelle dans la basilique de S. Pierre, à neuf heures, pour la bénédiction, distribution et procession des Rameaux. La messe est chantée, à l'autel papal, par un Cardinal-Prêtre. Il y a indulgence de trente ans et trente quarantaines.

A Ste. Praxède, les femmes seules et pour la dernière fois, peuvent entrer dans la chapelle de la Sainte Colonne de la Flagellation.

A Ste. Marie in Via, dernier jour du septénaire.

A S. Augustin et à Ste. Praxède, à quatre heures et demie, exposition du S. Sacrement et prières pour les besoins de l'Eglise.

A l'oratoire de la Chiesa Nuova, une demi-heure après l'Ave Maria, a lieu le dernier oratorio de musique sacrée.

Il se compose de Prêtres, qui prêtent serment à leur entrés

en fonctions et ont droit d'entendre les confessions.

<sup>(1)</sup> La PÉNITENCERIE APOSTOLIQUE est un tribunal établi pour absoudre des cas réservés au Pape, donner les dispenses d'irrégularité ou d'empêchements occultes au mariage, répondre aux consultations théologiques qui lui sont adressées relativement au Sacrement de Pénitence.

Voici l'ordre hiérarchique des membres de ce tribunal: Un Cardinal, Grand-Pénitencier; un Règent ou Vicaire du Cardinal, choisi parmi les Auditeurs de Rote; six Consulteurs; un Théologien; un Canoniste; un Dataire; un Correcteur, qui révise les suppliques et les rédige selon les formules; un Sigillatore et un Pro-Sigillatore pour la garde du sceau et le scellé des expéditions; trois Secrétaires; un Archiviste-Chapelain; quatre Ecrivains. — Les Pénitenciers des basiliques relèvent de la Pénitencerie apostolique.

#### II. LUNDL

La station se fait à Ste. Praxède et à S. André près ponts

A Ste. Praxède, il y a indulgence de dix ans et dix quarantaines. On expose dans la chapelle de la Ste. Colonne de la Flagellation de N. S., trois épines de la Ste. Couronne. On vénère les corps de S. Marius, de Ste. Zoé, de S. Fabien, de Ste. Candide, de Ste. Basile, de S. Célestin I, de S. Nicomède et de 2300 martyrs qui reposent dans la confession. On voit au bas de la nef le puits où Ste. Praxède recueillait avec des éponges le sang des martyrs (1) et la dalle de granit sur laquelle elle couchait. Dans la chapelle de S. Charles Borromée, qui fut cardinal titulaire de cette église (2), sont exposés sa mitre, sa mozette, son fauteuil et la table sur laquelle il donnait à manger aux pauvres.

A S. André, il y a indulgence plénière. Cette église a été bâtie à l'endroit où Pie II reçut la tête de S. André que lui apportait d'Orient le cardinal Bessarion, en 1462. On y expose les corps des SS. martyrs Diodore, Fauste, Vénérand, Innocent, Juste, Gaudence, Aurèle et de Ste. Bonose m.

#### III. MARDI.

La station a lieu à Ste. Prisque et à Ste. Marie du Peuple. L'indulgence est de dix ans et dix quarantaines.

CAROLYS BORRHOMAEYS CARD . AN . IVB . M . D . LXXV.

<sup>(1)</sup> La margelle, restaurée en 1688, porte cette inscription en vers :

Quum pia Praxedes collegit in Urbe cruorem Fusum a martyribus, fudit in hunc puteum, Ut quæ patricio fuerat de sanguine clara Esset collecto sanguine clara magis.

<sup>(2)</sup> Son nom est encore gravé à une fenêtre de la façade qu'il releva en 1575 :

A Ste. Prisque, on vénère le corps de cette sainte, à l'autel de la crypte, où fut autrefois sa maison et où elle logea l'apôtre S. Pierre qui lui donna le baptème, ainsi qu'à Ste. Aquila. Près de l'autel est un chapiteau antique en marbre blanc, creusé à la partie supérieure et qui, selon la tradition, aurait servi de font baptismal au prince des Apôtres tant qu'il résida sur l'Aventin: on lit au rebord, en gothique ronde du XIII<sup>®</sup> siècle: BAPTISMYM SANCTI PETRI.

A Ste. Marie du Peuple, où l'on vénère, au maître-autel, la Madone dite de S. Luc, et à un autel latéral le crucifix qui parla à S. Philippe de Néri, sont exposées les reliques suivantes: jambe d'une des compagnes de Ste. Ursule; bras de S. Innocent m., soldat de la légion Thébaine; reliques de S. Honorius m.; bras de S. Ignace év. et m.; os de S. Victorin m., de Ste. Christine m., de S. Irénée m., de Ste. Constance m., de Ste. Libérate m., de Ste. Félicissime m.; jambe de S. Sabin m.; corps de Ste. Faustine m.; reliques des SS. martyrs de Trèves qui souffrirent sous Rictiovarus.

A la Trinité des Pélerins, aujourd'hui et jusqu'à la fin de la semaine, les Cardinaux, Princes romains, Prélats et autres membres distingués de la confrérie, vêtus d'un sac rouge, lavent les pieds aux pélerins hébérgés dans l'hôspice, leur servent à manger et les conduisent à leur lit. Cet acte touchant de piété commence une heure après l'Ave Maria. Les Dames romaines font de même pour les femmes.

#### IV. MERCREDI SAINT.

La station est à Ste. Marie Majeure, où l'on gagne une indulgence de dix ans et dix quarantaines. Le Cardinal Grand-Pénitencier se rend dans cette basilique à cinq heures, y entend les confessions et accorde cent jours d'indulgence à ceux qui agenouillés courbent la tête sous sa baguette.

Le Pape tient chapelle à la Sixtine pour les Ténèbres qui commencent à quatre heures.

A S. Pierre, à l'issue des Ténèbres, chantées en musique dans la chapelle du chœur, les chanoines montrent, du haut du balcon de Ste. Véronique, les grandes reliques de la Passion: la lance, le bois de la vraie croix et la Ste. Face de N.-S. (1)

A la Trinité des Pélerins, une heure après l'Ave Maria, lavement des pieds et repas des pélerins.

#### V. JEUDI SAINT.

Abstinence en maigre strict.

La station est à S. Jean de Latran, où il y a indulgence et exposition de la table de bois sur laquelle N.-S. fit la dernière Cène avec ses apôtres.

Le Pape tient chapelle à la Sixtine, à dix heures, pour la messe, porte le S. Sacrement à la chapelle Pauline, brillamment filuminée sur les dessins du chevalier Bernin, et donne, vers midi, du haut de la façade de S. Pierre, la bénédiction solennelle, avec indulgence plénière pour les personnes qui se sont confessées dans les huit jours et ont communié le matin même.

Dans la basilique de S. Pierre, le Pape lave ensuite les pieds à treize prêtres de différentes nations, auxquels il remet un bouquet de fleurs et deux médailles d'or et d'argent, puis leur sert à dîner au portique supérieur de S. Pierre.

Le Cardinal Grand-Pénitencier se rend à S. Pierre, à cinq heures, pour y entendre les confessions et distribuer l'indulgence de cent jours aux personnes qu'il frappe de sa baguette.

Les confréries de S. Gilles in Borgo et de la Trinité des Pélerins visitent le sépulcre de S. Pierre dans l'après-midi.

Le Pape tient chapelle, à quatre heures, pour les Ténèbres.

A S. Pierre, les Ténèbres, chantées en musique, sont suivies du lavement de l'autel papal et de l'ostension des grandes reliques: la Ste. lance, le bois de la vraie croix et la Ste. Face de N.-S.

A la Trinité des Pélerins, une heure après l'Ave Maria, layement des pieds et repas des pauyres pélerins.

Après l'Ave Maria, on fait la visite des sépulcres dans les diverses églises, mais principalement au Gesú, à S. André

<sup>(1)</sup> On trouve des fac-simile de cette Ste. Face à la sacristie de S. Pierre.

della Valle, à S. Antoine des Portugais, à Ste. Marie sur Minerve, aux SS. Apôtres, à Ste. Madeleine, etc.

#### VI. VENDREDI SAINT.

Abstinence en maigre strict.

La station est à Ste. Croix de Jerusalem, où, après l'office du matin, a lieu l'ostension des grandes reliques: doigt de S. Thomas, deux épines de la Ste. Couronne, titre de la croix, un clou de la crucifixion, trois morceaux du bois de la vraie croix. Il y a indulgence de trente ans et trente quarantaines.

Le Pape tient chapelle à la Sixtine, à neuf heures et demie, pour le chant de la Passion, l'adoration de la croix, la messe des présanctifiés et les vêpres, et le soir, à trois heures et demie, pour les Ténèbres : il descend ensuite à la basilique de S. Pierre, accompagné des Cardinaux, pour l'ostension des grandes reliques.

Au Gesú, à Ste. Marie des Monts, à S. Jérôme de la Charité et à S. Sylvestre in Capite, à deux heures et demie, ont lieu les trois heures d'agonie de N.-S., sermon entrecoupé de morceaux de musique.

Au Colisée, à quatre heures, le sermon sur la Passion est suivi du Chemin de la Croix.

A S. Pierre, à cinq heures, le Cardinal Grand-Pénitencier siège près de l'autel papal, entend les confessions et distribue l'indulgence de cent jours aux fidèles qui s'inclinent sous sa baguette.

A S. Marcel et à S. Roch, une heure après l'Ave Maria, a lieu l'Heure de désolation de la Ste. Vierge, sermon entrecoupé de morceaux de musique.

Une heure après l'Ave Maria, les Arcades tiennent une séance académique à leur conservatoire et les confrères de la Trinité des Pélerins lavent les pieds et servent à manger aux pauvres pélerins qu'ils hébergent.

#### VII. SAMEDI SAINT.

Abstinence en maigre strict et dernier jour du jeane quadragésimal. La station est à S. Jean de Latran, où le Cardinal-Vicaire confère solennellement le baptême et la confirmation à des adultes, puis fait l'ordination générale. La cérémonie commence à huit heures. Au Gloria in excelsis, on découvre les têtes de S. Pierre et de S. Paul et elles restent exposées toute la journée au-dessus du maître-autel. Il y a indulgence de trente ans et trente quarantaines.

Le Pape tient chapelle à la Sixtine, à neuf heures.

A la suite de l'office du matin qui commence à huit heures, le chapitre de S. Pierre fait l'ostension des grandes reliques: la Ste, lance, le bois de la vraie croix et la Ste. Face de N.-S. (1)

A S. Blaise, via Giulia, et quelquefois à S. Andre della Valle, parce que l'église est plus grande, l'évêque arménien officie pontificalement et chante la messe, à trois heures de l'aprèsmidi.

A S. Grégoire-l'Illuminateur, près la colonnade de S. Pierre, à 5 heures, messe en rit armenien par l'Abbé du monastère.

A S. Ignace, le S. Sacrement est exposé à midi pour l'oraison des Quarante Heures. L'illumination de cette église est renommée: il faut la voir soit à midi, soit vers l'Ave Maria.

Longini lanceam quam Innocentius VIII pont. max.
a Baiazete Turcarum tyranno accepit
Urbanus VIII statua adposita et sacello substructo
in exornatum conditorium transtulit.

Partem Crucis quam Helena imperatrix e Calvario in Urbe avexit Urbanus VIII pont. max. e sessoriana basilica desumptam additis ara et statua hic in vaticano conditorio collocavit.

Salvatoris imaginem Veronicae Sudario exceptam ut loci maiestas decenter custodiret Urbanus VIII pont. nrax. conditorium extruxit et ornavit anno iubilei MDCXXV.

<sup>(1)</sup> Ces trois reliques insignes ont été placées par Urbain VIII dans une des chapelles des piliers de la coupole. Les trois inscriptions suivantes, gravées pour accompagner les grandes statues de Ste. Véronique, de S. Longin et de Ste. Hèlène, ainsi que les autels qui leur correspondent dans la crypte, consacrent ce souvenir:

A S. Marcel, les complies sont chantées solennellement par les Servites de Marie. Pendant le chant du Regina Cæli, le célébrant couronne la Ste. Vierge exposée au maître-autel et distribue aux fidèles des roses bénites, en signe de joie.

Toute la journée, les Curés, vêtus du surplis et de l'étole, vont dans toutes les maisons de leur paroisse béair les appartements, le lit nuptial et les œufs de Pâques.

## VENDREDIS DE MARS.



Chaque vendredi du mois de Mars, à la suite du sermon prêché dans la salle du consistoire secret, le Pâpe se rend, vers onze heures et demie, à la basilique de S. Pierre, pour y gagner l'indulgence de dix ans et dix quarantaines attachée à la station.

Le grand-antel est orné pour la circonstance d'un double parement violet, aux armes de Grégoire XVI, qui a coûte 12,840 francs, d'une croix en cristal de roche et vermeil ciselé par Benvenuto Cellini et contenant un morceau considérable de la vraie croix, de six chandeliers allumés et de plusieurs reliques rangées des deux côtes.

Le Pape est vêtu de la soutane blanche, du rochet à dentelles, de la mozette de velours rouge bordée d'hermine et de l'étole de soie rouge brodée d'or à ses armes, coiffé de la calotte blanche ou, à son gré, du camauro de velours rouge bordé d'hermine. Il entre par la grande porte, où il est reçu par le chapitre de la basilique disposé à droite et à gauche sur deux rangs et est escorté par la garde suisse et la garde noble.

Le cardinal, archiprêtre de la basilique, en cappa violette, présente l'eau bénite au Pape en lui baisant l'anneau. Le Pape porte le goupillon à son front, puis asperge le chapitre et sa suite.

Le cortège défile dans cet ordre: palefreniers du palais en costume de damas rouge; la croix pontificale, portée par un Auditeur de Rote; la maison du Pape, composée de Mgr. le Majordome, de Mgr. le Maitre de Chambre, qui tient à la main le chapeau rouge à glands d'or, des camériers participants et des maîtres de cérémonies en soutane et mantellone violets. Les Cardinaux suivent le Pape, les plus dignes les premiers: ils portent; la soutane violette, le rochet, le mantelet et la mozette de couleur violette.

Le Pape s'agenouille d'abord à l'autel du S. Sacrement, sur un prie-Dieu recouvert de velours rouge, ensuite à celui de la Vierge, baise le pied de la statue de S. Pierre, après s'être découvert et vient ensin vénérer les corps des SS. Apôtres ainsi que les reliques exposées au maître-autel et y récite les prières stationnales qui lui sont présentées, et aussi aux Cardinaux:

Sanctissimus Dominus Noster Dominus Urbanus Papa VIII omnibus Christifidelibus devote visitantibus Sacram B. Petri Apostoli Confessionem in Vaticana Busilica et ibi sequentes preces, aut si illas legere nesciverint vel nequiverint, decies orationem Dominicam et Salutationem Angelicam recitantibus, ad divinam misericordiam implorandam, in singulis Sanctissima Trinitatis, Domini Nostri Jesu Christi, Beatissima Virginis Maria, S. Joannis Baptista, beatorum Petri et Pauli aliorumque apostolorum et celebritatis Onnium Sanctorum et cujuslibet feriæ sextæ mensis Martii diebus, confessis et sacra communione refectis, plenariam; in quolibet autem alio die habentibus propositum confitendi, septem annorum et totidem quadragenarum Indulgentiam perpetuo concedit.

#### ORATIO.

Ante oculos tuos, Domine, culpas nostras ferimus et plagas quas accepimus conferimus.

Si pensamus malum quod fecimus, minus est quod patimur, majus est quod meremur.

Gravius est quod commisimus, levius est quod toleramus. Peccati poenam sentimus et peccandi pertinaciam non vitamus. In flagellis tuis infirmitas nostra teritur et iniquitas non mutatur.

Mens ægra torquetur et cervix non flectitur.

Vita in dolore suspirat et in opere non se emendat.

Si expectas, non corrigimur; si vindicas, non duramus.

Confitemur in correctione quod agimus: obliviscimur post visitationem quod flevimus.

Si extenderis manum, facienda promittimus; si suspenderis gladium, promissa non solvimus.

Si ferias, clamamus ut parcas: si peperceris, iterum provocamus ut ferias.

Habes, Domine, confitentes reos. Novimus quod nisi dimittas, recte nos perimas.

Præsta, Pater omnipotens, sine merito quod rogamus, qui fecisti ex nihilo qui te rogarent. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

- #. Gregem tuum, Pastor æterne, non deseras.
- p. Sed per beatos Apostolos tuos perpetua defensione custo-
- \*. Protege, Domine, populum tuum ad te clamantem et Apostolorum tuorum patrocinio confidentem.
  - p. Perpetua defensione custodias.
  - \*. Orate pro nobis, Sancti Apostoli Dei.
  - p. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

#### OREMUS.

Præsta, quæsumus, omnipotens Deus, ut nullis nos permittas perturbationibus concuti, quos in Apostolicæ confessionis petra solidasti. Per Dominum etc.

Imploret, clementissime Domine, nostris opportunam necessitatibus opem devote a nobis prolata meditatio, qua sanctus olim Joannes Chrysostomus in hac Basilica conditus, te cum beatissimis Apostolis Petro et Paulo representavit sic colloquentem: Circumdate hanc novam Sion et circumvallate eam, hoc est, custodite, munite, precibus firmate, ut quando irascor in tempore et orbem terræ concutio, aspiciens sepulchrum vestrum munquam desiturum et quæ libenter propter me geri-

tis stigmata, iram misericordia vincam et ob hanc præcipiam vestram intercessionem: etenim quando sacerdotium et regnum video lacrimari, statim quasi compatiens ad commiserationem flector, et illius meæ vocis reminiscor: Protegam Urbem hanc propter David servum meum et Aaron sanctum meum. Domine, flat, flat. Amen. Amen (1).

#### RESPONSORIUM. (2)

Si vis Patronum quærere, Si vis potentem Vindicem, Quid jam moraris? Invoca Apostolorum Principem.

O Sancte cœli Claviger, Tu nos precando subleva, Tu redde nobis pervia Aulæ supernæ limina.

Ut ipse multis poenitens Culpam rigasti lacrymis, Sic nostra tolli poscimus Fletu perenni crimina.

O Sancte coeli etc.

Sicut fuisti ab Angelo Tuis solutus vinculis, Tu nos iniquis exue Tot implicati nexibus.

O Sancte cœli etc.

(2) Pie VI, par rescrit de la Sacrée Congrégation des Indulgences du 19 janvier 1782, a attaché cent jours d'indul-

gence à la récitation de ce répons.

<sup>(1)</sup> Urbain VIII, par sa constitution Inter primarias du 15 novembre 1630, a accordé l'indulgence plénière à tous ceux qui, après s'être confessé et avoir communié, réciteront devant la confession de S. Pierre, cette oraison composée par S. Augustin, évêque d'Hippone et docteur de l'Eglise. Cette indulgence peut se gagner, outre les vendredis de mars, aux sétes de la Trinité, de N. S., de la Vierge et des Apôtres.

O firma Petra Ecclesias Columna flecti nescia, Da robur et constantiam, Error fidem ne subruat.

O Sancte cœli etc.

Romam tuo qui sanguine Olim sacrasti, protege: In teque confidentibus Præsta salutem gentibus.

O Sancte cœli etc.

Tu rem tuere publicam Qui te colunt fidelium, Ne læsa sit contagiis, Ne scissa sit discordiis.

O Sancte coeli etc.

Quos hostis antiquus dolos Instruxit in nos destrue: Truces et iras comprime Ne clade nostra sæviat.

O Sancte coeli etc.

Contra furentis impetus In morte vires suffice Ut et supremo vincere Possimus in certamine.

O Sancte cœli etc.

Antiphona. Tu es Pastor ovium, Princeps Apostolorum, Tibi traditæ sunt claves regni cœlorum.

- \*. Tu es Petrus.
- p. Et super hanc Petram ædificabo Ecclesiam meam.

OREMUS.

Apostolicis nos, Domine, quesumus, beati Petri Apostoli tui attolle præsidiis: ut quanto fragiliores sumus, tanto ejus intercessione validioribus auxiliis foveamur: et jugiter apostolica defensione muniti, nec succumbamus vitiis, nec opprimamur adversis. Per Christum etc.

Le Pape rentre au palais par la chapelle du S. Sacrement, accompagné de sa seule maison.

Les reliques le plus ordinairement exposées sont : le doigt de S. Pierre, le chef de Ste. Pétronille, celui de S. Sébastien, une épaule de S. Etienne, des reliques des SS. Léon I, II, III et IV, de S. Antoine de Padoue, de S. François d'Assise, du cœur de S. Philippe de Néri et des bienheureux Jean-Baptiste de la Conception, André Bobola, Jean de Britto, François de Possadas.

Le soir, à quatre heures et demie, le chapitre tout entier assiste aux complies solennelles qui sont chantées en musique.

A S. Jean della Malva, a six heures et demie, a lieu la benediction de la vraie croix.

## TABLE DES MATIÈRES.

								pag.
Absolution							31,	32
Académie des Arcades .						•		120
Archiconfrérie des Aman	ts de	Jésu	ıs et	de 1	larie	au	Cal-	
vaire		•	•	•	•			20
Autel de S. Pierre .	•	•	••	•	•	•	•	77
Autel privilégié	•	•	•	•				102
Autographe de S. Franço	is de	Sale	<b>8</b> .		,	•	•	70
<ul> <li>de S. Gaétan</li> </ul>		•				•		96
<ul> <li>de Ste. Hyaci</li> </ul>	inthe	Mar	iscot	ti .				86
Bains de la maison de St	e. Cé	cile						69
Baptême		• .						121
Bénédiction du Pape .							34,	119
Bréviaire de S. Bernardir	ı .		•					50
<ul> <li>du B. Labre.</li> </ul>			,					4.5
Calendrier de reliques.						50,	51,	88
Calice de S. Félix								86
<ul> <li>de S. Jérôme .</li> </ul>								56
Calotte de S. Bernardin								70
Cardinal Grand-Pénitenci	er.					. •		35
Carnaval sanctifié								25
Carnavaletto								73
Catacombes							54,	88
Catéchismes								95
Cendres								35
Chaînes de S. Laurent.							86.	96
• de S. Pierre .								56
Chambre de S. Dominiqu	ie.		٠.				·	40
Chapeau du Cardinal Ba		go.					70.	103
Chapelles cardinalices .		•					,	26
papales ,			27,	91,	100.	445.	118,	119

								pag.
Chapelle Pauline							•	119
<ul><li>Sixtine</li></ul>								28
Chef de S. André								117
Cheveux de la Vierge.								64
Cilice de Ste. Brigitte .								75
• de Ste. Catherine de	e Si	enne						70
<ul> <li>de S. François d'As</li> </ul>	sise				•			50
<ul> <li>de Ste. Madeleine de</li> </ul>	e Pa	ızzi.						87
• de S. Paul								96
Clous de la Crucifixion						58,	94,	120
Colisée				•	20,	45,		
Coionne de la Flagellation	١.					55,	62,	95
Complies					74.	74,		
Concile de Trente de S. P	ie 1	٧.						50
Confirmation.								121
Confrérie de la Trinité de	s P	éleriz	18 .					118
<ul> <li>de Ste. Marie de</li> </ul>	e Bo	on Se	cour	<b>s</b> .				94
Cordon de S. François de			•					50
Coupe de S. Jean év.	•							53
Crosse de S. Grégoire .								50
Crucifix de Ste. Brigitte		•						. 96
• de S. Pie V .		,						38
Discipline de Ste. Madelei	ne d	le Pa	zzi.				•	87
Ecole grecque		•		,				38
Eglises filiales de S. Pierr	e.			,				68
Epines de la Ste. Courons		47,	61.	69,	76,	94.	447,	
Exercice de la bonne mo		•	,	43,	56.	68,		
Exercices spirituels .	•			,		25,		
Exposition du S. Sacreme	nt		•		55.	63,		
Exposition de la vraie Cr			•	•	,	,	51,	
•	,		ď	•	•	·	~-,,	
Eglises stationnales:								
S. Alexis								41
Ste. Anastasie								56
S. André della Valle .								96
S. André à Ponte Molle		•						447
S. Antoine des Portugais								104
9	•							

S. Apoltres       38         S. Augustin       54         Ste. Balbine       58         Ste. Bibiane       99         S. Caïus       87         Caravita       8, 25         Ske. Cécile       69         S. Césaire       114         S. Chrysogone       102         S. Clément       63         S. Còme et Damien       85         Ste. Croix de Jérusalem       93, 120         S. Cyr et Ste. Julitte       104         S. Etienne-le-Rond       104         S. Etienne-le-Rond       104         S. Georges in Velabro       47         S. Grégoire       50, 82         S. Jean des Florentins       8         S. Jean de Latran       52, 115, 119, 121         S. Jean de Latran       52, 115, 119, 121         S. Jean Porte-Latine       144         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Laurent in Domnica       37         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie du Peuple <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>pag.</th>									pag.
S. Augustin       54         Ste. Balbine       58         Ste. Bibiane       99         S. Caïus       87         Caravita       8, 25         Ste. Cécile       69         S. Césaire       114         S. Chrysogone       102         S. Côme et Damien       85         SS. Côme et Damien       85         Ste. Croix de Jérusalem       93, 120         S. Cyr et Ste. Julitte       104         S. Etienne-le-Rond       109         S. Eusèbe       98         S. Georges in Velabro       47         S. Grégoire       50, 82         S. Jean des Florentins       8         S. Jean de Paul       48         S. Jean de Latran       52, 145, 119, 121         S. Jean della Pigna       56         S. Jean Porte-Latine       144         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Lazare       100         S. Marce       37         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Domnica       62	S. Apollinaire .								
Ste. Balbiane       58         Ste. Bibiane       99         S. Caïus.       87         Caravita.       8, 25         Ste. Cécile       69         S. Césaire       114         S. Chrysogone       102         S. Clément       63         S. Come et Damien       85         Sc. Come et Damien       85         Ste. Croix de Jérusalem       93, 120         S. Cyr et Ste. Julitte       104         S. Etienne-le-Rond       109         S. Eusèbe       98         S. Georges in Velabro       47         S. Grégoire       50, 82         S. Jean des Florentins       8         S. Jean et Paul       48         S. Jean de Latran       52, 145, 119, 121         S. Jean della Pigna       56         S. Jean Porte-Latine       144         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Layre       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie du Peuple       57, 62, 1	SS. Apôtres								. 58
Ste. Bibiane       99         S. Caïus.       87         Caravita.       8, 25         Ste. Cécile       69         S. Césaire       114         S. Chrysogone       102         S. Clément       63         SS. Côme et Damien       85         Ss. Côme et Damien       85         Ste. Croix de Jérusalem       93, 120         S. Cyr et Ste. Julitte       104         S. Etienne-le-Rond       109         S. Eusèbe       98         S. Georges in Velabro       47         S. Grégoire       50, 82         S. Jean des Florentins       8         S. Jean et Paul       48         S. Jean de Latran       52, 145, 119, 121         S. Jean della Pigna       56         S. Jean Porte-Latine       114         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Layre       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie du Peuple       148	S. Augustin								. 51
S. Caïus.       87         Caravita.       8, 25         Ste. Cécile       69         S. Césaire       114         S. Chrysogone       102         S. Clément       63         S. Côme et Damien       85         Ste. Croix de Jérusalem       93, 120         S. Cyr et Ste. Julitte       104         S. Etienne-le-Rond       109         S. Eusèbe       98         S. Georges in Velabro       47         S. Grégoire       50, 82         S. Jean des Florentins       8         S. Jean et Paul       48         S. Jean de Latran       52, 145, 149, 121         S. Jean della Pigna       56         S. Jean Porte-Latine       114         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Marcel       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie du Peuple       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       148	Ste. Balbine								. 58
Caravita.       8, 25         Ste. Cécile       69         S. Césaire       114         S. Chrysogone       107         S. Clément       63         S. Côme et Damien       85         Ste. Croix de Jérusalem       93, 120         S. Cyr et Ste. Julitte       104         S. Etienne-le-Rond       109         S. Eusèbe       98         S. Georges in Velabro       47         S. Grégoire       50, 82         S. Jean des Florentins       8         S. Jean et Paul       48         S. Jean de Latran       52, 115, 119, 121         S. Jean Porte-Latine       114         Jésus et Marie       14         Jésus et Marie       26, 96         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent in Lucina       86         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Lazare       100         S. Marcel       24, 73         S. Lexare       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie du Peuple       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       148	Ste. Bibiane				:				. 99
Ste. Cécile       69         S. Césaire       114         S. Chrysogone       102         S. Clément       63         SS. Côme et Damien       85         Ste. Croix de Jérusalem       93, 120         S. Cyr et Ste. Julitte       104         S. Etienne-le-Rond       109         S. Eusèbe       98         S. Georges in Velabro       47         S. Grégoire       50, 82         S. Jean des Florentins       8         S. Jean et Paul       48         S. Jean de Latran       52, 115, 119, 121         S. Jean Porte-Latine       114         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent in Lucina       86         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Lazare       100         S. Marcel       74         S. Marcel       37         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie du Peuple       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       118	S. Caïus. : .								. 87
Ste. Césaire         69           S. Césaire         114           S. Chrysogone         107           S. Clément         63           SS. Côme et Damien         85           Ste. Croix de Jérusalem         93, 120           S. Cyr et Ste. Julitte         104           S. Etienne-le-Rond         109           S. Eusèbe         98           S. Georges in Velabro         47           S. Grégoire         50, 82           S. Jean des Florentins         8           S. Jean et Paul         48           S. Jean de Latran         52, 145, 149, 121           S. Jean della Pigna         56           S. Jean Porte-Latine         114           Jésus et Marie         47           S. Laurent in Damaso         26, 96           S. Laurent in Damaso         26, 96           S. Laurent in Pane Perna         57           S. Lazare         100           S. Marcel         104           Ste. Marie des Anges         37           Ste. Marie in Domnica         62           Ste. Marie du Peuple         57, 62, 118           Ste. Marie du Peuple         118	Caravita							. 8	3. 25
S. Chrysogone       102         S. Clément       63         SS. Côme et Damien       85         Ste. Croix de Jérusalem       93, 120         S. Cyr et Ste. Julitte       104         S. Etienne-le-Rond       109         S. Eusèbe       98         S. Georges in Velabro       47         S. Grégoire       50, 82         S. Jean des Florentins       8         SS. Jean et Paul       48         S. Jean de Latran       52, 115, 119, 121         S. Jean Porte-Latine       114         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent hors-les-murs       24, 73         S. Laurent in Lucina       86         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Lazare       100         S. Marcel       74         S. Marcel       37         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie du Peuple       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       118	Ste. Cécile			•					
S. Clément       63         SS. Côme et Damien       85         Ste. Croix de Jérusalem       93, 120         S. Cyr et Ste. Julitte       104         S. Etienne-le-Rond       109         S. Eusèbe       98         S. Georges in Velabro       47         S. Grégoire       50, 82         S. Jean des Florentins       8         S. Jean et Paul       48         S. Jean de Latran       52, 145, 119, 121         S. Jean Porte-Latine       114         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent hors-les-murs       24, 73         S. Laurent in Lucina       86         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Lazare       100         S. Marcel       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Cosmedin       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie du Peuple       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       118	S. Césaire						•		. 114
S. Clément       63         SS. Côme et Damien       85         Ste. Croix de Jérusalem       93, 120         S. Cyr et Ste. Julitte       104         S. Etienne-le-Rond       109         S. Eusèbe       98         S. Georges in Velabro       47         S. Grégoire       50, 82         S. Jean des Florentins       8         SS. Jean et Paul       48         S. Jean de Latran       52, 145, 119, 121         S. Jean Porte-Latine       114         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent hors-les-murs       24, 73         S. Laurent in Lucina       86         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Lazare       100         S. Marcel       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Cosmedin       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie du Peuple       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       118	S. Chrysogone .	•							. 102
Ste. Croix de Jérusalem       93, 120         S. Cyr et Ste. Julitte       104         S. Etienne-le-Rond       109         S. Eusèbe       98         S. Georges in Velabro       47         S. Grégoire       50, 82         S. Jean des Florentins       8         S. Jean et Paul       48         S. Jean de Latran       52, 145, 119, 121         S. Jean della Pigna       56         S. Jean Porte-Latine       114         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent hors-les-murs       24, 73         S. Laurent in Lucina       86         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Lazare       100         S. Marcel       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie Majeure       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       118			•	•					. 63
S. Cyr et Ste. Julitte       404         S. Etienne-le-Rond       109         S. Eusèbe       98         S. Georges in Velabro       47         S. Grégoire       50, 82         S. Jean des Florentins       8         S. Jean de Paul       48         S. Jean de Latran       52, 145, 419, 421         S. Jean Porte-Latine       144         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent hors-les-murs       24, 73         S. Laurent in Lucina       86         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Lazare       100         S. Marcel       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Cosmedin       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie du Peuple       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       148	SS. Côme et Damier	١.					•		. 85
S. Cyr et Ste. Julitte       404         S. Etienne-le-Rond       109         S. Eusèbe       98         S. Georges in Velabro       47         S. Grégoire       50, 82         S. Jean des Florentins       8         S. Jean de Paul       48         S. Jean de Latran       52, 145, 419, 421         S. Jean Porte-Latine       144         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent hors-les-murs       24, 73         S. Laurent in Lucina       86         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Lazare       100         S. Marcel       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Cosmedin       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie du Peuple       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       148	Ste. Croix de Jérusa	lem						. 9	3. 120
S. Etienne-le-Rond       109         S. Eusèbe       98         S. Georges in Velabro       47         S. Grégoire       50, 82         S. Jean des Florentins       8         S. Jean de Paul       48         S. Jean de Latran       52, 145, 119, 121         S. Jean della Pigna       56         S. Jean Porte-Latine       114         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent hors-les-murs       24, 73         S. Laurent in Lucina       86         S. Laurent in Pane Perna       87         S. Lazare       400         S. Marce       74         S. Marcel       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie Majeure       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       118	S. Cvr et Ste. Julitt	e.				•			
S. Eusèbe       98         S. Georges in Velabro       47         S. Grégoire       50, 82         S. Jean des Florentins       8         S. Jean det Paul       48         S. Jean de Latran       52, 145, 149, 121         S. Jean della Pigna       56         S. Jean Porte-Latine       114         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent hors-les-murs       24, 73         S. Laurent in Lucina       86         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Lazare       100         S. Marce       74         S. Marcel       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Cosmedin       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie Majeure       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       118									. 409
S. Grégoire       50, 82         S. Jean des Florentins.       8         S. Jean et Paul       48         S. Jean de Latran       52, 145, 119, 121         S. Jean Porte-Latine       114         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso.       26, 96         S. Laurent hors-les-murs       24, 73         S. Laurent in Lucina       86         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Lazare       100         S. Marcel       74         S. Marcel       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Cosmedin       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie Majeure       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       118						·			
S. Grégoire       50, 82         S. Jean des Florentins.       8         S. Jean et Paul       48         S. Jean de Latran       52, 145, 119, 121         S. Jean Porte-Latine       114         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso.       26, 96         S. Laurent hors-les-murs       24, 73         S. Laurent in Lucina       86         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Lazare       100         S. Marcel       74         S. Marcel       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Cosmedin       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie Majeure       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       118	S. Georges in Velabe	m.		-	Ĭ.			_	. A7
S. Jean des Florentins.       8         SS. Jean et Paul       48         S. Jean de Latran       52, 115, 119, 121         S. Jean Porte-Latine       56         S. Jean Porte-Latine       114         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso.       26, 96         S. Laurent hors-les-murs       24, 73         S. Laurent in Lucina       86         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Lazare       100         S. Marce       74         S. Marcel       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Cosmedin       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie Majeure       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       118	•		·	•	•	•	•	. R	•
SS. Jean et Paul		ns.	•	•	•	·	•		-,
S. Jean de Latran       52, 118, 119, 121         S. Jean della Pigna       56         S. Jean Porte-Latine       114         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso       26, 96         S. Laurent hors-les-murs       24, 73         S. Laurent in Lucina       86         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Lazare       100         S. Marce       74         S. Marcel       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Cosmedin       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie Majeure       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       118			•	•	•	•	•	•	
S. Jean della Pigna		•	•	•	•	·	K9. 14:	K. 440	
S. Jean Porte-Latine       114         Jésus et Marie       47         S. Laurent in Damaso.       26, 96         S. Laurent hors-les-murs       24, 73         S. Laurent in Lucina       86         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Lazare       100         S. Marce       74         S. Marcel       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Cosmedin       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie Majeure       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       118		•	•	•	•	•	O <b>_</b> ,		
Jésus et Marie			•	•	•	·	•	•	
S. Laurent in Damaso.       26, 96         S. Laurent hors-les-murs       24, 73         S. Laurent in Lucina       86         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Lazare       400         S. Marc       74         S. Marcel       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Cosmedin       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie Majeure       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       118		•	•	·	•	•	•	•	
S. Laurent hors-les-murs       24, 73         S. Laurent in Lucina       86         S. Laurent in Pane Perna       57         S. Lazare       400         S. Marc       74         S. Marcel       104         Ste. Marie des Anges       37         Ste. Marie in Cosmedin       37         Ste. Marie in Domnica       62         Ste. Marie Majeure       57, 62, 118         Ste. Marie du Peuple       118		ISO.	•	•	•	•	•	. 94	
S. Laurent in Lucina			•	•	•	•	•		,
S. Laurent in Pane Perna			·	•	•	•	•		
S. Lazare			л.	•	•	•	•	•	
S. Marc.		10170		.•	•	•	•	•	
S. Marcel.		•	•	•	•	•	•	•	
Ste. Marie des Anges	G. Marroll	٩.	•	•	•	•	•	•	
Ste. Marie in Cosmedin			•	•	•	•	•	•	
Ste. Marie in Domnica.			•	•	•	•	•	•	
Ste. Marie Majeure			•	•	•	•	•	•	
Ste. Marie du Peuple		7U <b>U8</b>	•	•	•	•		7 AG	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		٠.	•	•	•	•	. 0	2, 02	•
Ste. Marie du Suffrage	Ste. Marie du Suffra		•	•	•	•			

								pag.
Ste. Marie in Trastevere				•			•	74
Ste. Marie in Via lata.			•					103
S. Martin des Monts .								98
SS, Nérée et Achillée .								85
S. Nicolas in Carcere .		•						99
S. Nom de Marie								8
S. Paul hors-les-murs .							25,	97
S. Pierre	. :	26,	58, 4	18,	119,	120,		
S. Pierre in Vincoli .			•	•				55
SS. Pierre et Marcellin								72
Ste. Praxède								117
Ste. Prisque								117
Ste. Pudentienne		٠.						77
Ouatre SS. Couronnés .								95
Ste. Sabine								38
S. Sixte-le-Vieux .		•						77
Ste. Susanne							•	87
S. Sylvestre in Capite.								97
Trinité des Pélerins .							72,	87
S. Tryphon								54
S. Venance	•						74,	77
							•	
Face de NS. (Ste.) .						97,	119,	121
Fauteuil de S. Charles Bo	orro	née						117
Fiole de sang						89,	90,	106
Font baptismal de S. Pier								118
Fresques de S. Clément.								63
• de S. Etienne-le-	Ron	d.						109
<ul> <li>de S. Sixte-le-Vie</li> </ul>	eux							78
<ul> <li>de S. Vital</li> </ul>								72
Gril de S. Laurent .								86
Guimpe de Ste. Catherine	e de	Bol	ogne					42
Heure d'agonie de NS.			٠.					23
Homélies de S. Grégoire							85.	109
Hospice de la Trinité des	Pél	erin	з.	,	,		, ,	118
Image achérotype du Sau	ıveu	r.			,			415
Indulgances								Q

								pag.
Inscriptions							79,	
	102,	104,	105,	106,	113,	114,	117,	
Jesu dulcissime .	•		• •					12
Jeûne								42
Lait de la Vierge.				•			81,	86
Lamentation de Jacob	٠.		•					73
Lance (Ste.)							449,	121
<ul> <li>de S. Georges</li> </ul>								47
Lipsanothèque .								105
Litanies des Saints								14
Madones insignes.				. ,	, ,			86
• de S. Luc								86
Maigre strict				. 43,	57.	58.	119,	120
Maison de Ste. Prisque								118
• du sénateur Pi	ıdens	١.						77
Manteau de S. Joseph								57
de la Vierge				•				83
Mantelet du cardinal								74
Martyrs		•		. 99	49.	77.	113,	
Mélodrame sacré .					,	,	,	6
Messe arménienne.	-							121
<ul> <li>des présanctifiés</li> </ul>								120
Miserere		:				•		10
Missel		•				•	•	35
Mitre de S. Charles B	Arran	nėe	•	•			•	117
Mosaïque			•	•	•		•	KA.
Motets				97	Ke	Re.	73,	-
Mozette de S. Charles						UA,	109	75
• de S. Pie V			·	•	•	•	•	75
			•	•	•	•	•	64
		:	•	•	•	•		34
Obédience			•	• '	•	•	10,	40
Oranger de S. Domini				• •	. #n			
Oratorios	•	. 0	, 55		73,	. ¥0,	101,	110
Oratoire du B. Labre		•	•	. 44,	. Đ1	√ <sup>57</sup> ,	72,	86
Ordination générale	•	•	•	•	•	•	100,	
Ordre franciscain .	•	• '	•	•	•		•	53
Paix	•		•	• •	•			33

								1	oag.
Pange lingua			•						9
Peintures									63
Pénitencerie apostoli	que							•	116-
Pierre de touche.	•							39,	98
Pierres des martyrs	:				72,	86,	98,	413,	114
Prédications								42,	100
Prière de S. August	in .								123
• de S. Jean C		ostôme							124
Prières pour l'Eglise							95,	101,	116
<ul> <li>stationnales</li> </ul>							•		9
Processions						47,	48,	50,	101
Profession de foi de	Pie	IV.							42
Puits							42,	58,	117
Quarante Heures .							26,		121
Quatre Temps .							43,		58
Quinquagésime .						٠.			46
Reliques de la Passi	on.						94,	118,	120
Reliquaire de S. Gr	égoir	θ.							94
Répons en l'honneu	ır de	S. Pi	erre			,			125
Rosaire								40,	84
Rose d'or	•				•			•	
Roses bénites									122
Sacconi									38
Saint des Saints .			•				. •		115
Saints baptisés .			•						107
Sandales de S. Berr	nardi	n.							70
Scapulaire dominica	in .								82
Sénat									24
Sept Douleurs de la	Vie	rge.							119
Septuagésime		•							24
Sépulcres									119
Sermon				•		55,	72,	73,	100
Siéges de S. Grégoir		•						50,	109
Stations du Chemir	ı de	la Cro	nix.			•			21
S. Suaire									72
Tenailles	•		•		•			61,	70
Ténèbres							118,	119,	120

									pag.
Têtes de S. Pierre et d	e S.	Pa	ul.	٠.				52,	121
Titre de la croix .								94,	120
Trait									37
Tronc									101
Tunique de S. Jean év	•								53
Vendredis de Carême								23,	42
<ul> <li>de Mars.</li> </ul>									122
Vêpres									47
Voile de la Vierge									57
Vraie Croix	•	. 1	51,	58,	62,	94,	119,	120,	121



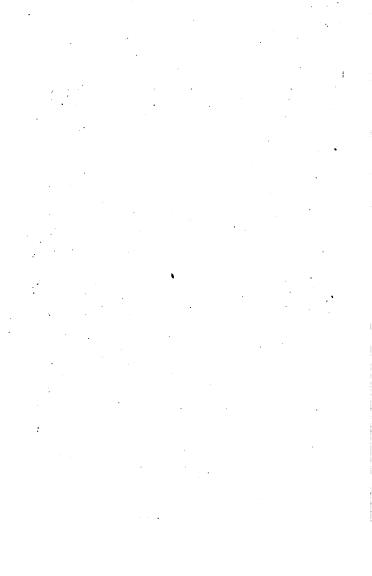
### **IMPRIMATUR**

Fr. Hieron. Gigli O. P. S. P. A. Magister.

### **IMPRIMATUR**

Petrus Villanova-Castellacci Arch. Petr. Vicesg.





# LIBRAIRIE DE JOS. SPITHÖVER

85 Place d'Espagne.

- Barbier de Montault. Chanoine X. L'Année Liturgique à Rome, ou renseignements sur les saints, les reliques, les fêtes, les églises, les dévotions populaires, les traditions pieuses de la ville éternelle, et les Fonctions de la Semaine Sainte. 2.º édition. 75 Baj.
  - Les fêtes de Noël & de l'Epiphanie a Reme avec une Description détaillée du Pontifical du Pape dans la basilique de St. Pierre.
     15 Baj.
- Rome en dix jours ou Manuel du Voyageur dans cette Capitale avec un Plan de la Ville, l'Indication des Fêtes Journalières et des Cérémonies Religieuses pendant les Fêtes de Pâques. Troisième edition. 75 Bai.





		•	

